

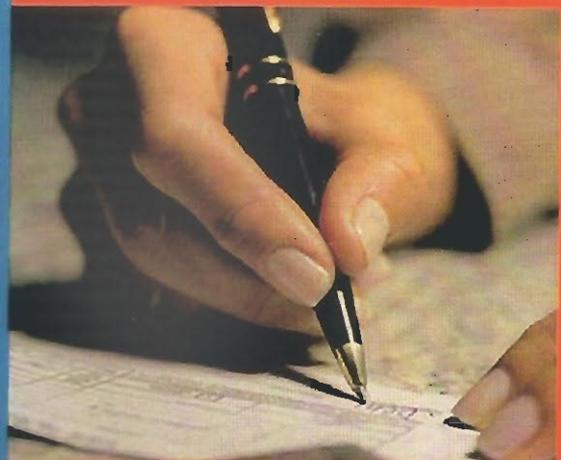
*Compétences*

B1, B1<sup>+</sup>

# Compréhension écrite

Sylvie Poisson-Quinton  
Reine Mimran

Niveau **3**



**CLE**  
INTERNATIONAL

# Compréhension écrite

Sylvie Poisson-Quinton  
Reine Mimran

Niveau **3**

**CLE**  
INTERNATIONAL

[www.cle-inter.com](http://www.cle-inter.com)

## Crédits photographiques

p. 18 : Ph. © Christophe ENA/REA. – p. 19 : Ph. © Sophie Bassouls/CORBIS. – p. 25 : Ph. © Prod DB/Lorimar - Warner Bros/DR. – p. 30 : Ph. © Keystone/EYEDEA. – p. 32 : Ph. © Taxi/GETTY IMAGES. – p. 34 : Ph. © BIS/Archives Larbor, Coll. Part. – p. 41 : Ph. © Louis Monier/RUE DES ARCHIVES. – p. 42 : Carte © CLE International. – p. 46 : Ph. © Daniel Thierry/PHOTONONSTOP. – p. 56 : Ph. © Fred Dufour/AFP. – p. 56 : Ph. © Alain Nogues/Sygma/CORBIS. – p. 56 : Ph. © Charlie Abad/PHOTONONSTOP. – p. 57 : Ph. © BIS/J. L. Charmet/Archives Larbor/DR. – p. 64 : Ph. © « Campagne de sensibilisation de l'association ACTION INNOCENCE ». – p. 69 : Ph. © avec l'aimable autorisation de la RATP. – p. 78 : Ph. © RUE DES ARCHIVES/The Granger Collection NYC/Mosaïque romaine, Perl-Nennig (Allemagne). – p. 78 : Ph. © BIS/Coll. Archives Nathan/Bibliothèque de l'Arsenal, Paris. – p. 79 : Ph. © Henri Martinie/ROGER-VIOLLET. – p. 80 ht : Ph. © Doug Perrine/BSIP. – p. 80 m : Ph. © Manfred Danegger/Jacana/EYEDEA. – p. 80 bas : Ph. © Arco/C. Huelter/BSIP. – p. 85 : Ph. © Collection/KHARBINE-TAPABOR/DR. – p. 90 ht : Ph. © Prod DB/Lucasfilms/DR. – p. 90 bas : Ph. © BIS/Ph. Coll. Archives Larbor/DR. – p. 91 : Ph. © BIS/Archives LARBOR/Bibliothèque Nationale de France, Paris. – p. 98 : Ph. © Jerome Prebois/AFP. – p. 101 : Ph. © BIS/Jeanbor/Archives Larbor/Bibliothèque Nationale de France, Paris. – p. 102 : Ph. © Michel Clément/AFP. – p. 106 : Ph. © Eric Fabrer/REA. – p. 107 : Ph. © BIS/Coll. Archives Larbor, Musée Mozart Salzbourg, Autriche. – p. 108 : Ph. © Editions First Interactive. – p. 110 : Ph. © Jean Claude Moschetti/REA.

**Direction éditoriale :** Michèle Grandmangin

**Édition :** Bernard Delcord

**Mise en pages :** CGI

**Recherche iconographique :** Fabrice Lucas

**Illustrations :** Marco

© CLE International/SEJER, 2007

ISBN 978-2-09-035211-5

Cet ouvrage, consacré à la **compréhension écrite**, fait suite à **COMPRÉHENSION ÉCRITE**, niveau 2. Il s'adresse à des apprenants adultes ou grands adolescents après 300 à 350 heures de français et peut être utilisé soit en classe, en complément du manuel de français, soit en auto-apprentissage, grâce aux corrigés qui se trouvent en fin d'ouvrage et aux pages d'autoévaluation à la fin de chaque unité.

**COMPRÉHENSION ÉCRITE Niveau 3** correspond aux niveaux B1 et B1+ du Cadre européen commun de référence pour les langues ou encore à ce qui est attendu d'un(e) candidat(e) aux épreuves du DELF B1.

Suivant les recommandations du Cadre européen, il s'inscrit résolument dans une perspective actionnelle: il s'agit de lire pour s'informer sur ce qu'il convient ou non de faire, de lire pour évaluer diverses propositions ou divers points de vue afin de choisir le plus adéquat, ceci toujours dans le but de prendre toute sa place en tant qu'acteur social dans des contextes variés: monde de l'administration, contexte juridique, contexte scientifique...

• **Organisation de l'ouvrage**

L'ouvrage comprend 15 leçons, regroupées en 5 unités de 3 leçons chacune. Chaque unité est construite autour d'un macro-objectif (*lire pour...*) explicité dans une page introductive et autour d'une thématique commune:

**UNITÉ 1 : LIRE POUR CORRESPONDRE**

- comprendre la correspondance de type commercial
- savoir comment adresser une réclamation
- comprendre la correspondance personnelle (repérage de l'implicite)

**UNITÉ 2 : LIRE POUR S'ORIENTER DANS UN TEXTE SPÉCIALISÉ**

- s'orienter dans un texte de type juridique
- s'orienter dans un texte concernant le monde de l'éducation
- s'orienter dans un texte concernant le tourisme

**UNITÉ 3 : LIRE POUR COMPRENDRE DES INSTRUCTIONS**

- comprendre un texte injonctif de type administratif
- comprendre les mises en garde de quelqu'un contre quelque chose

**UNITÉ 4 : LIRE POUR S'INFORMER**

- comprendre des informations dans le domaine des sciences humaines (psychologie, anthropologie...)
- comprendre des informations dans les domaines scientifique et technique

**UNITÉ 5 : LIRE POUR S'INFORMER SUR LES MOYENS DE S'INFORMER**

- comprendre un texte lié au domaine de l'information et de la communication

Chaque unité est suivie de trois pages d'**Autoévaluation** (de six à huit exercices) reprenant les principaux objectifs visés dans l'unité. Ces exercices autocorrectifs permettent à l'apprenant de contrôler lui-même sa progression.

• **Organisation de chaque leçon**

Chaque leçon (de 6 pages) présente les objectifs fonctionnels et linguistiques et comprend trois doubles pages:

– **Première double page**

a) Nous proposons un document permettant d'entrer dans le thème: il s'agit d'un ou de deux textes-filtres présentant un « modèle du genre » et permettant d'introduire les principaux actes de parole et le vocabulaire (par exemple, pour la leçon 8 de l'unité 3, l'usage des tournures impersonnelles et passives, le lexique propre à la langue administrative...).

b) La seconde page propose un travail sur le vocabulaire et sur un ou deux points de grammaire, vus dans le texte de la première page: ceci prépare à la lecture du texte de la troisième page.

– **Seconde double page**

a) Le texte central est plus long – de 500 à 700 mots, et un peu plus difficile; il reprend et développe ce qui a été vu précédemment aussi bien en vocabulaire qu'en grammaire.

b) Ce texte est accompagné de questions de compréhension: compréhension écrite globale, puis compréhension écrite détaillée.

– **Troisième double page**

a) De courts textes apportent des compléments d'information par rapport au document central. Des notes de vocabulaire et des questions de compréhension suivent le plus souvent ces textes.

b) Chaque leçon se termine par un passage à la production écrite. Il s'agit pour l'apprenant de faire un travail d'appropriation de tout ce qu'il a appris dans cette leçon et de produire SON texte.

Cette dernière page se termine par un texte le plus souvent amusant (*Plaisir de lire*), extrait de la littérature française.



## **UNITÉ I** ○ Lire pour correspondre .....

- LEÇON 1 - IL N'EN EST PAS QUESTIONS...  
OBJECTIF FONCTIONNEL : La correspondance de type commercial.
- LEÇON 2 - MADAME, MONSIEUR... !  
OBJECTIF FONCTIONNEL : La correspondance de type professionnel.
- LEÇON 3 - TOUT EST FINI ENTRE NOUS !  
OBJECTIF FONCTIONNEL : La correspondance de type personnel.

## **UNITÉ II** ○ Lire pour s'orienter .....

- LEÇON 4 - ACCUSÉE, LEVEZ-VOUS !  
OBJECTIF FONCTIONNEL : S'orienter dans un texte juridique.
- LEÇON 5 - J'AI LE BAC... ET APRÈS ?  
OBJECTIF FONCTIONNEL : S'orienter dans un texte portant sur l'éducation.
- LEÇON 6 - ORGANISER UNE RANDONNÉE EN CORSE  
OBJECTIF FONCTIONNEL : S'orienter dans un texte concernant le tourisme.

## **UNITÉ III** ○ Lire pour comprendre des instructions .....

- LEÇON 7 - MES PAPIERS... !  
OBJECTIF FONCTIONNEL : Comprendre des instructions pour une déclaration de perte ou de vol.
- LEÇON 8 - QUI PAIERA LE LOYER ?  
OBJECTIF FONCTIONNEL : Comprendre des instructions pour une demande d'aide personnalisée au logement (APL).
- LEÇON 9 - VIGILANCE EST MÈRE DE SÛRETÉ  
OBJECTIF FONCTIONNEL : Comprendre une mise en garde.

## **UNITÉ IV** ○ Lire pour s'informer .....

- LEÇON 10 - BUUUUUUUUT !!!!!!!  
OBJECTIF FONCTIONNEL : S'informer sur la violence dans le sport.
- LEÇON 11 - L'INTELLIGENCE ANIMALE  
OBJECTIF FONCTIONNEL : S'informer sur l'intelligence animale.
- LEÇON 12 - DANS UN MOIS, DANS UN AN... DANS CENT ANS !  
OBJECTIF FONCTIONNEL : S'informer sur les sciences de l'avenir.

## **UNITÉ V** *○ Lire pour s'informer « sur les moyens de s'informer »*

- **LEÇON 13 - INFORMATION OU RUMEUR**  
OBJECTIF FONCTIONNEL : S'informer sur la rumeur.
- **LEÇON 14 - ENFIN LIBRES !**  
OBJECTIF FONCTIONNEL : S'informer sur la radio.
- **LEÇON 15 - DES NULS À GOOGLE !**  
OBJECTIF FONCTIONNEL : S'informer sur Internet et Google.



**I. Avec :**

- l'administration
- des services professionnels ou commerciaux

Ce type de correspondance suit des règles assez précises.

– **L'expéditeur et le destinataire**

En haut, à gauche ; le nom et l'adresse de l'expéditeur.

Selon les circonstances, sous l'adresse de l'expéditeur, l'objet de la lettre et une référence.

En haut, à droite ; le lieu et la date et dessous, le nom et l'adresse du destinataire.

– **Les formules d'appel obéissent à des règles très strictes...**

Quand on ne connaît pas son correspondant, on se contente de la formule : *Monsieur,*

Quand on ne sait pas si on s'adresse à un homme ou à une femme, on commence ainsi : *Madame, Monsieur,*

Si on écrit à un maire, à un ministre ou peut-être même au président, on utilisera le titre : *Monsieur/Madame le Maire, Monsieur/Madame le Ministre, Monsieur le Président/Madame la Présidente...*

Parfois, si des relations suivies sont établies entre l'expéditeur et le destinataire, par exemple entre un syndic d'immeuble et les habitants d'un immeuble on peut trouver la formule suivante : *Mesdames, Messieurs, chers copropriétaires, chers résidents,*

Ou une entreprise commerciale à ses adhérents : *Chers adhérents ou Chère Madame Duloïn...*

Des personnes qui se connaissent assez bien sans entretenir des relations très intimes : *Cher ami...*

– **Le corps de la lettre**

La lettre doit garder un style impersonnel, même si des éléments biographiques doivent être évoqués. Pas d'allusion à sa vie intime, à des impressions personnelles. La langue prend une couleur administrative : *Mon courrier en date de..., dans les meilleurs délais..., je porte à votre connaissance... par la présente..., je sollicite..., je vous mets en demeure...*

– **Les formules de politesse finales**

Tout dépend du destinataire. On reprend toujours la formule d'appel utilisée au début de la lettre avec :

– des formules très respectueuses pour de très hautes personnalités : *Veillez agréer, Monsieur le Président, Monsieur le Ministre... l'expression de ma très haute considération.*

– des formules respectueuses : *Je vous prie d'agréer, Monsieur, Madame, l'expression de mes sentiments respectueux ou l'assurance de mes sentiments dévoués..., Je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur mes respectueuses salutations...*

– des formules plus courantes : *Je vous prie, Monsieur, Madame, d'agréer mes salutations distinguées ; veuillez agréer... l'expression de ma considération distinguée...*

– des formules plus conviviales : *cordialement, sincères salutations, amitiés, bien sincèrement...*

**II. Avec :**

- Des amis, des parents, des intimes...

On est libre de laisser parler son cœur, son imagination, ses sentiments, aussi bien en ce qui concerne les formules d'appel que les formules finales.

- Anne-Marie Bourdier  
2, square Georges Brassens  
21000 Dijon

Référence :  
bon de commande 245 B 567

Dijon, le 5 avril 2007

Madame, Monsieur,

Le 12 février dernier, j'ai commandé chez vous un tailleur pantalon gris perle 100 % pur lin, taille 44, référence 227 881.

Nous sommes aujourd'hui le 5 avril et je n'ai toujours rien reçu bien que mon chèque (Crédit Agricole, chèque n° 229779 d'un montant de 64,30 €) ait été débité le 18 février.

Je vous ai téléphoné en date du 27 février et du 21 mars. À deux reprises, la personne que j'ai eue au bout du fil m'a certifié que le nécessaire allait être fait « dans les meilleurs délais ». Ces « meilleurs délais, » sont largement dépassés et ma patience aussi !

Par la présente, je vous mets donc en demeure d'avoir à me livrer dans les huit jours cet article ou de me rembourser la somme que je vous ai versée. Faute de quoi, je me verrai dans l'obligation de saisir le tribunal en me fondant sur l'article L 114-1 du code de la consommation.

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie d'agréer mes salutations.

Jacques Legrand  
113, boulevard Aristide Briand  
06000 Nice

Syndic Immo Azur  
12, avenue du Parc  
06000 Nice

Objet : nuisances sonores  
du fait d'un locataire

Le 31 mars 2007

Monsieur,

Je voudrais porter à votre connaissance les faits suivants : depuis plusieurs semaines, Monsieur Dufour (troisième étage, appartement 31) fait un bruit excessif à toute heure du jour et de la nuit (musique et télévision à plein volume, réunions très bruyantes, bruits de robinetterie...).

Je lui ai adressé quelques observations, dont il n'a absolument pas tenu compte. D'autres locataires ont eu également à se plaindre de son incivilité.

Avant de faire intervenir la police pour constater cet état de fait, nous souhaiterions que vous lui rappeliez les règles de copropriété et l'invitiez fermement à les respecter.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

- 1 *Quel est le point commun entre ces deux lettres ?*
- 2 *Les deux formules de politesse finales sont différentes. Comment l'expliquez-vous ?*
- 3 *Dans la première lettre, relevez ce qui montre que la personne qui écrit est très mécontente.*
- 4 *Pourquoi « les meilleurs délais » est-il entre guillemets ?*
- 5 *Quel est le sens du verbe « inviter » à la fin de la seconde lettre ?*
- 6 *Imaginez la conversation qui a eu lieu entre M. Legrand et M. Dufour.*
- 7 *Écrivez la lettre du syndic à M. Dufour lui rappelant le règlement de copropriété.*

1. Remarquez l'organisation de la lettre : prénom, nom et adresse de l'expéditeur en haut à gauche/lieu et date en haut à droite/éventuellement, nom (Monsieur X, Madame Y) à droite sous la date/objet du courrier/référence(s)...

2. Attention aux expressions propres au langage administratif ou commercial :

## LANGUE STANDARD

## LANGUE COMMERCIALE

Ma lettre du 27 février .....	➤ Mon courrier en date du 27 février
Un chèque de 64,30 € .....	➤ Un chèque d'un montant de 64,30 €
Vous avez touché ce chèque .....	➤ Ce chèque a été débité
Par cette lettre .....	➤ Par la présente
S'adresser à un tribunal .....	➤ Saisir un tribunal

1. À vous de continuer...

.....	➤ dans les meilleurs délais
.....	➤ Je me verrai dans l'obligation
.....	➤ porter à la connaissance de quelqu'un
.....	➤ adresser une observation à quelqu'un

2. À votre avis, *mettre quelqu'un en demeure de faire quelque chose* signifie :

- exiger quelque chose de lui
- lui proposer quelque chose
- lui conseiller quelque chose

3. « *En me fondant sur l'article...* » Quel est l'infinitif de ce verbe ?

- (se) fondre
- (se) fonder

4. Quelle différence faites-vous entre *l'impolitesse* et *l'incivilité*? Aidez-vous du dictionnaire. Donnez quelques exemples d'incivilités.

## GRAMMAIRE

## AVOIR À + infinitif

- Je vous mets donc en demeure d'*avoir à me livrer* (idée de **devoir**).
- Ils *ont eu également à se plaindre* de son incivilité. (Avoir l'**occasion** de...)

**Imaginez un contexte pour les phrases suivantes :**

- J'ai *à me plaindre de son comportement en classe*.
- Vous *n'avez pas à faire du bruit après 22 h*.
- Il *n'avait qu'à faire attention*.
- Vous *avez à rembourser cette somme avant le 15 de ce mois*.

**Rappel orthographique :**

- appeler, s'appeler, rappeler... Je vous rappelle – Il s'appelle X – Appelle-moi vite!  
*mais* Il a appelé – Il appelait souvent – nous rappelons...
- jeter Je jette, ils jettent  
*mais* il jeta – nous jetons – il jetait

Frédérique Houdon  
5 bis, passage de Brest  
75014 Paris

à Monsieur le responsable des services de la voirie  
Mairie du XIV<sup>e</sup> arrondissement  
2, place Ferdinand Brunot  
75014 PARIS

Paris, le 18 avril 2007

Monsieur,

Je me vois dans l'obligation, une fois encore, d'attirer votre attention sur l'état du passage de Brest. Tout d'abord, comme je l'ai signalé à différentes reprises, il y a en permanence des objets encombrants dans la rue (vieilles télévisions, matelas, chaises cassées, etc.). Les employés chargés du ramassage passent très irrégulièrement et, le plus souvent, les riverains doivent multiplier les protestations et les plaintes pour qu'ils consentent à venir.

Il faut préciser que, dans la plupart des cas, les contrevenants n'habitent pas le quartier : ils profitent du fait qu'il s'agit d'un passage tranquille et discret pour se débarrasser subrepticement\* de ce qui les encombre, tout spécialement le week-end.

La campagne que la Mairie de Paris a lancée pour lutter contre les dépôts sauvages d'objets encombrants a dû coûter très cher au contribuable mais elle ne semble pas avoir atteint son but, dans ce quartier en tout cas.

Par ailleurs, les possesseurs de chiens (du quartier et d'ailleurs!) transforment ce passage en véritable « crôttoir ». Ils ne ramassent pas, tout en sachant parfaitement que la loi l'exige. Ils n'encourent guère le risque d'être verbalisés\* car on ne voit jamais d'agents de police dans le secteur. Or, comme je vous l'ai rappelé dans chacun de mes courriers, il y a dans ce passage – interdit aux voitures – beaucoup de jeunes enfants qui jouent dehors.

Plus généralement, le balayage et le nettoyage de la rue sont notoirement insuffisants, en particulier en ce qui concerne le lavage à grandes eaux.

Je suis désolée d'avoir à nouveau à vous importuner avec mes plaintes. C'est en effet la troisième fois cette année que je vous fais un courrier en ce sens.

Faut-il que nous, habitants du passage, fassions une pétition ou allions en délégation à la Mairie pour que l'on nous écoute? Ou bien faudra-t-il menacer de cesser de payer la taxe de balayage?

Il est vraiment regrettable que, sauf en période électorale (à ce moment-là – miracle! – les services de nettoyage passent absolument tous les jours et partout!), il y ait dans ce quartier des zones qui sont, semble-t-il, délibérément négligées.

Je vous prie de bien vouloir faire le nécessaire auprès de vos services pour que la situation s'améliore au plus tôt.

Veillez croire, Monsieur, à l'expression de toute ma considération.

\* subrepticement = en cachette, pas ouvertement

\* verbaliser qqn = lui donner une amende

## ACTIVITÉS DE COMPRÉHENSION ÉCRITE

### A – Activités de compréhension écrite globale

1 ■ *De quoi se plaint cette dame ?*

.....  
.....  
.....

2 ■ *Qui accuse-t-elle de cet état de fait ?*

.....  
.....

3 ■ *Si la situation ne change pas, que menace-t-elle de faire ?*

.....  
.....

4 ■ *Comment comprenez-vous l'avant-dernier paragraphe (Il est vraiment regrettable...)?*

.....  
.....

5 ■ *Quel est le ton général de cette lettre ?*

.....

### B – Activités de compréhension écrite détaillée

6 ■ *Relevez les mots ou expressions qui indiquent que F. Houdon s'est déjà plainte à la mairie du XIV<sup>e</sup> arrondissement.*

.....  
.....

7 ■ *D'après le contexte, comment comprenez-vous les mots suivants ?*

– « les riverains »

– « un contrevenant »

8 ■ *Cherchez dans le texte le mot ou l'expression (en français soutenu et/ou administratif) correspondant à :*

a) devoir = .....

b) ennuyer = .....

c) envoyer une lettre = .....

d) agir, intervenir = .....

9 ■ *Un mot indique que, selon F. Houdon, les services de nettoyage font exprès d'oublier le passage dans lequel elle habite. Quel est ce mot ? .....*

**À PROPOS DE LA PROPRETÉ À PARIS**

UNE ENQUÊTE a été réalisée auprès de 4 000 Parisiens (200 par arrondissement) par téléphone à leur domicile, entre avril et mai 2006. La tendance générale est à la stabilité de la bonne ou très bonne impression des Parisiens quant à la propreté de leur quartier. En effet, ils sont 62 % en 2006, comme en 2005 (ils étaient 58 % en 2004, 60 % en 2003 et 55 % en 2002) à avoir une « bonne ou très bonne impression » en ce qui concerne ce sujet. Sur l'ensemble des arrondissements, 18 sont au-dessus des 50 %. Parmi les causes de malpropreté spontanément citées, les déjections canines\* sont toujours, de très loin, la principale.

\* les déjections canines = les crottes de chiens

**Enlèvement des objets encombrants : les débuts encourageants de la gestion centralisée**

Avec plus de 70 000 tonnes collectées en 2005, la gestion des objets encombrants tient une place importante en matière d'élimination des déchets. Ils représentent aussi, souvent, une des causes de malpropreté en raison des dépôts sauvages sur l'espace public. Afin d'améliorer le service rendu aux Parisiens, la Mairie a mis en place un nouveau dispositif.

Les Parisiens qui souhaitent se débarrasser d'une vieille machine à laver ou d'un vieux canapé disposent des possibilités suivantes :

- l'apporter dans l'une des cinq déchetteries\* parisiennes, en accès gratuit et ouvertes 7 jours sur 7.
- prendre rendez-vous pour l'enlèvement de ces objets devant leur domicile.

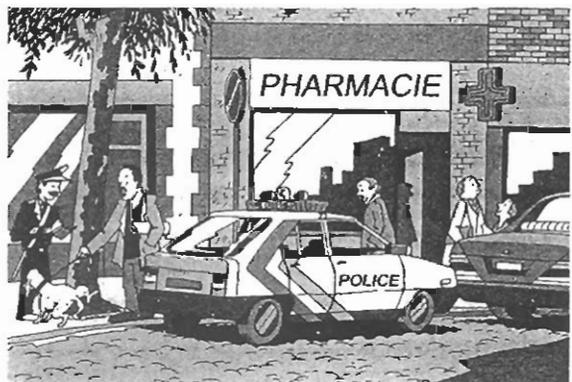
Vous pouvez signaler un objet encombrant soit en ligne (paris.fr), soit en téléphonant au service propreté de l'arrondissement. Les objets encombrants déposés entre 6 h 00 et 8 h 00 et entre 12 h 00 et 14 h 00, sont ensuite pris en charge par les services de propreté dans la demi-journée qui suit.

\* une déchetterie = lieu où on reçoit et trie les déchets

**Évolution de la lutte contre les déjections canines**

La lutte contre les déjections canines a été l'une des priorités de l'année 2006 du Centre d'Action de la Propreté de Paris (CAPP) qui a multiplié ses opérations pour lutter contre ces incivilités. La verbalisation des déjections canines non ramassées est devenue pour la première fois le premier motif d'infraction verbalisée avec 2 833 procès verbaux dressés\*. Parallèlement, on constate une augmentation du nombre de ramassages.

\* dresser un procès-verbal = infliger une amende



**1 VRAI ou FAUX?**

- a) En général, les Parisiens trouvent que leur quartier est propre.
- b) Tous les objets encombrants dans la rue sont enlevés le jour même par les services de la Mairie.
- c) Il est interdit d'apporter soi-même un objet encombrant dans une déchetterie.
- d) Si vous ne ramassez pas les crottes de votre chien, vous pouvez avoir une amende.

**2 Commentez ce dessin en deux ou trois lignes.**

## PRODUCTION ÉCRITE

**1** ■ Vous êtes chargé(e) de répondre au courrier du **SERVICE DU NETTOIEMENT** à la Mairie de Paris. À l'aide des trois documents de la page 12, vous répondez à Madame Houdon. Vous faites état des progrès réalisés ces dernières années à Paris en matière de propreté. Vous rappelez le nombre de passages des employés municipaux (enlèvement des objets encombrants, nettoyage, balayage quotidien, lavage trois fois par semaine...). Vous vous engagez à améliorer encore la situation de son passage.

Mots et expressions à réutiliser dans votre lettre :

- selon les résultats de l'enquête 2006
- la malpropreté
- une déchetterie
- les dépôts sauvages sur la voie publique
- les infractions verbalisées
- infliger une amende à quelqu'un
- continuer la lutte contre les incivilités

**2** ■ Dans votre ville, quelles sont les mesures prises par la municipalité pour maintenir la propreté? .....

## Plaisir de Lire...

### RELATIONS DE VOISINAGE

*Monsieur Taupin éclaire le major Thompson, un Britannique très intéressé par les habitudes et traditions françaises, sur les relations de voisinage en France. Que se passe-t-il dans un ascenseur parisien ?*

– Vous ne le croirez pas, mon cher major, mais moi qui vis depuis trente-deux ans dans le même immeuble, je mourrai, vous m'entendez, je mourrai, ou mon voisin de palier le fera à ma place, non seulement sans que nous ayons jamais pénétré l'un chez l'autre, ça bien sûr... mais sans que nous nous soyons jamais adressé la parole! On se salue, naturellement... Un petit coup de chapeau, et c'est fini. Chacun chez soi.

– Vous êtes fâchés ?

– Absolument pas, c'est comme ça.

– Mais voyons... Vous habitez bien au cinquième ?

– Oui.

– Alors, si vous prenez l'ascenseur en même temps ?

– Eh bien, nous montons... mais on ne se parle pas. S'il m'a fait entrer avant lui, je le laisserai sortir avant moi; en attendant, et on attend beaucoup, car cet ascenseur n'en finit pas de vous laisser en tête-à-tête, on joue avec ses clefs. On regarde en l'air. On regarde par terre. On regarde sa montre. On fait semblant de lire pour la dix-millième fois les *Instructions pour la manœuvre (Éloigner les enfants de la paroi lisse)*. On tripote son chapeau. On le fait tourner. On soupire. On regarde le bout de ses chaussures. On jette un coup d'œil sur le journal – sans le lire parce que ça, vraiment ça ne serait pas poli. Mais on ne se parle pas.

– Mais le temps... Monsieur Requillard m'a dit que tout de même, s'il fait très très mauvais...

– Eh bien, il a de la chance! Moi, j'ai dit une fois: « Il fait une de ces chaleurs! » Mon voisin m'a répondu « Pffh! » Un autre jour, j'ai dit: « Il fait un de ces froids! »; il m'a répondu: « Ssss! ». Depuis, je ne dis plus rien.

Et c'est ainsi que d'étage en étage, monsieur Taupin et son voisin monteront un jour au ciel pour y goûter la paix du silence éternel!

Pierre Daninos, *Les nouveaux carnets du major Thompson*. Paris, Le Livre de Poche, 1975.

Mesdames, Messieurs, chers Copropriétaires, chers Résidents,

Nous vous rappelons que dans la nuit du jeudi 14 au vendredi 15 septembre une coupure d'électricité aura lieu dans les parties communes de :

**22 h 00 à 7 h 00**

Pour votre sécurité, n'oubliez pas de vous munir d'une lampe de poche lors de vos déplacements. Cette coupure n'affectera pas l'électricité de vos appartements.

Mais la réception des téléviseurs connectés sur le réseau hertzien de la résidence sera affectée par cette coupure.

La distribution d'eau sera perturbée dans les étages supérieurs. (Prévoir des réserves).

Un service de sécurité sera joignable aux numéros habituels.

Isis Montigot  
33, Villa Musset  
63500 Issoire

**Trésorerie d'Issoire**  
13, rue des Monnaies  
63500 Issoire  
Issoire, le 10 mars 2007

Madame, Monsieur,

J'ai reçu un avis d'imposition me réclamant la somme de 800 € au titre de la taxe d'habitation. J'ai le regret de vous faire savoir que ma situation financière actuelle ne me permet pas de régler la totalité de cette somme. En effet, je viens de perdre mon emploi et rien, malheureusement, ne me permet de penser que je pourrai retrouver rapidement un nouveau travail.

En outre, à la suite de la perte de mon emploi, j'ai connu des ennuis de santé qui m'obligent à un suivi médical contraignant et coûteux, ce qui rend encore plus incertaine la possibilité de reprendre le train de vie que j'avais les années précédentes.

Je sollicite donc des délais de paiement, et vous propose de régler chaque mois la somme de 80 €. Veuillez trouver ci-joint un premier acompte de 80 €.

En vous remerciant vivement de l'attention que vous apporterez à ma lettre, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées.

Pierre Lorient  
1, rue Blaise Pascal  
56100 Lorient

**Monsieur Sébastien Marot**  
Directeur des Établissements Marot  
56100 Lorient  
Lorient, le 7 mai 2007

Monsieur,

Par la présente, j'ai le plaisir de vous informer que mon enfant est né le 30 avril. En vertu de l'article L.122-25-4 du Code du Travail, je souhaite donc bénéficier d'un congé de paternité du 16 mai au 30 mai.

Veuillez trouver ci-joint la photocopie de mon livret de famille.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.



■ Il y a une différence entre le début (la formule d'appel) des trois lettres. Comment l'expliquez-vous?

## LE VOCABULAIRE DE... LES RELATIONS PROFESSIONNELLES

**Un syndic:** personne choisie par les copropriétaires d'un immeuble pour faire exécuter les décisions de l'assemblée des copropriétaires.

**Un avis d'imposition:** une lettre qui avertit d'avoir à payer un impôt.

**La taxe d'habitation:** l'impôt à payer relatif à l'habitation qu'on occupe.

**La trésorerie:** le service financier de l'État.

**Un acompte:** le paiement partiel d'une somme due.

### 1. Le préfixe co-

Le *copropriétaire* est celui qui est propriétaire avec d'autres d'un bien immobilier.

Comment appelle-t-on :

- celui qui partage une location avec d'autres : .....
- celui qui partage le pilotage d'un avion ou d'une voiture avec un autre : .....
- celui qui partage la production d'un film avec d'autres : .....

### 2. Un mot et des sens différents :

a) **affecter** = prendre, afficher, feindre, simuler.

*Elle affecte la plus grande amitié, mais je sais ce qui se cache derrière: de l'égoïsme pur.*

b) **affecter** = réserver à un usage.

*Le gouvernement a décidé d'affecter des sommes plus importantes à la construction de nouveaux lycées.*

c) **affecter** = exercer une action, un effet sur..., toucher...

*À la suite des violents orages qu'il y a eu la nuit dernière, des coupures de courant ont affecté de nombreux arrondissements de la capitale.*

*La perte de son emploi l'a profondément affecté.*

Quel est le sens de : *affecter* dans la première lettre de la page 14?

### 3. En vous reportant aux trois lettres de la page 14, trouvez et donnez le terme qui correspond aux définitions suivantes :

- une manière de vivre (lettre 2) = .....
- le paiement partiel d'une somme due (lettre 2) = .....
- un personne qui habite dans un immeuble (lettre 1) = .....
- une lettre qui avertit d'avoir à payer des impôts (lettre 2) = .....
- le temps accordé pour faire quelque chose, le temps au bout duquel on est obligé de faire une certaine chose (lettre 2) = .....
- par cette lettre (lettre 3) = .....
- par le pouvoir de (lettre 3) = .....
- correspondant à, concernant, relative à (lettre 2) = .....

## GRAMMAIRE

Mettez les verbes soulignés à la forme active en faisant les transformations nécessaires.

1. La réception des téléviseurs sera affectée par cette coupure.
2. Le service de sécurité sera joignable aux numéros habituels.

Cher Collègue,

Je vous prie de trouver ci-joint le compte rendu de la réunion du Conseil des TICE (*Technologies de l'Informatique et de la Communication pour l'Éducation*) qui s'est déroulée le 30 avril 2002, dans le cadre de notre collège.

Étaient présents : Monsieur Rivière et Madame Lhironnelle (direction), B. Salier (documentaliste), R. Lentier (technologie), C. Lerry (français), S. Normand (anglais), M. Jaloux (allemand), T. Torrès (espagnol), R. Tondret (EPS).

Plusieurs collègues se sont excusés.

Ordre du jour :

- 1- Présentation du projet de câblage du collège.
- 2- Rapport d'activités du Conseil des TICE
- 3- B2i : informations et propositions.

1 – Il s'agit du câblage de notre établissement. Toutes les salles seraient raccordées à un réseau pédagogique et toutes les possibilités du réseau nous seraient garanties dans tout l'établissement : partage des documents, stockage centralisé des travaux d'élèves, accès guidé à Internet...

L'outil demandera une tâche de maintenance qu'il faudra répartir entre des professeurs volontaires.

2 – En ce qui concerne le rapport d'activités du Conseil des TICE, il s'agit de donner un bref descriptif des actions spécifiques d'animation et de formation. Le développement des TICE correspond au souci de faire évoluer la manière d'enseigner.

Les TICE représentent, en effet, une source importante d'innovations pédagogiques et de nouvelles pratiques pour les enseignants. Accès à des banques de données, à des manuels numériques, à des outils de travail personnel et collectif, de mise en réseau...

À ce propos, la direction de notre collège souhaite que le matériel ait un « port d'attache » précis pour éviter des « migrations » regrettables de nos outils. C'est pourquoi l'achat d'une armoire blindée s'est révélé nécessaire, ce qui répond d'ailleurs aux demandes des professeurs.

3 – Le B2i (brevet informatique et Internet) instauré en 2000 par le ministère de l'Éducation nationale a pour fonction de soutenir les efforts éducatifs appliqués aux techniques de l'information.

Il sanctionnera les compétences acquises dans ce domaine par les élèves des collèges. Certains de nos collègues ignorent encore les modalités d'application de ce nouvel examen. C'est pourquoi il serait souhaitable que les membres du Conseil des TICE puissent expliquer, en priorité aux professeurs principaux de 3<sup>e</sup>, ce qu'est le B2i.

Si vous êtes en train d'initier vos collègues ou de les accompagner dans l'utilisation des TICE, ou si vous travaillez sur le B2i, signalez de façon succincte mais néanmoins précise vos actions pédagogiques. Cela est nécessaire pour que ces tâches soient rémunérées et qu'elles soient également reconnues à l'avenir.

Enfin, veuillez me faire savoir si vous avez d'autres suggestions, d'autres demandes à formuler.

Je reste bien entendu à la disposition des collègues qui souhaitent obtenir des précisions.

Bien cordialement,

Marcel Moreau, chargé des ressources du collège Jean-Jaurès

## ACTIVITÉS DE COMPRÉHENSION ÉCRITE

### A – Compréhension globale

1 ■ *Pourriez-vous expliquer de façon claire et complète ce que sont les TICE?*

– .....

– .....

2 ■ *Que pensez-vous de la création d'un examen pour vérifier les connaissances en informatique au collège?*

– .....

– .....

3 ■ *Est-ce que le câblage d'un collège vous semble être une dépense utile ou inutile? Expliquez vos raisons.*

– .....

4 ■ *À votre avis, le professeur va-t-il disparaître pour être remplacé par les technologies de la communication? Justifiez votre réponse.*

– .....

– .....

### B – Compréhension détaillée

5 ■ *Cochez la bonne réponse.*

Les élèves des collèges ont entre :

- 6 et 11 ans
- 11 et 15 ans
- 15 et 18 ans

6 ■ *Vrai/Faux/Le texte ne le dit pas.*

- La réunion pédagogique s'est déroulée en 2006.
- Le B2i ne concerne que les collèges.
- Le B2i a été instauré en 1995.
- L'initiation aux TICE fait partie des tâches habituelles des professeurs.

7 ■ *Que signifie l'expression : « les migrations » regrettables des outils?*

– .....

– .....

## POUR EN SAVOIR PLUS...

Bonjour!

Nous sommes une classe de CM1/CM2 d'une vingtaine d'élèves.

Notre commune fait partie de la communauté urbaine du Mans, dans la Sarthe (200 km à l'ouest de Paris) en zone mi-urbaine. Dans notre école, nous accueillons les enfants du voyage, l'effectif peut donc varier.

Nous étudions l'anglais depuis un an.

Nous aimerions correspondre, en français ou un peu en anglais avec une classe (en France ou à l'étranger) pour construire un projet commun : réaliser un recueil de poèmes ou de recettes, un jeu ou autre chose...

Le trimestre prochain, nous travaillerons notamment sur l'Amazonie, le peintre Renoir, les techniques de modelage...

Nous sommes équipés de quelques ordinateurs et d'Internet. Merci de nous répondre au plus vite!

Nous attendons avec impatience ces contacts nouveaux.



### 1 ■ Imaginez une réponse à cette lettre.

Les correspondances courantes, administratives ou commerciales se terminent toujours par des formules de politesse. Le choix de la formule dépend de la nature des relations qui existent entre les correspondants. On reprend toujours dans la formule de politesse, la formule d'appel utilisée en début de lettre. (Monsieur, Madame, Monsieur le Président, Monsieur le Professeur, etc.)

Voici quelques formules générales couramment utilisées :

*Je vous prie d'agréer, ....., mes salutations distinguées.*

*Veuillez agréer, ....., l'expression de ma considération distinguée.*

Des formules plus respectueuses :

*Je vous prie d'agréer, ....., mes respectueuses salutations.*

*Je vous prie de croire, ....., à l'assurance de mes sentiments dévoués.*

Des formules plus conviviales :

*Cordialement, Sincères salutations, Amitiés, Amicalement, Bien sincèrement...*

### 2 ■ À quelle personne (Monsieur le Président, Monsieur le Directeur, Cher ami, Madame) associez-vous les formules de politesse suivantes ?

*Je vous prie d'agréer, ....., l'assurance de mes sentiments dévoués.*

*Je vous prie d'agréer, ....., l'expression de mes sentiments respectueux.*

*Veuillez agréer, ....., l'expression de ma très haute considération.*

*Je vous prie d'accepter, ....., mes cordiales salutations.*

## PRODUCTION ÉCRITE

■ 1 : Écrivez une lettre à votre employeur pour l'informer de votre désir de démissionner ; expliquez-lui les raisons de votre décision.

■ 2 : Imaginez la réponse de l'employeur qui regrette cette décision, mais l'accepte.

### Plaisir de Lire...

#### LETTRE AU TRÉSOR

*Pierre Desproges (né le 9 mai 1939 à Pantin et mort d'un cancer à Paris le 18 avril 1988) était un humoriste célèbre pour son humour mordant qui a souvent abordé des sujets de plaisanterie inhabituels. Ses traits d'humour reflètent ses positions antimilitaristes. Il n'hésite pas à s'attaquer aux sujets les plus sensibles, comme la religion, la Seconde Guerre mondiale, et même sa propre maladie. Après avoir été journaliste à L'Aurore, il sera chroniqueur dans des émissions télévisées et radiophoniques.*



Pierre Desproges  
Paris

Trésorerie Principale  
Paris Cedex 09

Mon Trésor,

Merci de ta gentille lettre P14B 7624, elle m'a fait bien plaisir.

Pour les 1,30 francs que tu me dois, tu serais sympa de les virer à mon compte bancaire le plus vite possible. Ce serait pour acheter une demi-baguette à 1,90 francs avant que ça augmente encore. Avec les 35 centimes en trop, je pourrais avoir un roudoudou ou deux carambars\*, à moins que je décide d'aider la recherche contre le cancer.

Ici, il fait un temps dégueulasse.

J'espère qu'à Cedex 09\* vous avez beau temps.

Je te prie d'agréer, Mon Trésor, l'expression de mes sentiments distingués.

Pierre Desproges

Pierre DESPROGES, *Manuel de savoir-vivre à l'usage des rustres et des malpolis*,  
© Paris, Seuil, 1981, coll. « Points », 1997.

\* Cedex = Courrier d'Entreprise à distribution exceptionnelle.

\* le roudoudou et les carambars sont des bonbons.

\* 1,30 francs = environ une vingtaine de centimes d'euros.

■ Quels sont les éléments qui peuvent sembler comiques dans cette lettre ?

## Lettre 1

Mon cher Victor, je suis désolée mais je ne pourrai pas t'accompagner au ski en février comme nous l'avions prévu. Autant être franche avec toi : j'ai rencontré quelqu'un il y a deux semaines et cette rencontre a modifié tous mes projets, à commencer bien sûr par ceux que nous avons ensemble. Ne sois pas triste, notre histoire n'était pas vraiment sérieuse, au fond, tu le sais bien. Je suis amoureuse. Oui ! Moi qui ne croyais pas au coup de foudre, eh bien, j'ai changé d'avis. C'est toi qui avais raison : ce sont des choses qui arrivent. La preuve, ça m'est arrivé !

Un échange de regards, quelques phrases... Le tour était joué et moi, bien prise au piège ! Ce n'est pas une simple aventure, ni un caprice, c'est l'Amour avec un grand A.

À la fin du mois, je quitte tout, Lyon, mon boulot, mon appart. Je pars vivre dans un village de montagne où mon amoureux élève des chèvres. Vivre d'amour et d'eau fraîche (et d'air pur)... je sens que tu vas te moquer de moi. Ce n'est pas grave. Je me sens des ailes...

Ne me garde pas rancune. Quittons-nous bons amis. On se reverra peut-être un de ces jours et on rira ensemble de tout ça. Allez, bye !

Virginie

## Lettre 2

*Ma chère Hélène, je pense qu'il est préférable pour nous deux de cesser de nous voir pendant quelques semaines afin de nous permettre de réfléchir. Ce qui s'est passé hier soir et surtout ce que tu m'as avoué quand nous nous sommes quittés m'a bouleversé. J'ai besoin d'un peu de temps pour me faire à cette idée.*

*Ne m'en veux pas. Je t'aime toujours autant mais je me sens désorientée, j'ai besoin de reprendre un peu mes esprits. Je suis sûr que ce temps de réflexion nous fera le plus grand bien à l'un comme à l'autre et, à terme, nous renforcera dans nos projets.*

*À bientôt, ma chère âme*

Nicolas

Retirer msg Nouveau msg Répondre Transférer Classer Suivant Imprimer Sécurité Supprimer Arrêter

De : amelimelo@noos.fr  
À : laurentjeantet@yahoo.fr

Grâce à tes bons copains, je sais où et comment tu passes ton prétendu séminaire de marketing qui devait être très ennuyeux mais terriblement important pour ta carrière : tu es à Venise et pas seul. Un seul mot : tout est fini entre nous. Pas la peine de venir pleurnicher et demander pardon, dire que tu regrettes... tu perdrais ton temps. Cette fois, la coupe est pleine ! Tu peux aller te faire voir ailleurs. En Espagne, par exemple ! Ça te changera...

J'ai fait changer les serrures et je laisse toutes tes affaires chez la concierge. Récupère-les quand tu veux. Quant à la bague que tu m'avais offerte, tu peux la récupérer aussi. Offre-la donc à ta copine, ça te fera faire des économies.

N'essaie pas d'appeler ou d'écrire. Je ne répondrai pas.  
Bonne fin de vacances. Ciao, ciao.  
Et surtout, ne t'en fais pas pour moi : je vais TRÈS BIEN Amélie

1 Ces trois lettres ont un même objectif. Lequel ?

2 À votre avis, quel est le caractère des trois personnes qui écrivent :

a) Virginie

b) Nicolas

c) Amélie

## LE VOCABULAIRE DE... LA RUPTURE AMOUREUSE

**Attention :** Se séparer d'avec quelqu'un → une séparation.

Mais Rompre avec quelqu'un → une rupture.

**Attention :** se marier avec quelqu'un (= épouser quelqu'un) mais divorcer (le verbe n'est pas pronominal).

Se marier → un mariage.

Divorcer → un divorce.

**Attention** à la nuance entre **tromper** et **trahir** :

On peut tromper :

– la personne aimée, sa femme, son mari = avoir des relations extraconjugales, être infidèle

– ses amis = leur mentir

– la confiance de quelqu'un = abuser de... (attention : *se tromper* = faire une erreur)

On peut trahir :

– ses amis, ses complices = les abandonner, les dénoncer

– sa patrie = désertier, passer à l'ennemi

– ses principes, son idéal

– un secret

→ Dans la **trahison**, il y a l'idée d'abandonner quelque chose ou quelqu'un à qui on doit fidélité, avec qui on s'est engagé par un pacte, par la parole donnée, par la solidarité...

Si l'on a trompé son partenaire, que peut-on faire? On peut :

– l'avouer – reconnaître ses torts – admettre sa faute – promettre qu'on ne recommencera pas.

– se disculper (dire : « Ce n'est pas ma faute! ») – accuser l'autre (« C'est de TA faute! »)

– s'excuser – demander pardon – chercher à se faire pardonner

– pleurer → pleurnicher (pleurer pour se faire plaindre)

ou bien : – nier – nier en bloc (totalemment) – se défendre de – contester – démentir

■ **Comment expliquer ce proverbe : la rancune est mauvaise conseillère ?**

## GRAMMAIRE

**1. La forme de l'impératif.** En général, on forme l'impératif sur le présent de l'indicatif :

*Tu viens – Nous partons – Vous sortez → Viens! Partons! Sortez!*

**Attention :** Avec **être, avoir, savoir, vouloir**, on se base sur le présent du subjonctif :

*Sois heureux! Aie confiance! N'aie pas peur! Sachez vous faire respecter!*

Mais on peut dire *Ne m'en veux pas* ou *Ne m'en veille pas* (registre plus soutenu)

**Rappel :** avec les verbes en -er (et quelques autres comme couvrir, cueillir, offrir, ouvrir, souffrir...), le -s final de la deuxième personne du singulier disparaît :

*Tu écoutes → Écoute! Tu manges → Mange!*

Sauf si l'impératif est suivi des pronoms EN ou Y → *Tu veux des fruits? Manges-en, c'est bon pour la santé. N'oublie pas d'acheter ton billet. Penses-y!*

■ **Rajoutez un -s lorsque c'est nécessaire.**

1. Si tu veux venir avec nous, décide...-toi vite. C'est simple, va à la gare, demande... les horaires pour Chamonix, prends un billet pour toi et achète...-en aussi un pour Manon. Va...-y dès demain.

2. Tu détestes l'avion? Va... en train ou bien essaie... en bus. Ou bien va...-y en autostop.

**2. Quelques sens du verbe SE FAIRE...**

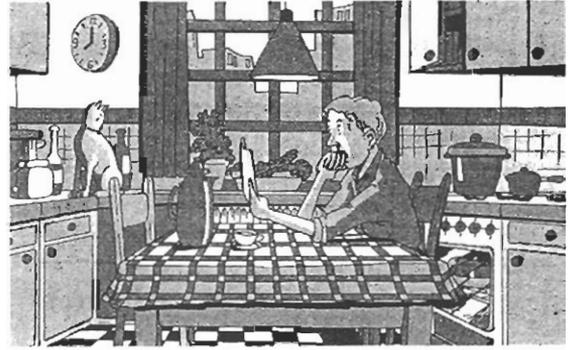
Se faire à l'idée de quelque chose = s'habituer à quelque chose

S'en faire (*Dans la vie, faut pas s'en faire/Moi, je ne m'en fais pas...*) = s'inquiéter

Ça ne se fait pas = c'est incorrect, c'est mal // Ça ne se fait plus = ce n'est plus à la mode

Nantes, le 30 décembre

Je pense que ce qui va suivre ne sera pas vraiment une surprise pour toi. Autant te le dire tout net : je ne rentrerai pas samedi. Plus exactement, je ne rentre pas, tout court. Je ne rentre plus. C'est fini.



Tu as bien senti que depuis plusieurs mois, la situation était devenue, pour l'un comme pour l'autre, triste, sinistre, invivable. Invivables, ces tête-à-tête silencieux au retour du travail : rien à se dire, même pas envie de faire semblant de s'intéresser à ce qu'avait fait l'autre, rien à dire, rien à raconter ; invivables, ces repas lugubres où le moindre geste crispe l'autre d'exaspération ; invivables, ces soirées interminables devant la télé comme si nous avions quatre-vingt-dix ans. Invivables !

Ce n'est probablement ni de ma faute ni de la tienne : l'un et l'autre, nous nous sommes laissés aller, nous avons cessé toute vigilance. Et pourtant, on s'était bien juré de faire attention ! Mais encore une fois, je ne t'en veux pas, je m'en veux plutôt à moi-même.

Tant que les enfants étaient là, on a pu faire semblant, en sachant bien qu'ils n'étaient pas aveugles. Mais rester pour les enfants n'était peut-être pas une si bonne idée, finalement.

N'imaginer pas qu'il y a quelqu'un d'autre, ce serait trop commode. Pas de tendre collègue à l'horizon. Je sais que tu auras du mal à me croire, tout le monde suppose toujours qu'on part pour quelqu'un d'autre. Eh bien non, même pas. Il n'y a personne. Mais je préfère une franche solitude à cette désespérante et amère solitude à deux.

Essayons de faire les choses proprement, à l'amiable, avec dignité. Je sais que dans cet ordre d'idée, je peux compter sur toi. Je passerai voir Maître Delmas la semaine prochaine pour entamer la procédure.

Adieu

Dominique

## ACTIVITÉS DE COMPRÉHENSION ÉCRITE

### A – Activités de compréhension écrite globale

■ 1 ■ À votre avis, la personne qui écrit est un homme ou une femme? Justifiez votre réponse.

■ 2 ■ Pourquoi, selon vous, Dominique dit: « Je ne t'en veux pas, je m'en veux plutôt à moi-même. »

■ 3 ■ Cochez les phrases qui correspondent à ce qu'écrit Dominique (en justifiant votre choix par l'une des phrases du texte, quand c'est possible):

- a) J'ai besoin de me retrouver seul(e) pendant un moment.
- b) J'ai confiance en toi pour que tout se passe le moins mal possible.
- c) Je compte sur toi pour dire la vérité aux enfants.
- d) On aurait peut-être dû se séparer plus tôt.
- e) Comme dit le proverbe: « Mieux vaut vivre seul(e) que mal accompagné(e). »
- f) Je vais commencer les démarches pour une séparation officielle.

■ 4 ■ Comment comprenez-vous la dernière phrase?

■ 5 ■ Quelle est la tonalité de cette lettre? Aidez-vous de votre dictionnaire pour trouver les adjectifs qui conviennent.

### B – Activités de compréhension écrite détaillée

■ 6 ■ Comment comprenez-vous « Je ne rentre pas tout court »?

■ 7 ■ Expliquez la phrase: « N'imagine pas qu'il y a quelqu'un d'autre, ce serait trop commode »

■ 8 ■ Une situation invivable, c'est une situation très difficile, voire impossible à vivre.

Comment qualifier quelque chose qu'on ne peut pas supporter : .....  
accepter : ..... concevoir : .....  
admettre : ..... éviter : .....

■ 9 ■ Dans la première lettre page 20, l'adjectif franc, franche a le sens de « direct, sincère, honnête ». Dans sa lettre, Dominique utilise aussi cet adjectif: « Je préfère une franche solitude à cette désespérante et amère solitude à deux. » D'après le contexte, quel est le sens exact de franche, ici?

■ 10 ■ Faire les choses « à l'amiable », régler un problème « à l'amiable ». À l'origine de cette expression, on trouve le mot « ami ». Mais signifie-t-elle vraiment, à votre avis: « entre amis », « très amicalement »? Justifiez votre réponse.

## **LES NOUVELLES FORMES DE DIVORCE**

*Depuis janvier 2005, les procédures de divorce sont plus simples. En particulier en ce qui concerne le divorce par consentement mutuel, en constante progression.*

**Le divorce par consentement mutuel.** Ce type de divorce « à l'amiable » concerne les époux qui sont d'accord sur le principe du divorce et sur toutes ses conséquences (partage des biens, garde des enfants, etc.). Cela suppose bien sûr que les époux aient gardé de bonnes relations.

Il faut d'abord choisir un avocat. Dans le cas de divorce par consentement mutuel (et dans ce cas seulement), les deux époux peuvent choisir un seul et unique avocat.

Il n'y a qu'une seule audience: le juge convoque d'abord séparément puis ensemble les demandeurs qui, en présence de leur avocat, lui présentent un document (« une convention ») précisant toutes les modalités du divorce. Si tout est en ordre et si les époux déclarent donner librement leur accord, le juge prononce le divorce.

**Mais le divorce par consentement mutuel n'est pas le seul. Il existe trois autres formes de divorce :**

a) le divorce « accepté »: les époux sont d'accord pour divorcer mais n'arrivent pas à s'entendre sur les conséquences du divorce. C'est donc le juge aux Affaires familiales qui va décider pour eux sur les questions restées litigieuses.

b) le divorce pour altération définitive du lien conjugal: le divorce est accordé (même si l'un des conjoints s'y oppose) si les deux époux ne vivent plus ensemble depuis plus de deux ans.

c) le divorce pour faute: il doit s'agir de fautes graves et répétées (infidélités, injures, violences, abandon du domicile conjugal...) rendant la vie commune « intolérable », fautes pour lesquelles il faudra fournir des justificatifs.

Dans ces trois cas, le juge convoque les époux lors d'une première audience pour tenter de les réconcilier (audience de conciliation). Si cette tentative échoue, la procédure de divorce est engagée.

Premier cas: si les époux ont fondé leur demande sur le divorce « accepté », il est automatiquement prononcé sur ce fondement.

Dans le deuxième cas, le juge vérifie que le délai de deux ans de séparation est respecté et prononce ensuite le divorce.

Le troisième cas est plus difficile: selon les situations, le juge prononce le divorce soit aux torts exclusifs de l'un des époux soit aux torts partagés; il peut aussi rejeter la demande s'il estime que la faute n'est pas vraiment prouvée.

**1** À votre avis, pourquoi les Français choisissent de plus en plus souvent le divorce « par consentement mutuel »? Qu'est-ce que cela signifie sur l'évolution des mœurs? Quels sont les divers avantages de ce type de divorce?

**2** En France, un mariage sur trois (un sur deux à Paris) se termine par un divorce. De plus en plus souvent (c'est la grande majorité des cas), la demande vient de l'épouse. Comment expliquer ce fait?

## PRODUCTION ÉCRITE

- 1 Reprenez la première lettre page 20 – Un an a passé. Le beau rêve est fini. Vous êtes Virginie et vous écrivez à Victor pour lui raconter votre expérience. Vous adopterez un ton humoristique.
- 2 Reprenez le mail d'Amélie à Laurent. Vous êtes Laurent. Vous écrivez une lettre pour tenter de vous faire pardonner, une fois encore.
- 3 Dans votre pays, quelles sont les diverses modalités de divorce?

### Plaisir de Lire...

#### UNE LETTRE DE RUPTURE CYNIQUE

*Le roi des libertins, le vicomte de Valmont, a réussi l'impossible : séduire la timide, l'inaccessible, la vertueuse Madame de Tourvel. Ce qu'il a entrepris par défi, comme un pari, finit par lui plaire : le voilà amoureux, même s'il ne l'avouerait pour rien au monde. Mais la vanité sera la plus forte. Poussé par Madame de Merteuil, son mauvais génie, qui se moque de ce séducteur tombé dans son propre piège, il va sacrifier la femme qu'il aime à sa réputation de pur libertin, pour réparer « sur la scène du monde brillant d'un nouvel éclat ». Madame de Tourvel en mourra, ne pouvant survivre à son malheur et à sa honte. Valmont ne finira pas mieux.*

*Voici la lettre de rupture qui lui a été dictée par Madame de Merteuil et qu'il envoie à celle qui lui a tout donné, à commencer par son bonheur.*

On s'ennuie de tout, mon ange, c'est une loi de la nature ; ce n'est pas ma faute. Si donc, je m'ennuie aujourd'hui d'une aventure qui m'a occupé entièrement depuis quatre mortels mois, ce n'est pas ma faute.

Si, par exemple, j'ai eu juste autant d'amour que toi de vertu, et c'est sûrement beaucoup dire, il n'est pas étonnant que l'un ait fini en même temps que l'autre. Ce n'est pas ma faute.

Il suit de là que depuis quelque temps je t'ai trompée ; mais aussi, ton impitoyable tendresse m'y forçait en quelque sorte ! Ce n'est pas ma faute.

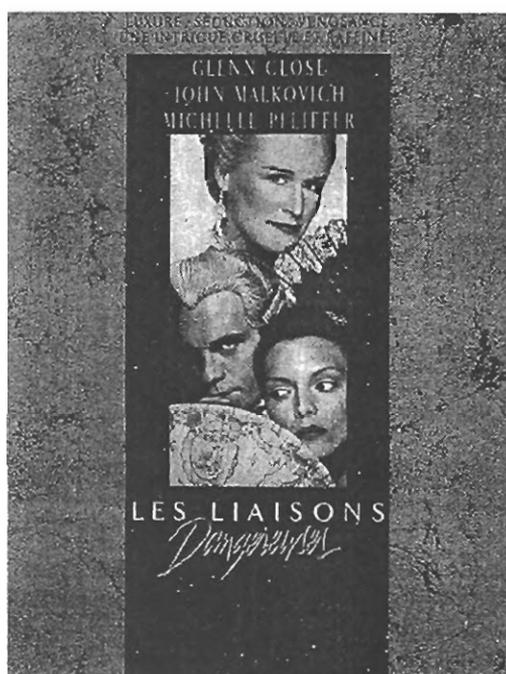
Aujourd'hui, une femme que j'aime éperdument exige que je te sacrifie. Ce n'est pas ma faute. (...)

Crois-moi, choisis un autre amant, comme j'ai fait une autre maîtresse.

Ce conseil est bon, très bon ; si tu le trouves mauvais, ce n'est pas ma faute.

Adieu, mon ange, je t'ai prise avec plaisir, je te quitte sans regret : je te reviendrai peut-être. Ainsi va le monde Ce n'est pas ma faute.

Pierre Choderlos de Laclos, *Les Liaisons dangereuses*, 1782.



## Maintenant, vous savez...

### 1 ■ Comprendre une correspondance de type commercial

**Exercice 1 :** Dans la lettre suivante adressée à un magasin de vente par correspondance, il y a quatre erreurs dans la forme de la lettre et deux anomalies dans son contenu.

Retrouvez-les.

Bonnes réponses : 6 points

Troyes, le 12 octobre  
Elisabeth Ferran  
12, rue d'Enghien  
10000 Troyes

Objet : réclamation  
Référence client : E. Ferran

Très cher monsieur,

Voilà déjà bien longtemps que je voulais vous écrire pour me plaindre mais avec tout le travail que j'ai, je n'ai pas eu le temps jusqu'ici. J'ai commandé le 12 juillet dernier un salon de jardin en teck (référence HL 345) en joignant un chèque de 1 256 €, somme représentant mon achat et les frais de livraison.

Le 29 juillet, un camion m'a en effet livré ce salon de jardin. Je voudrais vous signaler que les deux livreurs étaient à peine aimables malgré le gros pourboire (20 €) que je leur ai donné !

Mais il y a pire : quand j'ai déballé la table et les fauteuils, j'ai constaté qu'un pied de la table était cassé, ainsi que le bras d'un fauteuil. Je suppose que cet accident est arrivé pendant le transport.

Je voudrais savoir comment je peux être indemnisée pour ce dommage.

Je vous prie de croire, cher monsieur, à l'expression de mes sentiments très amicaux.

### Exercice 2 : « Traduisez » en langage commercial les trois phrases suivantes :

Je voudrais savoir pourquoi le chèque que je vous ai envoyé le 12 janvier dernier n'a pas été encaissé.

a) → .....

En écrivant cette lettre, j'exige que vous me remboursiez l'argent que vous me devez.

b) → .....

Sinon, je serai forcé de vous traîner devant les tribunaux.

c) → .....

Bonnes réponses : 6 points  
(2 points par phrase)

## 2 ■ Comprendre une correspondance de type administratif

**Exercice 3 :** Parmi ces trois définitions, quelle est la bonne ? Cochez-la.

1/ *Se fonder sur quelque chose*

(a) se précipiter sur

(b) se méfier de

(c) se référer à

2/ *Au titre de*

(a) correspondant à

(b) à l'égard de

(c) à l'encontre de

3/ *L'incivilité*

(a) l'impolitesse

(b) la sauvagerie

(c) la timidité

4/ *Le contribuable*

(a) la personne qui partage un appartement

(b) la personne qui est hiérarchiquement supérieure

(c) la personne qui paie des impôts

Bonnes réponses : 4 points

**Exercice 4 :** Mettez dans l'ordre la lettre suivante.

A. Or, j'ai dû être hospitalisée pour une appendicite aiguë le 18 décembre 2005 (cf. le bulletin d'hospitalisation ci-joint) et j'ai donc dû annuler ce voyage, prévu pour le 24 du même mois.

B. Anne-Marie SOULIER

9 ter, rue des Arts

75001 PARIS

C. L'agence de voyage où j'avais acheté ces billets m'a indiqué que c'est à votre organisme que je devais m'adresser pour ce type de problème.

D. Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.

E. Référence Dossier AF/IUB n° 456

F. Je vous prie donc de trouver ci-joint mon bulletin d'inscription en date du 23/11/05, le reçu du premier versement de 400 € et mon bulletin d'hospitalisation.

G. Je me suis inscrite le 23 novembre 05 pour une croisière d'une semaine en Turquie (vol AF + croisière en mer Égée pour deux adultes, mon mari et moi-même).

Bonne réponse : 2 points

## 3 ■ Comprendre une correspondance intime

**Exercice 5 :** Sans regarder la leçon 3, expliquez ce que signifient les expressions suivantes :

a) Cette fois, la coupe est pleine → .....

b) Je lui en veux beaucoup → .....

c) Je me sentais des ailes → .....

d) garder rancune → .....

Bonnes réponses : 2 points

**Exercice 6 :** Un peu d'orthographe. Cochez l'orthographe correcte. (0,5 point par réponse correcte)

a) Ma chère amie, il ne faut pas que tu aies peur. **Aie/Aies** confiance, tout s'arrangera.

b) S'il te propose de t'emmener à la campagne un week-end, surtout n'y **va/vas** pas !!

c) Sois sage, **écoute/écoutes** bien ta grand-mère et ne fais pas de bêtises.

d) Je n'ai plus un grain de café! S'il te plaît, **apporte/apportes**-en un paquet ou deux.

Bonnes réponses : 2 points

**Exercice 7 : Travail de reformulation** (exactitude des informations : 2 points ; travail de reformulation réussi : 4 points ; forme de la lettre correcte : 2 points)

*Un ami vous demande de lui expliquer très simplement quelles sont les différentes formes de vie commune en France. Vous vous renseignez et trouvez les informations suivantes.*

a. Le mariage

Se rendre en mairie pour retirer un dossier indiquant tous les documents à fournir (pièce d'identité, acte de naissance avec filiation, coordonnées des témoins...); passer l'examen médical prénuptial; faire dresser, éventuellement, un contrat de mariage devant notaire. Lorsque tous les documents sont en possession des futurs époux, il faut les remettre à la mairie. Elle se chargera de faire publier les bans par voie d'affichage.

b. Le PACS

– Le dossier

La convention ou le contrat signé en deux exemplaires par les partenaires; une pièce d'identité; les actes de naissance des partenaires; une attestation sur l'honneur qu'il n'existe entre eux aucun lien de parenté ou d'alliance; un certificat attestant qu'aucun n'a déjà conclu un PACS (ce document s'obtient auprès du greffe du tribunal d'instance de son lieu de naissance); une attestation sur l'honneur indiquant que le couple fixe sa résidence commune dans le ressort du tribunal où il fait sa demande.

– La rédaction du contrat

Il faut établir une convention de PACS qui engagera les deux partenaires sur les modalités de leur vie commune.

– Le jour J

Les deux partenaires doivent se présenter ensemble au greffe du tribunal d'instance du lieu de leur résidence, après avoir pris rendez-vous. La déclaration des postulants est enregistrée et on leur remet une attestation établissant qu'ils sont liés par un PACS. L'un des avantages du PACS réside dans le fait qu'on peut le rompre très facilement: une simple déclaration de l'un ou des deux partenaires au greffe du tribunal d'instance suffit mais il convient, en cas de rupture unilatérale, d'informer son partenaire par acte délivré par un huissier.

c. Le concubinage

Un certificat peut être obtenu à la mairie du domicile des concubins en la présence de deux témoins. Il faut fournir une pièce d'identité et un justificatif de domicile. Mais attention, certains maires ne le délivrent pas. Le certificat de concubinage peut être utile pour les organismes de Sécurité sociale ou les administrations comme la SNCF ou la Poste...

*Vous écrivez à votre ami pour lui expliquer ce qui précède avec les mots les plus simples.*

*Bonne réponse : 8 points*

## COMPTÉZ VOS POINTS

*Vérifiez vos réponses dans le corrigé page 119.*

*De 25 à 30 : BRAVO !*

*De 15 à 25 : C'est bien. Regardez les corrigés pour comprendre vos erreurs. Si c'est le dernier exercice qui est moins bien, revoyez dans cette Unité la forme de la lettre. puis passez à l'Unité 2!*

*Moins de 15 : Attention ! Relisez les textes et les exercices de l'Unité 1 (avec les corrigés) puis refaites cette AUTO-ÉVALUATION 1.*

## LIRE POUR...

## S'ORIENTER

### Dans des textes spécialisés

I. Le plus important dans ce type de texte, c'est le **vocabulaire**, la langue utilisée; celle-ci appartient à un domaine bien précis et pour s'orienter dans ce texte, la connaissance, la compréhension de certains mots seront donc essentielles. On trouvera dans cette unité quelques exemples...

#### a) Un texte juridique

Il convient d'être précis et de ne pas confondre des termes proches par la forme ou par le sens, ainsi :

*Juridique* (qui relève du droit) et *judiciaire* (qui relève des tribunaux).

*Procès* (plainte en justice) et *processus* (développement, procédure).

*Crime* (meurtre sans ou avec préméditation) et *assassinat* (meurtre avec préméditation).

Ensuite, il faut connaître une série de termes comme : *magistrat, juge, enquête, avocat, mobile, accuser, inculper, avouer, condamner, acquitter...*

#### b) Un texte scientifique

Il a souvent besoin d'être décodé, décrypté:

Par exemple, qu'est-ce que *l'ADN, le chromosome, le noyau, la cellule, le patrimoine génétique, le gène, l'empreinte génétique?*

Tous ces termes ont besoin d'être utilisés à bon escient pour éclairer le lecteur désireux de s'orienter dans le monde de la génétique.

#### c) Un texte portant sur l'éducation

Là aussi nous avons un langage particulier, parfois des termes familiers propres aux étudiants.

En voici quelques exemples :

Des abréviations: *Le bac*, pour le baccalauréat; *une prépa*, pour une classe préparatoire; *les maths*, pour les mathématiques; *la fac*, pour la faculté; *psycho*, pour psychologie...

Tous les termes concernant les études secondaires et les études supérieures; *classes terminales, la licence, un cursus...*

Des sigles: *IUFM* (institut universitaire de la formation des maîtres), *BTS* (brevet de technicien supérieur), *DUT* (Diplôme universitaire de technologie), *LMD* (licence, master, doctorat), *CNED* (Centre national d'enseignement à distance), *CIDJ* (Centre d'information et de documentation de la jeunesse)...

#### d) Un texte concernant le tourisme

Une série de termes doivent être connus: *randonnée, paysage, panorama, site, montagne, littoral, refuge, gîte, hébergement, chemin, sentier, sommet, étape.*

Il convient aussi de savoir *lire une carte, établir un itinéraire* à partir de documents donnés, *organiser un voyage* à partir de certaines dates, horaires, moyens de transport selon le type de voyage désiré...

### II. Autre élément pour s'orienter dans ces textes: l'organisation du discours.

Cette organisation est parfois chronologique, parfois thématique et parfois elle va du plus simple au plus complexe.

## Une mystérieuse affaire, l'affaire Marie Besnard



L'histoire commence le 25 octobre 1947, lorsque Léon Besnard, commerçant à Loudun, meurt après avoir agonisé pendant plusieurs jours à la suite d'une « crise de foie ». Très vite la rumeur publique accusera sa femme, Marie, d'avoir « mis quelque chose dans la soupe de son mari ».

Une amie et locataire des époux Besnard avait révélé que Léon Besnard, lui aurait confié avant de mourir « que sa femme lui avait servi de la soupe dans une assiette où se trouvait déjà un liquide ». Ce témoignage fut porté à la connaissance de la gendarmerie, puis à celle d'un juge d'instruction, qui demanda l'exhumation\* du corps de Léon Besnard, le 11 mai 1949.

On découvrit dans le corps du défunt 19,45 mg d'arsenic\* pur.

C'est alors que d'autres témoignages attirèrent l'attention des magistrats sur les nombreux décès survenus dans l'entourage de Marie Besnard.

Parmi ces morts, on comptait, outre de nombreux amis, son premier mari, son grand-père, sa grand-mère, sa grand-tante, sa belle-mère, son beau-père, son père et sa mère.

En 1949, la Justice inculpa Marie Besnard. Il y eut treize exhumations. Des analyses toxicologiques conduites par différents experts conclurent à la présence anormalement élevée d'arsenic dans les cadavres.

Deux mobiles parurent évidents au magistrat instructeur :

– L'argent, Marie Besnard ayant directement ou indirectement recueilli par héritage les biens de toutes ces personnes. (Mais elle était elle-même déjà très riche).

– L'amour, Marie Besnard ayant, paraît-il, noué une relation intime avec un ancien prisonnier allemand.

Tous ces éléments conduisirent donc à l'inculpation de Marie Besnard pour empoisonnement, avec la circonstance aggravante de parricide et de matricide.

Pendant plus d'une décennie, la France se passionna pour ce feuilleton judiciaire, qui aboutit, en 1961, à un acquittement, après trois procès et 52 mois de détention préventive pour l'accusée.

L'acquittement fut obtenu grâce à l'habileté de la défense qui mit en évidence des erreurs des experts. De plus, une enquête menée au cimetière de Loudun permit de démontrer que la terre du cimetière contenait de l'arsenic.

Alors, Marie Besnard, innocente ou coupable ? Pour certains les preuves sont concluantes, pour d'autres elles sont insuffisantes.

Et donc, malgré son acquittement, le personnage de Marie Besnard continua de fasciner et cette affaire reste une des plus fameuses énigmes du xx<sup>e</sup> siècle. On compara Marie Besnard à deux célèbres empoisonneuses du XVII<sup>e</sup> siècle, la marquise de Brinvilliers et la Voisin. On rappela également que la ville de Loudun avait déjà connu une sinistre célébrité avec le procès du curé Urbain Grandier qui, accusé de sorcellerie par des religieuses du couvent des Ursulines, fut jugé et condamné. Il mourut sur le bûcher en 1634. Une chanson dont voici un couplet, chantée à Loudun à l'époque des procès de Marie Besnard, rapprochait ces personnages :

*La bonne ville de Loudun  
Célèbre par Urbain Grandier  
Se réveilla un beau matin  
Avec sa super Brinvilliers  
Une femme-assassin*

\* l'arsenic = composé chimique toxique : poison.

\* l'exhumation = l'action de sortir de terre un cadavre, de le déterrer.

1 Qu'est-ce qu'une rumeur ? Quelle différence faites-vous entre une rumeur et une information ? La rumeur peut-elle être à l'origine d'un procès ? Donnez votre opinion et justifiez-la.

2 Quels sont les faits explicites (exprimés) et les faits implicites qui pourraient faire croire à l'innocence de Marie Besnard ?

## VOCABULAIRE DE... LA JUSTICE

**Une enquête** = une recherche reposant sur des questions et des témoignages.

**Inculper** = accuser. Aujourd'hui, on dit plutôt « *mettre en examen* ».

**Accuser** = présenter (qqn) comme coupable (d'une faute, d'un défaut). Présenter (une personne soupçonnée d'un crime) devant la cour d'assises; une **accusation**; l'**accusé(e)**.

**Le mobile** = la cause, la raison d'un acte.

**Le procès** = une affaire portée devant un tribunal, une juridiction.

**Témoigner** = Certifier qu'on a vu ou entendu. **Le témoignage** (le fait de témoigner), **un témoin** (la personne).

**La défense, les avocats de la défense.**

**Le juge d'instruction** = le juge qui met quelqu'un en état d'être jugé.

**La détention** = l'emprisonnement, l'incarcération; **un(e) détenu(e)** = un(e) prisonnier(-ière).

**Avouer** = reconnaître qu'on est coupable.

**Acquitter** = déclarer quelqu'un non coupable; l'**acquittement**.

**Condamner** = faire subir une punition à (qqn) par un jugement.

**Innocent(e)** = qui n'est pas coupable ≠ **Coupable** = qui a commis une faute.

### 1. Retrouvez dans le texte ci-dessous les mots du vocabulaire de la justice :

Une affaire horrible a passionné la France dans les années 1980. Un petit garçon de 4 ans, Grégory, est retrouvé mort noyé dans une rivière. Très vite, ..... de la police s'oriente vers l'entourage familial. Plusieurs personnes sont interrogées. Un cousin et la mère de Grégory seront même ..... Ils seront mis en ..... provisoire, avant d'être libérés, faute de ..... évidentes.

### 2. Quel est le contraire des mots suivants?

Exhumation = ..... – Innocence = .....

3. **Le parricide** est le meurtre du père, **le matricide** est le meurtre de la mère : quel terme désigne le meurtre d'un enfant, le meurtre d'un frère, l'extermination d'un groupe ethnique?

### 4. Ne confondez pas

a) Inculper qqn = accuser, attribuer à quelqu'un une faute, un crime.

b) Inculquer qqch. à qqn = Faire entrer qqch. dans l'esprit d'une façon durable, profonde, enseigner.

Les parents essaient d' ..... à leurs enfants certains principes.

La justice a ..... le directeur de la banque pour détournement de fonds.

c) Judiciaire = relatif à la justice. d) Juridique = relatif au droit.

Cette affaire ..... pose des problèmes ..... importants.

e) Procès = action, plainte, poursuite en justice.

f) Processus = développement, mécanisme, procédure.

L'enquête se déroula selon le ..... habituel. On interrogea les témoins, on pratiqua des tests, etc. À l'issue du ....., l'accusé fut condamné à deux ans de prison.

### 5. Corps ou cadavre?

L'été, on voit souvent, allongés sur les plages, des ..... qui, par leur immobilité, ressemblent parfois à des .....

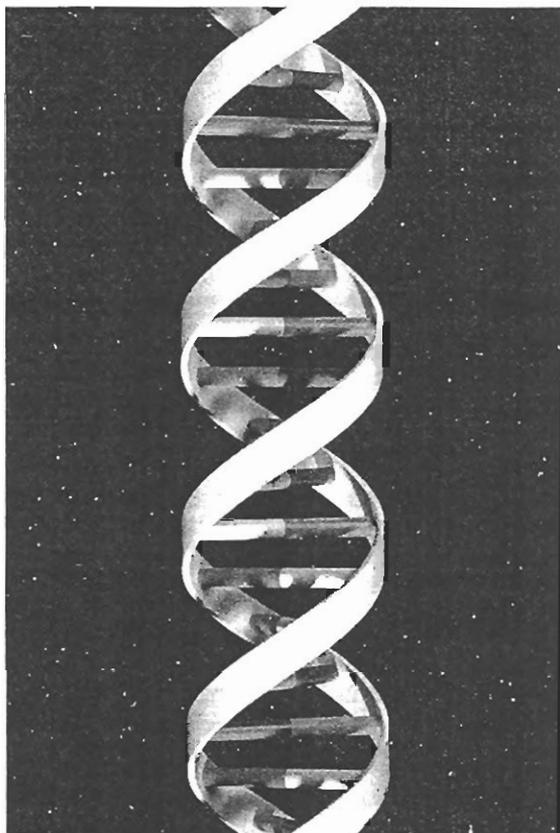
## GRAMMAIRE

**Outre** suivi d'un nom est une préposition. *Outre sa famille, elle avait invité quelques amis.*

**En outre** est un adverbe. *Pauvre Jacques! Il est malade, (et) en outre sa femme l'a quitté.*

## L'ADN, un mystère résolu qui en résout d'autres...

Qu'est-ce que l'ADN? Trois lettres mystérieuses, obscures et pourtant familières, omniprésentes, à travers tous les médias, dans l'actualité scientifique, dans l'actualité judiciaire, et même dans l'actualité historique. Pour comprendre ce qui se cache derrière ces trois lettres, revenons à quelques notions de base.



- Le corps humain est composé d'organes, qui sont eux-mêmes composés de cellules. On en compte plusieurs dizaines de milliards.
- Chaque cellule contient un noyau.
- Au centre de chaque noyau, il y a des chromosomes, qui se présentent sous la forme de petits bâtonnets. (23 paires donc 46 chromosomes qui contiennent le patrimoine génétique du père et le patrimoine génétique de la mère).
- Chaque chromosome se compose d'un long filament très fin d'ADN enroulé. L'ADN (sigle pour acide désoxyribonucléique) est la molécule-clé du vivant, puisqu'elle est responsable de la transmission des caractères héréditaires. L'ADN représente la carte d'identité de notre organisme. Chaque personne a un ADN unique, ce qui explique que nous sommes tous différents. L'ADN possède une structure en forme de double hélice.

- Sur le filament d'ADN, il y a des gènes (environ 30 000) qui déterminent ce que nous sommes, notre apparence (couleur des yeux, des cheveux, forme du nez, etc.)
- L'ensemble des gènes constitue le génome.

C'est parce que chaque personne a un ADN unique que l'on a utilisé une technique appelée empreinte génétique, « signature génétique » ou Test ADN pour identifier des individus en se servant simplement d'un petit échantillon de leur ADN. Cette méthode des empreintes génétiques a été introduite en médecine légale par un biologiste britannique en 1985. On peut ainsi disculper ou confondre un suspect avec une très grande certitude, à partir de son sang, de sa salive, de ses poils ou de son sperme.

Mais cette technique des empreintes génétiques va bien au-delà de l'identification d'un criminel ou d'un innocent. Grâce à cette méthode, on peut établir la paternité et la filiation d'un individu. L'analyse de l'ADN de peuples indigènes permet de donner des indications sur des migrations anciennes. On cherche même aujourd'hui à confirmer ou à infirmer l'authenticité des restes de tel ou tel personnage historique, mort il y a des centaines d'années.

Dans ce domaine historique, de nombreux programmes de recherche fondés sur des analyses d'ADN s'intéressent à des personnages comme Christophe Colomb ou Jeanne d'Arc. Certains historiens aimeraient savoir, par exemple, si Christophe Colomb était espagnol, italien ou basque. Plus près de nous, en 1990, les corps de la famille impériale russe, massacrée en 1918, ont été retrouvés et exhumés, puis identifiés par une analyse ADN.

L'enterrement en grande pompe du dernier tsar de Russie auprès de ses ancêtres a marqué la victoire de l'ADN.

## ACTIVITÉS DE COMPRÉHENSION ÉCRITE

### A – Compréhension globale

1 Pourquoi le sigle ADN est-il à la fois mystérieux et familier?

.....

2 On dit que l'ADN représente la carte d'identité de chaque organisme. Qu'est-ce que cela signifie?

.....

.....

3 Qu'est-ce que l'empreinte génétique?

.....

.....

4 Pouvez-vous visualiser, imaginer ce que représentent des milliards de molécules? Précisez ce que vous voyez ou dites pourquoi vous ne pouvez rien imaginer.

.....

.....

### B – Compréhension détaillée

5 Cochez la bonne réponse :

1. Le chromosome représente :

- a) une mesure de temps
- b) un groupement de cellules
- c) de l'ADN

2. L'ADN se présente sous la forme :

- d) d'une plaque
- e) d'un filament
- f) d'une boule

6 Quelle différence faites-vous entre l'empreinte digitale et l'empreinte génétique?

.....

.....

7 Quels domaines de la recherche sont concernés par la technique de l'empreinte génétique? Précisez.

.....

.....

8 Quels sont les mystères résolus par le test ADN?

.....

.....

**L'ADN AU SECOURS DE L'HISTOIRE!**

Pendant plus de deux cents ans, les historiens se sont affrontés autour du « mystère Louis XVII. » En août 1792, le roi de France, Louis XVI, sa femme Marie-Antoinette et leurs deux enfants, une fille et un petit garçon de 8 ans, sont enfermés dans la prison du Temple.

Le 21 janvier 1793, Louis XVI est guillotiné.

Le 16 octobre de la même année, Marie-Antoinette subit le même sort.

Leur fils, le Dauphin, que les royalistes appellent Louis XVII, sera enfermé, « emmuré » dans sa prison. Il y mourra de tuberculose, le 8 juin 1795, à l'âge de 10 ans. Le médecin chargé de l'autopsie vole le cœur du dauphin. Ce cœur va connaître des tribulations\* incroyables. Plusieurs fois légué, volé, caché, perdu, il est finalement conservé, depuis 1975, près de Paris, dans la basilique de Saint-Denis, nécropole\* des rois de France. Cependant, des rumeurs courent rapidement selon lesquelles l'enfant ne serait pas mort à la prison du Temple, qu'il aurait réussi à s'évader et que le cœur déposé à Saint-Denis ne serait pas celui du Dauphin.

Le 15 décembre 1999, deux généticiens prélèvent un morceau du cœur conservé à Saint-Denis et comparent, dans deux laboratoires différents, l'ADN obtenu sur cet échantillon avec celui prélevé à partir des cheveux de Marie-Antoinette et de ses sœurs. Il y a bien concordance entre les deux ADN. C'est ce que les experts révéleront à la presse le 19 avril 2000. Et là, plus de doute possible, le petit Dauphin, fils de Louis XVI et de Marie-Antoinette, est bien mort dans la prison du Temple et c'est bien son cœur qui repose à Saint-Denis.



Des tribulations = des aventures plus ou moins fâcheuses.

Une nécropole = vaste cimetière antique, souterrain ou à ciel ouvert.

**1** *Il n'y a plus d'« énigme Louis XVII ». Est-ce que l'imagination n'est pas la grande perdante? Qu'en pensez-vous?*

**■ L'ADN au secours de la vérité!**

Il y a quelques années, après la mort d'un chanteur très célèbre en France, une jeune femme (appelons-la Barbara) déclare être sa fille naturelle et donc aussi son héritière. La famille du chanteur repousse ses prétentions, affirmant que, de son vivant, il n'avait jamais voulu la reconnaître. Un procès a lieu, mais comment trancher? Barbara demande alors qu'on pratique une exhumation du corps du chanteur pour comparer leur ADN. La justice accepte. L'analyse révélera, à la grande déception de la jeune fille, que les ADN étaient différents. Elle n'était pas sa fille. L'affaire était close, l'ADN avait parlé!

**2** *Pour quelles raisons, à votre avis, Barbara voulait-elle être reconnue comme la fille du chanteur?*

## PRODUCTION ÉCRITE

- 1 **Racontez un fait-divers qui s'est passé dans votre pays, dans votre ville, et qui a donné lieu à un procès dont tout le monde a parlé...**
- 2 **À votre avis, le test ADN va-t-il supprimer l'erreur judiciaire?**
- 3 **Imaginez quels bouleversements (heureux ou malheureux) pourraient se produire avec le test ADN à l'intérieur des familles.**

*Plaisir de Lire...*

### LE JUGEMENT DE SALOMON

*ou comment régler un litige de filiation avant l'ADN!*



Dans la Bible, Le Livre des Rois raconte la dispute qui opposa deux femmes qui avaient mis au monde, chacune, un enfant. L'un des enfants était mort étouffé et les deux femmes se disputaient l'enfant survivant. Pour régler le litige, Salomon réclama une épée et ordonna : « Partagez l'enfant vivant en deux et donnez la moitié à l'une et la moitié à l'autre ». L'une des femmes accepta, l'autre déclara qu'elle préférerait renoncer à l'enfant plutôt que de le voir sacrifié. Salomon reconnut en elle la vraie mère, et il lui fit remettre le nourrisson.

Un litige = une dispute, une contestation

■ **Après avoir lu ce texte, pouvez-vous dire si les progrès de la science ont rendu les hommes plus sages, plus sensés, plus intelligents qu'ils ne l'étaient autrefois?**

## Forum lycéen

### Antoine/Mathématiques après le bac...

Bonjour à tous! J'aurais souhaité avoir quelques renseignements sur l'orientation après le bac... J'aime beaucoup les maths et j'aurais voulu savoir quelle était la meilleure voie à suivre pour satisfaire mon goût. J'aimerais donc savoir quel est le cursus à suivre à la fac, ce qu'on y fait et aussi connaître les débouchés. Merci.

### Taupin/Mathématiques après le bac...

*Si tu veux un bon conseil de taupin, fais deux années de prépa si tu te sens prêt, et bifurque vers la fac après ta deuxième année si les mathématiques "pures" et/ou l'enseignement te tentent toujours. Tu ne le regretteras pas, tu auras probablement un bien meilleur niveau à l'entrée en L3 mathématiques que bon nombre de tes camarades issus de L2. Salut!*

### Pitchoune/Professeur des écoles

Bonjour à tous! Je suis actuellement en terminale S et j'aimerais enseigner. Je voudrais avoir des avis pour savoir quelle licence est recommandée. J'en appelle donc à votre expérience et vous remercie d'avance de vos réponses!

### Banana

*L'admission en première année de l'IUFM se fait dans la grande majorité des cas sur dossier. Puisque tu es en S, il est préférable de faire une licence à dominante math ou physique. Pour entrer en deuxième année d'IUFM, tu dois passer un concours mêlant maths, physique et français à l'écrit.*

### Penseur/Psycho

Bonjour à tous! J'ai 18 ans et je suis en terminale littéraire, je ne sais toujours pas quoi faire comme métier et donc je ne sais pas vers quelles études me diriger... J'aime le domaine de la psycho mais c'est un secteur assez "fermé" au niveau des débouchés... Je parle trois langues : anglais, italien et espagnol. S'il y a des personnes qui ont fait un bac L et qui veulent faire part de leur expérience et de leurs études, ce sera un plaisir pour moi.

### Rani

*Pour psycho, c'est vrai, c'est archi-bouché. Si les langues t'intéressent, choisis le tourisme, l'éducation, le commerce international, la diplomatie, le droit international, bref tout ce qui tourne autour du monde... Ça fait voyager.*

### Amicus

*Tu peux faire plein de trucs. Surtout, ne va pas en psycho et à la limite évite la fac si tu peux. T'as plein de BTS à ta disposition. Sinon, oui le droit, ou le social, ou alors va bosser un temps, à l'étranger par exemple, histoire de\* te faire une expérience, d'apprendre autre chose et de te laisser le temps de réfléchir.*

### Zorro

Bonjour à tous. Je suis actuellement élève de terminale S en pleine recherche face à mon orientation post-bac. Je m'intéresse aux nanotechnologies\*, plus particulièrement à la nanobiologie; j'aimerais avoir de plus amples informations sur les études à suivre et sur les métiers auxquels on aboutit après de telles études. Merci.

### Gaston

*Les nanotechnologies sont tellement récentes que peu de filières sont vraiment consacrées à cela, mais elles sont en train de se mettre en place. Pour le moment, ce sont surtout des modules proposés dans des cursus de physique ou dans certaines écoles. Probablement dans deux ans (si tu es en Terminale), il y aura des cursus spécifiques offerts; je te conseille de surveiller les offres et si tu veux t'inscrire dans une école d'ingénieur, de bien bosser d'abord en prépa!*

\* histoire de + inf. (fam.), marque le but – pour

\* les nanotechnologies = technologies qui travaillent sur l'infiniment petit

1 Quelle idée vous faites-vous de ces lycéens à travers ce forum?

2 Parmi les études ou les métiers évoqués à travers ce forum, quels sont ceux qui vous paraissent particulièrement utiles, intéressants?

**Terminale** = classe de la dernière année de lycée. C'est la classe de l'examen du bac(calauréat) qui donne accès aux études universitaires. Il y a plusieurs filières dans les terminales. Sans entrer dans les détails, on peut dire que dans les filières générales le lycéen peut choisir entre les terminales **ES** (économiques et sociales), **L** (littéraires), **S** (scientifiques). Sont proposées également des filières technologiques et des filières professionnelles.

**La fac** = la faculté. Dans le cadre de l'Europe, il y a eu une harmonisation du cursus universitaire et aujourd'hui, un étudiant suit le système **LMD** (L = licence en trois ans, L1, L2, L3) M = master en deux ans), D = doctorat en trois ans). C'est ce qu'on appelle aussi les 3-5-8.

**Une prépa** = une classe préparatoire. Après le bac, les meilleurs élèves se dirigent vers une grande école comme l'École Polytechnique, l'École Centrale, l'École des Mines, une École de Commerce (Hec, Essec), l'ENS (École normale supérieure)... L'entrée dans ces écoles se fait sur concours. Celui-ci se prépare pendant deux ans au moins dans un lycée, dans ce qu'on appelle une classe « prépa » ou préparatoire. À la sortie de ces écoles, les élèves obtiennent des postes de responsabilité.

**Un taupin** = dans le langage argotique des étudiants, élève d'une classe de mathématiques spéciales préparant aux grandes écoles.

**Un BTS, un DUT**: formations courtes en 2 ans, le BTS (Brevet de Technicien supérieur) et le DUT (Diplôme universitaire de Technologie) permettent aussi bien d'intégrer le marché du travail que de poursuivre des études. Conçus à l'origine pour former des diplômés bac+2 opérationnels immédiatement sur le marché du travail, le BTS et surtout le DUT deviennent de plus en plus une occasion de poursuivre des études. Il existe une centaine de BTS dans quatre secteurs: l'industrie, le tertiaire, la santé et le domaine paramédical, les arts appliqués.

**Un IUFM** = Institut universitaire de la formation des maîtres (professeurs des écoles primaires, professeurs des collèges et lycées).

### 1 ■ Apprendre ou enseigner. Choisissez le bon verbe.

- Elle ..... l'anglais. Elle est en seconde année.
- Elle ..... les mathématiques depuis plus de dix ans dans un collège de la région parisienne.
- Il ..... le latin à un petit groupe d'élèves de troisième.
- Tout ce que je sais, je l'ai ..... de mes maîtres à l'université.
- Un jour, j' ..... à d'autres ce que j'ai .....

2 ■ Reportez-vous au forum lycéen de la page 36 et imaginez le parcours suivi par « Penseur. » (Servez-vous du lexique donné ci-dessus et de quelques recherches sur Internet).

3 ■ Pourquoi, à votre avis, appelle-t-on « forums » ces rencontres virtuelles?

### GRAMMAIRE

Attention aux accords. Complétez les phrases suivantes avec l'adjectif interrogatif: quel, quelle, quels ou quelles.

- Je ne sais pas ..... études commencer.
- Savez-vous ..... cursus, ..... filières mènent aux nanotechnologies.
- Pouvez-vous me dire ..... est la meilleure voie à suivre pour faire de la psycho?
- Je me demande à ..... métiers mènent des études de langues.

## Étudier autrement dans l'enseignement supérieur

On peut étudier hors des sentiers battus, étudier chez soi, étudier loin de chez soi, étudier et travailler en même temps. Étudier à distance, en alternance... Chacun peut choisir sa formule.

### L'enseignement à distance

Grâce aux technologies numériques, l'enseignement à distance permet à un public nombreux de recevoir une formation de qualité. À travers des messageries et des forums, l'apprentissage en ligne ou e-learning se fait sans la présence physique d'un enseignant. Les universités, mais aussi les grandes écoles, s'organisent pour proposer des modules de e-learning. L'avantage de cet enseignement, c'est que l'étudiant peut se former seul, à son rythme. Les formations sont en général payantes et la plupart s'effectuent sous forme d'exercices qui sont renvoyés aux professeurs.

– Le CNED (Centre national d'enseignement à distance), qui dépend du ministère de l'Éducation nationale propose, pour sa part, près de 3 000 formations : BTS, licence, master... ; préparation aux concours d'entrée dans les grandes écoles ; préparation aux concours de l'enseignement ; préparation aux autres concours de la fonction publique.

– Par ailleurs, il existe également des organismes de formation à distance privés comme Educatel, par exemple, qui propose 250 formations. On voit en outre se mettre progressivement en place des universités numériques. Elles offrent différents services : ressources pédagogiques en ligne sous forme de cours, soutien, bibliographies...

### La formation en alternance

La formation en alternance offre la possibilité de poursuivre des études tout en étant salarié. L'enseignement théorique reçu à l'école est ainsi complété par une application concrète.

Voici les rythmes les plus couramment appliqués entre l'entreprise et le centre de formation : 2,5 jours en entreprise, 2,5 jours en centre de formation (ou 2 jours et 3 jours) ; 1 semaine / 1 semaine ; 2 mois / 2 mois ou 6 mois / 6 mois.

Ce système offre de nombreux avantages : l'étudiant/apprenti arrive sur le marché du travail avec une première expérience professionnelle et il est payé pendant toute la durée des études...

Mais il comporte également des inconvénients : des horaires stricts, un emploi du temps chargé !

La grande majorité des apprentis (les 2/3) préparent un BTS ou un DUT. De nombreuses grandes écoles de commerce et d'ingénieurs pratiquent ce système de l'alternance. Certaines d'entre elles ne proposent d'ailleurs que cette formule.

Le taux d'insertion dans la vie professionnelle est très bon. Plus des 3/4 des apprentis trouvent un emploi à la fin de leurs études.

### Étudier à l'étranger

Étudier autrement, c'est parfois s'expatrier, quitter sa ville, son université. Le séjour à l'étranger est devenu non seulement un plus pour le cursus, mais un passage obligé pour l'obtention d'un diplôme. La mobilité au sein de l'Europe est l'un des objectifs essentiels du schéma LMD. Parmi les très nombreux programmes européens, Erasmus est l'un des plus suivis.

**Erasmus** est le nom donné au programme d'échange d'étudiants et d'enseignants entre universités et grandes écoles européennes. Lancé en 1987 avec 3 000 étudiants, il comptait, en 2004, 21 500 étudiants français répartis à travers différents pays européens. De 1987-1988 à 2003-2004, plus d'un million d'étudiants ont effectué un séjour à l'étranger dans le cadre d'Erasmus et 21 999 établissements d'enseignement supérieur participent actuellement au programme. Les séjours sont de 3 mois au minimum à 1 an au maximum.

## ACTIVITÉS DE COMPRÉHENSION ÉCRITE

### A – Compréhension globale

1 ■ *Quels sont les avantages des études à distance ?*

.....

2 ■ *Qu'est-ce que la formation en alternance ?*

.....

3 ■ *Est-il facile de travailler et d'étudier en même temps ? Quelles sont les qualités qu'il faut posséder pour mener à bien le travail et les études ?*

.....

.....

4 ■ *Qu'est-ce qui est le plus important, dans les programmes européens comme Erasmus ? Étudier ailleurs ou découvrir des gens, une culture, un autre mode de vie ?*

.....

.....

5 ■ *Pourquoi a-t-on créé tant de programmes européens ?*

.....

### B – Compréhension détaillée

6 ■ *Quelle est la signification des sigles suivants :*

CNED ..... DUT .....

BTS ..... LMD .....

7 ■ *Le e-learning ? Qu'est-ce que ce mot signifie ? Pourquoi emploie-t-on un anglicisme ?*

.....

.....

8 ■ *Quels sont les métiers qui pratiquent le plus la formation en alternance ? Et pourquoi ?*

.....

.....

9 ■ *Qu'est-ce qui peut attirer les jeunes dans l'enseignement à distance et dans la formation en alternance ?*

.....

.....

10 ■ *Quelle différence faites-vous entre un apprenti et un étudiant ?*

.....

.....

11 ■ *D'où vient le nom d'Erasmus ? Pourquoi a-t-on donné ce nom à ce programme ?*

.....

.....

## POUR EN SAVOIR PLUS...

### LE CIDJ

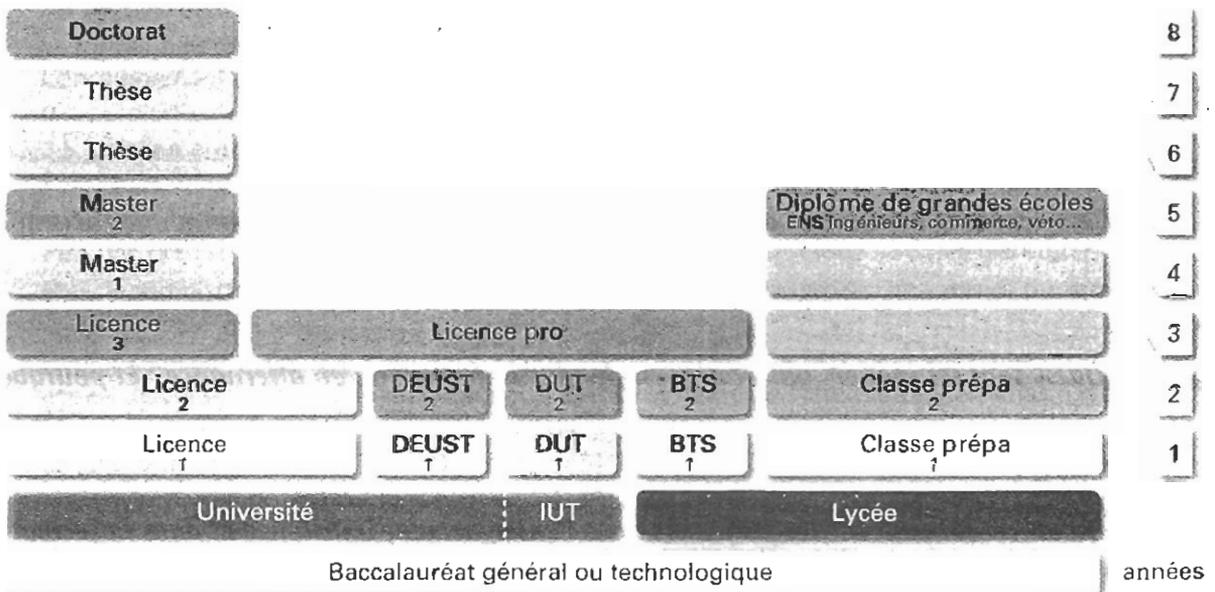
Créé en 1969 à l'initiative du Ministère de la Jeunesse et des Sports, le Centre d'Information et de Documentation Jeunesse (CIDJ) est une association qui accueille et informe gratuitement les jeunes, adolescents et jeunes adultes, avec ou sans diplôme, encore à l'école, à la recherche d'un emploi ou déjà en poste, et les informe gratuitement sur tous les sujets qui les intéressent.

1 500 jeunes se rendent chaque jour au CIDJ à Paris. Ils y trouvent un accueil personnalisé, gratuit et anonyme, 6 jours sur 7 toute l'année, sans qu'il soit nécessaire de prendre rendez-vous. Ils en repartent généralement avec des réponses à leurs questions, qu'elles portent sur un métier, une formation, un stage, un emploi ou des études en France comme à l'étranger.

À côté des réponses personnalisées données par des conseillers, les jeunes peuvent également avoir accès à de nombreux services gratuits : consultation de sites d'information sur le web, ateliers d'aide à la recherche d'emploi et à la réalisation de CV, ateliers multimédia pour s'initier à la bureautique, à la création graphique, et plus récemment aux blogs. On y trouve aussi des offres de stages, de jobs et d'emploi, une large collection de publications en libre consultation.

Le CIDJ peut également renseigner les jeunes sur la vie pratique en général (argent, logement, droit du travail, santé), sur les vacances (linguistiques, sportives...), proposer des places de spectacles gratuites ou à prix réduits, réserver des voyages ou des vacances adaptés au budget des jeunes... Enfin, le CIDJ, c'est aussi un réseau composé de 1 700 structures réparties partout en France.

### ■ Que pensez-vous d'un centre comme le CIDJ?



#### Lexique :

- BTS : Brevet de technicien supérieur
- DUT : Diplôme universitaire de technologie
- DEUST : Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques
- ENS : École normale supérieure

*Comparez ce parcours universitaire et celui qui existe dans votre pays.*

## PRODUCTION ÉCRITE

1 Expliquez votre propre parcours universitaire ou professionnel.

2 Tout cursus universitaire intègre obligatoirement au moins un semestre dans une université étrangère. Que peut-on en attendre ?

3 Pensez-vous que la mobilité des étudiants au sein de l'Europe puisse changer les mentalités dans les trente ans à venir ? Si oui, pourquoi ?

## Plaisir de Lire...

### UN HOMME QUI DORT

Écrivain original, Georges Perec (1936-1982) explore notre environnement avec son premier roman *Les choses* (1965) ou avec *Espèces d'espaces*. Il invente de nouvelles formes autobiographiques : *W* ou souvenirs d'enfance, et *Je me souviens*. Jouant avec les lettres et les mots, il écrit *La disparition*. Il a été l'un des membres importants de l'Oulipo (Ouvroir de Littérature Potentielle). Une de ses dernières œuvres sera *La vie mode d'emploi*.

Le texte suivant est tiré de : *Un homme qui dort*, livre de la renonciation au monde.

Plus tard, le jour de ton examen arrive et tu ne te lèves pas. (...) Tu te lèves trop tard. Là-bas, des têtes studieuses ou ennuyées se penchent pensivement sur les pupitres. Les regards peut-être inquiets de tes amis convergent vers ta place restée libre. Tu ne diras pas sur quatre, huit ou douze feuillets ce que tu sais, ce que tu penses, ce que tu sais qu'il faut penser sur l'aliénation, sur les ouvriers, sur la modernité et sur les loisirs, sur les cols blancs ou sur l'automatisation, sur les connaissances d'autrui, sur Marx rival de Tocqueville. (...) De toute façon, tu n'aurais rien dit car tu ne sais pas grand-chose et tu ne penses rien. Ta place reste vide. Tu ne finiras pas ta licence, tu ne commenceras jamais de diplôme. Tu ne feras plus d'études.

Georges PEREC, *Un homme qui dort*, Paris, © Denoël, 1967.



Essayez de décrire l'état d'esprit de l'étudiant dont il est question dans le texte.

■ *Vous allez passer l'été en France. Vous désirez faire une randonnée en Corse au mois de juillet prochain avec deux amis. Vous connaissez bien la France (vous y avez déjà passé des vacances) mais vous n'êtes jamais allé en Corse. Vous êtes particulièrement intéressé(e) par le très célèbre GR 20 (GR = chemin de grande randonnée). Vos amis vous ont chargé(e) d'organiser ce voyage. Vous partez de Paris.*

Voici quelques éléments vous concernant tous les trois :

Âge = 22, 23 et 25 ans – Niveau sportif = assez bon entraînement physique (marche, jogging, piscine, bicyclette...) mais pas d'expérience en haute montagne. – Temps dont vous disposez = maximum 15 jours, voyage compris – Budget = maximum 1 200 € par personne tout compris (voyage Paris-Corse, hôtel, randonnée, dépenses personnelles...)

Vous allez trouver dans les pages qui suivent des documents concernant :

- des indications sur le GR 20 (p. 42)
- les possibilités de voyage entre Paris et Ajaccio (par avion, par bateau) : prix, dates et conditions ; les propositions de randonnées sur le GR 20 (p. 42-43)
- des indications sur la Corse : le climat, la nourriture, la langue (p. 46)
- quelques commentaires de randonneurs (p. 46).

■ *À l'aide des documents qui suivent, vous allez construire votre voyage et envoyer ensuite un message à vos amis pour leur expliquer votre choix et leur décrire la randonnée.*

## LE GR 20

Le GR20 en Corse est le sentier le plus recherché par les amateurs de "Grandes Randonnées". Sa réputation a même dépassé nos frontières nationales. Mais attention : c'est le sentier de randonnée le plus difficile d'Europe ! Faire tout le GR 20 Corse dure de 12 à 15 jours. Entreprendre cette randonnée, c'est le plaisir de l'effort physique, bien sûr, mais c'est aussi la découverte de paysages inoubliables et la rencontre d'un peuple qui ne ressemble à aucun autre.

ATTENTION : pour cette randonnée, il est exigé une très bonne condition physique, surtout dans sa partie nord, plus difficile que la partie sud. Sur le GR 20, la quasi-totalité du parcours traverse de vraies montagnes avec de gros blocs de roches et des passages parfois vraiment très délicats. La durée des étapes varie entre 5 heures et 7 heures de marche par jour.

Si le GR20 peut s'aborder dans les deux sens (nord-sud et sud-nord), on propose le plus souvent l'axe sud-nord. Au sud, les montagnes sont moins escarpées et ce choix permet donc de commencer assez

doucement, de se « mettre en jambes » progressivement.

Les refuges sont gérés par le Parc naturel régional de la Corse pour ce qui concerne le couchage. Ces refuges sont petits et les places sont donc à réserver impérativement.

ATTENTION, il n'y a pas de couvertures dans les refuges ! Apportez votre duvet.



## COMMENT SE RENDRE EN CORSE ?

- en avion (aller simple Paris-Ajaccio : prix moyen en pleine saison = 240 €/personne).
- en ferry (Marseille-Ajaccio = 53 €/personne ; départ : tous les soirs à 19 h, arrivée 9 h). Le trajet Paris-Marseille en TGV dure 3 h ; 10 départs par jour ; tarif aller : environ 45 €/personne.

## LE VOCABULAIRE DE... LE VOYAGE ET LA RANDONNÉE PÉDESTRE

Un chemin, un sentier, un chemin de grande randonnée (G.R.) – un tronçon de route (= un morceau, une partie).

Une randonnée (familièrement, une *rando*) – un randonneur.

Un paysage, le panorama, un massif montagneux – un sommet – une crête – un névé – un glacier – un col – un plateau – une vallée.

La côte, le littoral – la plage.

La haute montagne, la moyenne montagne, la montagne à vaches (les plateaux), les Alpes, faire de l'alpinisme, un alpiniste.

Une montée, une descente, un dénivelé (différence d'altitude entre deux points).

Un refuge (lieu où l'on peut s'arrêter pour dormir et, éventuellement, manger) – un gîte rural, un gîte de montagne, un gîte d'étape (lieu où l'on peut manger et dormir) – un dortoir (chambre prévue pour plusieurs personnes) – une bergerie (où s'abritent les moutons).

Une tente – un duvet – une couverture – une boussole – un sac à dos – des chaussures de marche.

– un chemin escarpé, raide (≠ doux) – le point culminant (= le plus haut).

– fatigant, épuisant, crevant (familier).

– être sportif – être endurant – être bien entraîné.

– porter un sac à dos (le portage) – s'entraîner – réserver un billet, une place.

En français familier :

– je suis crevé (épuisé) – c'est crevant (très fatigant) – j'ai les pieds en marmelade.

– on en bave = on souffre, c'est pénible, douloureux, difficile.

– balancer qqch = jeter, se débarrasser de.

❏ 1 ■ Dans le texte p. 42 (Le GR 20), un adjectif a le même sens que « difficile ». Lequel ? Cet adjectif a généralement un autre sens. Lequel ?

❏ 2 ■ Complétez avec l'un des mots ci-dessus.

Pour arriver au ..... de la montagne, c'était vraiment ..... ; le chemin est très ..... et on avait les pieds ..... Et pourtant, avant d'entreprendre cette ..... en Corse, on s'était déjà bien ..... dans les montagnes près de chez nous, mes copains et moi. Mais ça valait vraiment la peine. Vu de là-haut, le ..... est superbe : des petits villages dans le fond de la ..... , des ..... perdues avec des moutons tout autour. Et une paix totale.

## GRAMMAIRE

Quelques manières d'exprimer la forme passive

1) La plus simple : → L'accompagnement **est assuré** par des personnes diplômées.

2) Un verbe pronominal à sens passif : → L'accueil et la dispersion des groupes **s'effectuent** à Ajaccio.

3) Forme impersonnelle → **il n'est pas recommandé** de partir sans guide.

4) Être à + infinitif = devoir être + participe passé → Les billets sont à **réserver au** 04 45 68 99 01

❏ 3 ■ Dans le texte p. 42, retrouvez ces quatre manières d'exprimer la forme passive.

### Proposition 1 : GR 20 nord, de Grotelle au Cirque de la Solitude (niveau sportif)

**Jour 1** Accueil à Ajaccio puis transfert par le col de Vizzavona jusqu'à Grotelle (gorges de la Restonica).

**Jour 2** Parcours de randonnée en haute montagne qui vous permettra de traverser le point culminant du GR 20 : le Capitellu (2 252 m). Descente vers le plateau du Camputile (11 km, 6 h).

**Jour 3** De Vaccaghja à Castellu di Verghju (sentier). Lac de Ninu et très beaux panoramas (12 km, 5 h).

**Jour 4** Après le défilé de Radule, montée dans la vallée du Golo. Un passage en crête vous conduira jusqu'au refuge de Ciuttolu di Mori (1 990 m) (6 km, 3 h).

**Jour 5** À partir du refuge de Ciottulu, on rejoint le col de Foggiale où une longue descente sur des dalles rocheuses donne accès à la vallée du Mélarie. Nuit aux bergeries de Vallone. (5 km, 3 h).

**Jour 6** Traversée du cirque de la Solitude, tronçon mythique du GR 20. Étape de haute

montagne (donc très difficile) dans un décor et une ambiance uniques (12 km, 6 h).

**Jour 7** Cette demi-journée est consacrée au retour sur Ajaccio (arrivée prévue en fin de matinée).

**Début :** À 14h00 à la gare SNCF d'Ajaccio. – **Fin :** Vers 13 h à la gare SNCF d'Ajaccio. **Accès :** Gare maritime ou aéroport d'Ajaccio. – **Hébergement :** Refuge, gîte en dortoir et sous tente près des bergeries. Pension complète. Repas préparés sur place. – **Nombre de participants :** À partir de 2 – **Niveau :** Sportif (nombreuses montées raides, passages en crêtes, hors sentiers et sur rocher, longueur de certaines étapes, nature du terrain). – **Encadrement :** Randonnée en liberté sans encadrement. – **Portage :** Nous vous proposons 2 versions (1) Avec sac : Vous portez vos affaires personnelles de la semaine. (Entre 8 kg et 10 kg) (Prix : 545 euros) (2) Avec portage réduit : Un véhicule d'assistance achemine votre bagage, que vous retrouverez les J3 et J6. Pour les nuits des J2, J4 et J6, vous devez seulement porter votre sac de couchage ainsi qu'une partie de vos affaires personnelles pour la nuit. (Prix : 595 euros) – **Dates de départ :** du samedi au vendredi, du 1<sup>er</sup> mai au 30 septembre. **Le prix comprend :** L'hébergement en pension complète, les transferts locaux, le dossier de voyage avec cartes IGN. – **Le prix ne comprend pas :** Les assurances, les visites de sites, les transferts non prévus sur le programme, les boissons et dépenses personnelles.



### Proposition 2 : GR 20 sud, de Bavella à Vizzavona (niveau moyen)

**Jour 1** Montée « mise en jambes » jusqu'au col de Bavella. Installation au gîte d'étape.

**Jour 2** Bavella-Asinau (4 h 30) – Le chemin est escarpé (surtout la descente, assez raide) mais la vue est superbe.

**Jour 3** Assinau-Basseta (5 h 30) – On arrive au sommet du Monte Alcludina (2 134 m.) – Descente vers le grand plateau de Cuscione. Arrivée au gîte de Basseta.

**Jour 4** Basseta-Usciolu (4 h 30) – On quitte le plateau pour rejoindre la crête (« arête des statues »). Arrivée au refuge d'Usciolu à 1 750 m.

**Jour 5** Usciolu – Col de Verde (6 h 30) – C'est l'étape la plus longue mais la plus belle : vous passez au pied du Monte Formicola. La descente vers le col de Laparo est une merveille. On voit la mer au loin et des villages superbes au

creux de la vallée. Descente vers le col de Verde.

**Jour 6** Col de Verde – Capanelle (5 h). – Nous traversons une magnifique forêt de hêtres et de pins puis remontée jusqu'aux bergeries de Traghjette et arrivée à Capanelle.

**Jour 7** Capanelle-Vizzavona – (5 h). – Dernière étape. Massif du Monte Renosu, arrivée à Bocca Palmente. Puis à nouveau la forêt jusqu'à Vizzavona. Retour à Ajaccio.

**Durée :** 7 jours – **Prix :** 595 € par personne. **Hébergement :** en gîte d'étape. – **Encadrement :** par un accompagnateur diplômé. **Portage :** Vous n'avez rien à porter sauf vos affaires personnelles. Les bagages sont acheminés d'étape en étape. **Dates de départ :** du dimanche au samedi – du 6 mai au 23 septembre **Ce voyage comprend :** la prise en charge et la dispersion à Ajaccio, les transferts, la pension complète y compris la nourriture pendant les randonnées, l'encadrement par un accompagnateur diplômé d'État, l'assistance bagages, l'assurance. **Ce voyage ne comprend pas :** le transport jusqu'à Ajaccio; les boissons et dépenses personnelles.

## ACTIVITÉS DE COMPRÉHENSION ÉCRITE

### A – Activités de compréhension écrite globale

#### 1 ■ Comparez les deux randonnées :

- a) quant à l'itinéraire (reportez-vous à la carte p. 42)
- b) quant aux dates
- c) quant à la durée de la randonnée
- d) quant à la longueur des étapes
- e) quant au niveau sportif demandé
- f) quant aux facilités en ce qui concerne le portage des bagages
- g) quant à l'assistance d'un guide

#### 2 ■ Par rapport à vos contraintes de temps et d'argent, quel voyage vous convient le mieux? Pourquoi?

.....

.....

#### 3 ■ Si vous choisissez

- la solution TGV + ferry + randonnée, quel est le budget minimum à prévoir?
- la solution avion + randonnée, quel est le budget minimum à prévoir?

.....

.....

#### 4 ■ Un hôtel sur le littoral corse coûte environ 90€ par chambre (pour trois personnes) et par nuit (haute saison). Un repas au restaurant 12 à 15€.

Après votre randonnée, vous aimeriez bien rester quelques jours à la plage. Faites vos comptes!

.....

.....

### B – Activités de compréhension écrite détaillée

#### 5 ■ Cherchez dans le dictionnaire les différents sens du mot « une arête ».

.....

#### 6 ■ À votre avis, que signifie l'expression « se mettre en jambes »?

.....

#### 7 ■ Imaginez ce que signifie « l'assistance bagages » comprise dans la proposition 2?

.....

.....

#### 8 ■ À votre avis, comment se passe la « dispersion » à Ajaccio?

.....

.....

**LA CORSE EN QUELQUES MOTS**

**UN PEU DE GÉOGRAPHIE**

La Corse, appelée aussi « l'île de beauté » est une montagne dans la mer: plusieurs sommets dépassent les 2 000 m. Le climat est méditerranéen mais il peut faire très frais en altitude.

Faune = mouflons, cerfs, sangliers, cochons sauvages...

Deux départements: Haute-Corse et Corse du Sud. En tout, il y a 260 000 habitants.

Statut relativement autonome (c'est une collectivité territoriale depuis 1991).

La langue corse est assez proche de l'italien. Elle est encore parlée couramment.

**LES PERSONNAGES CÉLÈBRES**

*Napoleone Buonaparte*, bien sûr, qui faillit naître italien (il est né en 1769, un an seulement après que la ville de Gênes a vendu la Corse à la France (traité de Versailles de 1768)). *Pasquale Paoli* (1725-1807) qui lutta toute sa vie pour l'indépendance corse. Le romancier français *Prosper Mérimée* qui consacra à la Corse deux nouvelles célèbres, *Mateo Falcone* et *Colomba*.



**• LA CUISINE CORSE •**

Elle est délicieuse. Les principales spécialités: la charcuterie (le fameux jambon fumé [prisutto], les saucisses sèches [figatellu et coppa], le sanglier en civet, les fromages de brebis et de chèvre [le brocciu]). Et comme dessert, des gâteaux aux châtaignes ou des clémentines.

**QUELQUES IMPRESSIONS PERSONNELLES (FORUM INTERNET)**

A – Ce qui fait la difficulté de ce GR, c'est surtout l'endurance physique et mentale qu'il faut pour faire l'ensemble des étapes. Il faut être assez entraîné et ne pas aller trop vite et bien « récupérer » (manger souvent mais peu à la fois, boire régulièrement et beaucoup, dormir assez, se masser les jambes, prévoir une petite sieste...).

Il est bon de prévoir au moins une journée après le GR pour récupérer en profitant des plages. C'est fou ce que ça nous a fait du bien de passer deux ou trois jours dans l'eau! Sinon, la randonnée est géniale!

B – On a fait tout le G.R. 20 l'été dernier. La partie nord est superbe mais absolument crevante: les étapes sont très longues et hyper difficiles. Même nous qui étions très entraînés, on en a bavé. Le sud est plus sympa à faire, un peu moins difficile quand même! Paysages sublimes, villages aussi, gens plutôt sympas, accompagnateurs extras! À recommander! Mais quinze jours, c'est trop long.

C – Après avoir balancé la moitié de nos sacs à dos (plein de trucs inutiles!), voilà ce qu'on conseille d'emporter (attention, le soir, il fait quelquefois un peu frais).

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Un duvet                         | Un pantalon léger en coton, un short                           |
| Un ou deux coliants en laine     | Un bâton de marche télescopique                                |
| Un poncho « jetable »            | Une casquette qui protège la nuque                             |
| Un caleçon de nuit               | Un maillot de bain (pour l'après GR)                           |
| Des culottes/slips               | Des chaussures de marche                                       |
| Des grosses chaussettes de laine | De la crème solaire, des lunettes de soleil, un anti-moustique |
| Une veste polaire                | Du sparadrap, du désinfectant, une crème anti-inflammatoire    |
| Une veste gore tex imperméable   | Des tee-shirts   |
| Une chemise à manches longues    | Des sandales pour après la randonnée                           |

Des boules Quiès pour les nuits en refuge (à cause des randonneurs ronfleurs. Quand on est crevé, c'est pénible!). Quant au sac à dos, même en limitant au maximum, ça fait quand même 20 à 30 kilos! Et c'est pas du tout marrant! La prochaine fois, c'est promis, on cherche une rando « avec portage »!

## PRODUCTION ÉCRITE

### 1 À vous d'écrire...

Vous avez pris connaissance des différents documents concernant la Corse et les possibilités de randonnées sur le GR 20. Vous écrivez à vos amis pour leur parler de la Corse, pour leur décrire brièvement la randonnée que vous avez choisie et les raisons pour lesquelles cette randonnée vous paraît préférable.

Vous leur donnez pour finir quelques indications pratiques (bagages, transport, etc.).

■ 2 Renseignez-vous sur les possibilités de randonnées (à pied ou à bicyclette) dans votre pays et envoyez un bref descriptif pour la revue suisse Randonnées d'ici et d'ailleurs.

*Plaisir de Lire...*

### AJACCIO

*En 1839, Mérimée visita la Corse et fut très frappé par le caractère de ses habitants. On lui raconta plusieurs cas de vendettas (vengeances entre deux familles qui peuvent se poursuivre pendant plusieurs générations).*

*De retour en France, il écrivit Colomba. Un jeune homme Orso, qui a vécu sur le continent et un peu oublié les traditions corses, rentre au pays et se voit contraint par sa sœur Colomba de venger dans le sang l'assassinat de leur père.*

*Le passage qui suit présente l'île de beauté lorsqu'on arrive par la mer. Orso et ses compagnons, des touristes britanniques, ont fait la traversée Marseille-Ajaccio.*

Après trois jours de navigation, on se trouva devant les Sanguinaires, et le magnifique panorama du golfe d'Ajaccio se développa aux yeux de nos voyageurs. C'est avec raison qu'on le compare à la baie de Naples; et au moment où la goélette entra dans le port, un maquis en feu, couvrant de fumée la Punta di Girato, rappelait le Vésuve et ajoutait à la ressemblance. Pour qu'elle fût complète, il faudrait qu'une armée d'Attila vînt s'abattre sur les environs de Naples; car tout est mort et désert autour d'Ajaccio. (...) On ne voit, autour du golfe d'Ajaccio, que de sombres maquis, et derrière, des montagnes pelées. Pas une villa, pas une habitation. Seulement, çà et là, sur les hauteurs autour de la ville, quelques constructions blanches se détachent isolées sur un fond de verdure; ce sont des chapelles funéraires, des tombeaux de famille. Tout, dans ce paysage, est d'une beauté grave et triste. L'aspect de la ville, surtout à cette époque, augmentait encore l'impression causée par la solitude de ses alentours. Nul mouvement dans les rues, où l'on ne rencontre qu'un petit nombre de figures oisives, et toujours les mêmes. Point de femmes, sinon quelques paysannes qui viennent vendre leurs denrées. On n'entend point parler haut, rire, chanter, comme dans les villes italiennes. Quelquefois, à l'ombre d'un arbre de la promenade, une douzaine de paysans armés jouent aux cartes, ou regardent jouer. Ils ne crient pas, ne se disputent jamais; si le jeu s'anime, on entend alors des coups de pistolet, qui toujours précèdent la menace. Le Corse est naturellement grave et silencieux. Le soir, quelques figures paraissent pour jouir de la fraîcheur, mais les promeneurs sont presque tous des étrangers. Les insulaires restent devant leurs portes; chacun semble aux aguets comme un faucon sur son nid.

Prosper MÉRIMÉE, *Colomba et autres nouvelles*, 1840.

1 En quoi la Corse diffère-t-elle de l'Italie, selon Mérimée ?

2 En décrivant le paysage, que cherche à montrer Mérimée du caractère corse ?

## Maintenant, vous savez...

### 1 ■ Vous orienter dans un texte de type juridique

**Exercice 1 :** Lisez ce texte et répondez aux deux questions (a et b) qui suivent.

La loi garantissant mieux la présomption d'innocence et renforçant le droit des victimes a été amendée en juin 2000. Cette modification avait pour objectif à la fois de répondre à l'inquiétude des citoyens, devenus très méfiants vis-à-vis des institutions en général et de l'institution judiciaire en particulier; d'autre part, de réformer une institution qui n'avait pas suivi les mutations de la société et qui connaissait une crise profonde à la suite de mises en causes politico-financières retentissantes; enfin, de se conformer davantage aux textes internationaux et européens. Cette réforme concernait en particulier les conditions de la détention provisoire, celle du régime de la garde à vue et un assouplissement de la libération conditionnelle.

Deux ans plus tard, le nouveau gouvernement est revenu sur certains aspects de la loi de 2000, réinstaurant une application plus stricte des règles, en particulier quant à la procédure pénale et aux délais de la détention provisoire.

**a. Cochez l'expression correspondant à :**

- |  |  |
|--|--|
| 1 – La présomption d'innocence               | <input type="checkbox"/> a) l'idée qu'une personne est <i>a priori</i> innocente<br><input type="checkbox"/> b) le doute sur l'innocence de quelqu'un<br><input type="checkbox"/> c) la preuve de l'innocence de quelqu'un |
| 2 – Des mises en causes politico-financières | <input type="checkbox"/> a) emprisonnements pour raisons politiques<br><input type="checkbox"/> b) fuite des capitaux par des politiciens à l'étranger<br><input type="checkbox"/> c) scandales politiques liés à l'argent |
| 3 – La détention provisoire                  | <input type="checkbox"/> a) l'emprisonnement avant le jugement<br><input type="checkbox"/> b) l'accusation provisoire<br><input type="checkbox"/> c) la libération provisoire (sous caution)                               |

**b. Quelle interprétation donnez-vous à la dernière phrase? Reformulez-la en termes simples.**

*Bonnes réponses : 5 points*

**Exercice 2 :** Quel est le contraire des mots suivants :

- L'exhumation = .....
- Une circonstance aggravante = .....
- Des preuves concluantes = .....
- Condamner quelqu'un = .....

*Bonnes réponses : 2 points  
(0,5 point par bonne réponse)*

**Exercice 3 :** Quel substantif correspond aux verbes suivants :

- Avouer → .....
- Acquitter → .....
- Inculper → .....
- Instruire une affaire → .....

*Bonnes réponses : 2 points  
(0,5 point par bonne réponse)*

## 2 ■ Vous orienter dans un texte concernant l'éducation

**Exercice 4 :** Lisez le texte suivant et répondez aux questions qui suivent.

### UNIVERSITÉS VIRTUELLES

E-learning! La France a eu quelque peine à s'y mettre! Mais, peu à peu, tout doucement, on y vient. Prenons l'exemple de l'université virtuelle des Pays de la Loire née à la rentrée 2002, lorsque les universités d'Angers, de Nantes et du Mans (+ l'I.U.F.M.) décident de mutualiser leurs savoir-faire et de proposer ensemble certaines formations en ligne. Aujourd'hui, plus de 5 000 étudiants suivent à distance l'une des 60 formations proposées. Le temps est venu de dresser un premier bilan et de rectifier certaines idées fausses: les étudiants à distance n'abandonnent pas plus et réussissent autant que les étudiants « en présentiel » pour deux raisons: ils sont souvent plus âgés, plus mûrs, plus motivés (c'est parfois leur seule possibilité, leur seule chance de faire des études supérieures); ils sont très bien encadrés, même à distance: présence constante d'un enseignant-tuteur à qui l'étudiant peut s'adresser dès qu'il rencontre une difficulté, forums de discussion et travaux en commun avec les autres étudiants du cours via Internet, séquences de « regroupement physique » périodiques dans l'une des universités...

Si les étudiants se déclarent en majorité très intéressés par cette forme d'apprentissage, l'e-learning pose la question du statut de l'enseignant-chercheur qui doit devenir enseignant-tuteur-chercheur. La mise en ligne de leurs cours, l'encadrement individualisé d'« e-étudiants », tout cela demande un temps considérable, peu ou pas rémunéré, à des enseignants souvent peu disponibles car engagés dans des recherches personnelles. D'autre part, enseigner devant un amphithéâtre ou établir une relation pédagogique individualisée demande sans doute des qualités, des compétences, des savoir-faire différents.

- À votre avis, pourquoi la France a-t-elle eu « quelque peine » à se mettre au e-learning?
- Qu'est-ce qui explique que les étudiants « en ligne » réussissent aussi bien que les autres?
- Quelles sont les qualités nécessaires pour un enseignant-tuteur qui travaille à distance?
- Imaginez ce que peuvent être les « idées fausses » dont il est question dans le texte.
- Trouvez dans le texte une expression à peu près équivalente de:
  - des séquences « en présentiel » = .....
  - les étudiants ne sont pas laissés à eux-mêmes = .....

Bonnes réponses: 10 points  
(2 points par bonne réponse)

**Exercice 5 :** Parmi ces quinze mots, lesquels n'appartiennent pas au champ lexical de l'éducation?

un cursus – la terminale – une prépa – un parricide – un concours – une filière – un examen – un cours – une faculté – une licence – un doctorat – un diplôme – un procès – une formation – la pédagogie

Bonnes réponses: 2 points

### 3 ■ Vous orienter dans un texte portant sur le tourisme

#### Exercice 6 :

#### MILLE MAROCS

La beauté a un pays, le Maroc. Un pays fascinant aux mille facettes, multiple et unique à la fois, qui comblera toutes vos attentes. Il y a mille Marocs, chacun a le sien.

- Vous êtes fatiguée, vous rêvez de repos, de calme, de bien-être... et de luxe, de délicatesse, de prévenance... Vous avez envie d'être chouchoutée. Optez donc pour une semaine à Essaouira, dans un riad ravissant. Le jour, vous marchez dans l'arrière-pays, dans l'odeur enivrante de la garrigue et le soir, c'est au hammam que vous vous délassiez avant de passer dans notre centre de soins où, sous les mains expertes des masseuses, vous serez initiée aux bienfaits des plantes ancestrales du Maroc. Une vraie cure de détente et de beauté (Beauté - Bien-être, 7 jours, à partir de 1 200 euros).
- Vous êtes épris de romanesque, de littérature, de peinture? Venez vibrer au Maroc, dans la féerie des tableaux de Delacroix, des souvenirs éblouis de Le Clézio ou d'Anaïs Nin. Partout, la poésie est là, ainsi que le mystère, au détour d'une dune, au coin d'une ruelle dans la médina, dans le chuchotement de la fontaine d'un patio. Vous voulez découvrir le Maroc? Notre circuit classique: les Villes impériales vous permettront de découvrir Fès, Mekhnès, Marrakech... autant de noms qui font rêver (Maroc au cœur - Les Villes impériales - circuit de 7 jours en pension complète, 789 euros).
- Si vous êtes allergique au tourisme de masse, si vous voulez connaître le pays dans toute son authenticité, pensez donc au « tourisme équitable ». Diverses associations proposent des voyages qui vous permettront de découvrir le Maroc profond et de participer à la vie quotidienne d'un village, d'un campement de bergers, d'un quartier de pêcheurs. Les associations et organismes de tourisme partenaires reversent une partie de leurs bénéfices afin de financer des projets de développement (puits, écoles, etc.) Par exemple: Le monde solidaire 7 jours, 560 euros.

#### a. Définissez le client ou la cliente-type pour chacun de ces trois séjours:

— .....  
— .....  
— .....

#### b. D'après le contexte, quel sens donnez-vous au mot « chouchouté(e) » dans la première proposition de séjour?

#### c. Y a-t-il dans ces propositions quelque chose qui pourrait convenir à un randonneur?

Justifiez votre réponse.

Bonnes réponses : 5 points

#### Exercice 7 : À partir de ces éléments, rédigez un petit texte touristique.

La ville de Québec (Canada) – gentillesse de l'accueil – on parle français – gens très sympathiques – superbe vieille ville avec fortifications datant de 1608 – musée des Beaux-Arts – musée de la Civilisation – quartiers artistiques (Saint-Roch, par exemple) – dans les environs: beaux lacs, balades sur le Saint-Laurent, parc national des Laurentides, premiers replis des monts Appalaches – idéal en toutes saisons, surtout septembre et octobre – 7 jours, 899 euros.

Bonnes réponses : 2 points

### COMPTÉZ VOS POINTS

Vérifiez vos réponses dans le corrigé page 121.

De 25 à 30: C'est vraiment très bien. Bravo!

De 15 à 25: C'est bien. Regardez les corrigés pour comprendre vos erreurs puis passez à l'Unité 3!

Moins de 15: Qu'est-ce qui ne va pas? La compréhension des textes ou la rédaction? Relisez les textes et les exercices de l'Unité 1 (avec les corrigés) puis refaites cette AUTO-ÉVALUATION 2.

Allez, courage!!

## LIRE POUR...

### COMPRENDRE DES INSTRUCTIONS

- Les instructions, quelles qu'elles soient, demandent souvent un effort de compréhension parce qu'elles peuvent présenter des difficultés de lecture par leur langage et leur précision.
- Les instructions peuvent être écrites ou orales et donc, s'il faut être attentif à un certain vocabulaire, il faut aussi se familiariser avec des codes propres à chaque pays.
- Les instructions peuvent concerner de nombreux domaines de la vie quotidienne, depuis les instructions pour mettre en marche un appareil, prendre un médicament, demander des papiers (renouvellement d'un passeport, déclaration de perte, demande de naturalisation, demandes d'aide, etc.) jusqu'à des mises en garde (contre les dangers de l'alcool, de la cigarette, du soleil, etc.).

Voici quelques exemples :

#### - Les instructions pour une déclaration de perte ou de vol.

Il faut comprendre certains termes comme *justificatif, quittance, extrait d'acte...*, *ressortissant, naturalisation* ; il faut être attentif au sens particulier que certains mots peuvent prendre : le terme *papiers* peut désigner l'ensemble des pièces d'identité.

S'il est important d'avoir une bonne connaissance d'un certain vocabulaire, il faut également prendre en compte les structures verbales : en général pour toutes les instructions, on aura les formes verbales du conseil, de l'ordre... : *vous devez remplir un formulaire, présentez-vous à telle date... il vous faudra revenir...*

Ces déclarations de perte ou de vol se font d'abord devant un fonctionnaire de police ou de mairie. Il convient de respecter certaines règles de « savoir-vivre ».

#### - Les instructions pour une demande de l'aide personnalisée au logement ou pour une demande de naturalisation.

Dans ce cas, il faudra être attentif non seulement au vocabulaire comme dans le cas précédent mais aussi aux différentes démarches à accomplir.

- Qui peut faire cette demande ?
- Quand ?
- Quelle est la marche à suivre ?
- Différents cas de figure devant une acceptation ou un refus.

#### - Les instructions pour comprendre une mise en garde.

Les expressions qui évoquent la mise en garde sont nombreuses : *Prendre garde à qqch, être sur ses gardes, mettre en garde, avertir, alerter, prévenir, éviter...*

La mise en garde exprime souvent une défense, donc le plus souvent, la forme verbale sera :

- à l'impératif négatif : *ne donnez jamais votre adresse sur Internet* ;
- ou d'une manière plus impersonnelle et plus générale, à l'infinitif négatif : *ne jamais donner d'informations précises, ne jamais accepter de rendez-vous* ;
- ou bien on trouvera des expressions comme : *il ne faut pas hésiter à prévenir la police...*



### Au commissariat

*Dans un commissariat du 15<sup>e</sup> arrondissement. Une femme entre, complètement offolée. Elle se dirige vers un bureau derrière lequel se tient un fonctionnaire de police.*

**LA FEMME:** Monsieur, monsieur, on vient de me voler tous mes papiers: ma carte d'identité, ma carte bleue, ma carte Vitale, ma carte électorale... J'ai déjà fait opposition pour la carte bleue, et ce qui m'ennuie le plus maintenant, c'est la perte de ma carte Vitale. J'ai rendez-vous demain chez le médecin!

**LE FONCTIONNAIRE:** C'est bien une déclaration de vol que vous faites et non une déclaration de perte?

**LA FEMME:** Mais vol ou perte, c'est la même chose, non?

**LE FONCTIONNAIRE:** Pas du tout, pour une déclaration de perte, vous devez vous rendre à la mairie de votre arrondissement. Si c'est un vol, il y a délit et vous êtes à la bonne adresse.

**LA FEMME:** Oh, les subtilités de l'administration...! Bon, eh bien, il s'agit d'un vol.

**LE FONCTIONNAIRE:** Alors, remplissez ce formulaire en inscrivant votre nom, votre adresse et votre date de naissance... C'est fait? Maintenant, racontez-moi les circonstances exactes de ce vol.

**LA FEMME:** À quoi ça sert? Vous allez arrêter le voleur?

**LE FONCTIONNAIRE:** C'est le règlement.

*Le fonctionnaire tape sur son ordinateur tous les éléments qui lui sont fournis par la femme, puis, après l'avoir fait signer, il remet le papier à la plaignante. Quelques instants plus tard, la femme appelle la mairie de son arrondissement.*

**LA FEMME:** Bonjour madame, je viens de me faire voler ma carte d'identité et je voudrais que vous m'indiquiez les formalités à accomplir pour obtenir une nouvelle carte.

**UNE EMPLOYÉE DE MAIRIE:** Pour l'obtention d'une nouvelle carte, il vous faut, avant tout, une déclaration de vol établie au commissariat de votre quartier.

**LA FEMME:** C'est fait.

**L'EMPLOYÉE:** Vous aurez aussi à fournir deux photos récentes, de format 35 mm sur 45 mm, un justificatif de domicile (quittance de loyer, d'électricité...), un extrait d'acte de naissance que vous demanderez à la mairie de votre lieu de naissance.

**LA FEMME:** Je suis française mais je suis née au Maroc.

**L'EMPLOYÉE:** Pour les Français nés à l'étranger ou pour les étrangers naturalisés, la demande doit être faite à Nantes à l'adresse suivante. Notez s'il vous plaît:

*Ministère des Affaires étrangères  
Service central d'état civil  
11, rue de la Maison Blanche  
44941 Nantes Cedex 09*

**LA FEMME:** Ça va prendre du temps?

**L'EMPLOYÉE:** Deux ou trois semaines. Si vous êtes naturalisée, il nous faut aussi votre décret de naturalisation. Munie de tous ces documents, vous viendrez à la mairie où vous remplirez une demande de carte nationale d'identité que vous nous remettrez avec les autres pièces. Nous vous donnerons alors un récépissé sur lequel seront portés le lieu et la date du retrait de votre carte.

**LA FEMME:** Bien, merci beaucoup, madame.

### ■ 1 ■ Avec quelle carte, (carte bleue, carte grise, carte verte, carte vitale) pourrais-je :

- retirer de l'argent et payer ce que j'achète?
- me faire rembourser des soins de santé?
- attester que j'ai une assurance automobile?

**2 :** Est-ce qu'un(e) plaignant(e) est une personne qui se plaint de tout et de tout le monde; de la vie chère, du temps, des transports en commun, de son patron? Qu'en pensez-vous? Est-ce vrai ou faux? (Aidez-vous du dictionnaire).

## VOCABULAIRE DE... LE SERVICE PUBLIC

**Le commissaire de police :** officier de la police nationale, chargé de tâches de police administrative et judiciaire (recherche des auteurs de crimes ou délits).

**Le commissariat (de police) :** lieu où sont installés les services d'un commissaire de police.

**Les papiers :** ensemble des pièces d'identité.

**La mairie :** bâtiment où se trouvent le bureau du maire, les services de l'administration municipale et où siège normalement le conseil municipal.

**Un extrait d'acte de naissance :** copie établie d'après les registres de l'état-civil.

**Un récépissé :** un reçu.

1 ■ **Des cartes qui nous en font voir de toutes les couleurs. Quelle est la carte que je ne peux pas mettre dans ma poche? Cherchez l'intrus et utilisez-le dans une courte phrase de manière à en précisez le sens :**

*carte blanche, carte bleue, carte grise, carte verte*

2 ■ **Ne nous trompons pas. Introduisez un de ces termes dans une des phrases suivantes :**

a) une formule ; un formulaire ; une formalité.

Je voudrais ..... pour faire une demande de carte d'identité.

Indiquez-moi, s'il vous plaît ..... qu'il faut accomplir pour obtenir la nationalité française.

Je ne sais jamais comment finir une lettre administrative: je ne connais pas ..... de politesse qu'on utilise en France.

b) la justice ; une justification ; un justificatif/justificatif (-ive)

Il faudra nous fournir ..... de domicile.

On dit que ..... est aveugle.

On donne souvent comme ..... à la violence, le manque d'éducation, la pauvreté, les difficultés sociales.

3 ■ **Quelques mots difficiles. Complétez les phrases suivantes :**

a) On commet un délit quand on .....

b) On reçoit un récépissé quand on .....

c) On reçoit une quittance quand on .....

## GRAMMAIRE

**La langue administrative est une langue qui utilise souvent des tournures passives.**

**Dans le dialogue suivant remplacez les expressions soulignées par des formes passives.**

*Madame X :* Monsieur, on m'a volé tous mes papiers. Qu'est-ce que je dois faire?

*Un employé :* Vous devez remplir ce formulaire que le commissaire signera.

*Madame X :* Et ensuite?

*L'employé :* Ensuite, vous irez à la mairie où on vous fournira tous les renseignements.

*Madame X :* Oui, et on m'obligera à revenir pour une chose ou pour une autre!

## Un médecin pour vous, pour nous...

La loi du 13 août 2004 relative à l'assurance maladie constitue une réforme majeure. Cette loi, entrée en vigueur\* le 1<sup>er</sup> juillet 2005, aménage un véritable parcours de soins organisé autour du médecin traitant.

Tout en préservant la liberté de choix du malade, ce dispositif vise, d'une part à améliorer la qualité des soins et, d'autre part, à promouvoir une maîtrise des dépenses, notamment par la limitation du « nomadisme médical ». En effet, combien de patients consultent un, deux, trois, voire quatre médecins pour se faire une idée « précise » du mal dont ils souffrent ?

### Choix du médecin traitant

- D'après l'article 7 de la loi du 13 août 2004, tout assuré ou ayant droit\* âgé de 16 ans ou plus doit indiquer à sa caisse d'assurance-maladie le nom du médecin traitant de son choix, avec l'accord de celui-ci.
- Le choix des assurés sociaux peut se porter sur un médecin généraliste ou un spécialiste, salarié d'un centre hospitalier ou libéral. En pratique, le médecin traitant est, dans la très grande majorité des cas, le médecin de famille.
- Le patient pourra modifier son choix, à tout moment et librement. Il suffit pour cela qu'il remplisse et signe, avec le médecin choisi comme nouveau médecin traitant, une « déclaration de choix de médecin traitant » et l'adresse à la Caisse primaire d'assurance-maladie. Cette nouvelle déclaration annulera le choix précédent.
- D'ores et déjà, plusieurs pays européens ont mis en place des systèmes semblables : Danemark, Finlande, Norvège, Suède, Italie, Espagne, Royaume-Uni, Irlande, Suisse, Pays-Bas, Belgique.

### Remboursement et frais médicaux

- Pour tous les actes médicaux réalisés par un médecin traitant, le taux de remboursement par l'assurance-maladie restera identique (70 % ou 100 % selon le cas). En revanche, la participation financière des patients sera majorée dans deux cas : lorsque l'assuré ou ayant droit n'a pas désigné de médecin traitant et lorsque l'assuré ou ayant droit a consulté un médecin, sans que cette consultation ait été prescrite par son médecin traitant.
- Afin que la réforme soit équitable, la majoration ne s'appliquera pas dans certaines situations :
  - lorsque la consultation se fait en cas d'urgence auprès d'un médecin autre que le médecin traitant,
  - lorsque la consultation a lieu en dehors du lieu où réside de façon stable et durable l'assuré social (vacanciers, étudiants, etc.)
- Certains médecins spécialistes demeurent en « accès direct » : pédiatres, ophtalmologistes, gynécologues et, sous certaines conditions, psychiatres. Les dentistes ne sont pas concernés par le système de médecin traitant, puisqu'ils ne sont pas médecins.
- Le remboursement des frais de santé continuera à se faire à l'aide de la carte Vitale, qui est la carte d'assurance sociale de tout salarié. Le délai de remboursement n'excédera pas 5 jours et en cas de perte ou de vol de la carte, il suffira de prévenir la Caisse de l'assuré afin d'établir une déclaration de perte ou de vol et de commander une nouvelle carte qui sera adressée à l'assuré dans un délai de trois semaines environ.

---

\* en vigueur = en application

\* un ayant droit = personne qui, en raison de son lien de parenté avec un assuré social, peut bénéficier du remboursement des frais médicaux de l'Assurance Maladie et Maternité

## ACTIVITÉS DE COMPRÉHENSION ÉCRITE

### A – Compréhension globale

**1** *Avez-vous l'impression que la loi relative à l'assurance maladie du 13 août 2004 limite ou non la liberté du malade? Justifiez votre réponse, en vous appuyant sur les éléments fournis dans le texte.*

.....  
.....  
.....

**2** *Pierre tousse et il a de la fièvre. Il va consulter un pneumologue sans passer par le médecin traitant. A-t-il désobéi à la loi? Si c'est le cas, que risque-t-il?*

.....  
.....

### B – Compréhension détaillée

**3** *Répondez par VRAI ou FAUX en complétant votre réponse à partir du texte :*

- a) – Une fois que le patient aura choisi un médecin traitant, il ne pourra pas revenir sur sa décision et donc ne pourra pas changer de médecin traitant.
- b) – Aucun spécialiste ne pourra devenir médecin traitant.
- c) – La France est le seul pays européen à avoir adopté ce système.
- d) – Il faut avoir 18 ans pour obtenir une carte Vitale.
- e) – La carte Vitale est une carte de paiement des soins médicaux.

**4** *Comment comprenez-vous l'expression « le nomadisme médical » ?*

.....  
.....

**5** *Quelle différence faites-vous entre un médecin généraliste et un spécialiste ?*

.....  
.....

**6** *Une personne dans la rue montre tous les signes d'une crise cardiaque, que faites-vous ?*

- a) Vous lui demandez de vous donner le nom de son médecin traitant ?
- b) Vous demandez s'il y a un médecin parmi les passants ?
- c) Vous appelez le Samu (Service d'Aide Médicale d'Urgence) ?

## POUR EN SAVOIR PLUS...

Carte bleue, carte grise, carte d'identité, carte postépargne, carte verte, carte Vitale.

– Pouvez-vous donner la définition de ces cartes?

– Quels sont les documents correspondants dans votre pays?



### • La CMU (couverture maladie universelle)

Si vous n'avez jamais été salarié et si vous n'êtes pas imposable, vous pouvez bénéficier de la couverture maladie universelle de base (CMU). Cela signifie que vous n'aurez plus rien à payer pour les consultations et les actes médicaux, les frais d'hospitalisation. La seule condition est de résider en France de façon stable et régulière depuis plus de trois mois. Cette condition est applicable à tous, Français ou étrangers.

Les personnes étrangères doivent avoir un titre de séjour en cours de validité ou un document attestant qu'elles ont demandé le renouvellement de leur titre de séjour ou encore une attestation de dépôt de demande d'asile politique.

– Qui a droit à la CMU? Michel, Tatiana, Yoyo ou Pierre?

Étudions quelques cas:

- Michel a 17 ans, il est lycéen et ses parents sont tous les deux salariés.
- Tatiana est russe. Elle est en France depuis deux mois et ne travaille pas.
- Yoyo est tchétchène. Il est demandeur du droit d'asile et vit en France depuis 6 mois.
- Pierre est chômeur. Il a perdu son emploi à la suite de la fermeture de l'usine où il travaillait.

## PRODUCTION ÉCRITE

1 ■ *Pouvez-vous imaginer ce que l'on peut ressentir quand on se trouve dépouillé de tous ses papiers? Est-ce que cela vous est déjà arrivé?*

.....

.....

2 ■ *Le « trou financier » (= le déficit) de la sécurité sociale en France ne cesse d'augmenter. À votre avis, qu'est-ce que cela peut révéler sur les Français et leur rapport à la maladie?*

.....

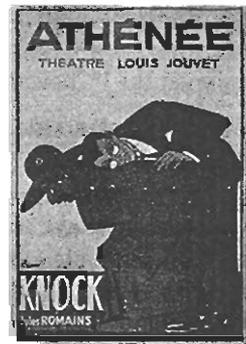
.....

### Plaisir de Lire...

#### DIALOGUE DE MÉDECINS

Jules Romains (1885-1972) est surtout connu comme l'auteur d'une pièce de théâtre, satire de la médecine et de la crédulité humaine, *Knock ou le triomphe de la médecine* (1923) et d'une œuvre romanesque en 27 volumes: *Les hommes de bonne volonté* (1932-1947) où il se montre soucieux de peindre la société de son temps.

*Knock, nouveau médecin installé dans un petit village, après avoir donné des consultations gratuites, va réussir à convaincre tous les habitants qu'ils sont malades et ainsi à s'attirer une clientèle qui va l'enrichir. L'extrait qui suit met en présence Knock et l'ancien médecin du village qui découvre les méthodes de Knock.*



**Le docteur :** Vous allez dire que je coupe les cheveux en quatre. Mais, est-ce que dans votre méthode, l'intérêt du malade n'est pas un peu subordonné à l'intérêt du médecin ?

**Knock :** Docteur Parpalaid, vous oubliez qu'il y a un intérêt supérieur à ces deux-là.

**Le docteur :** Lequel ?

**Knock :** Celui de la médecine. C'est le seul dont je me préoccupe.

*Silence. Parpalaid médite.*

**Le docteur :** Oui, oui, oui.

**Knock :** Vous me donnez un canton peuplé de quelques milliers d'individus neutres, indéterminés. Mon rôle c'est de les déterminer, de les amener à l'existence médicale. Je les mets au lit, et je regarde ce qui va pouvoir en sortir ; un tuberculeux, un névropathe, un artério-scléreux, ce qu'on voudra, mais quelqu'un, bon Dieu ! quelqu'un ! Rien ne m'agace comme cet être ni chair ni poisson que vous appelez un homme bien portant.

**Le docteur :** Vous ne pouvez cependant pas mettre tout un canton au lit !

**Knock :** Cela se discuterait. Car j'ai connu, moi, cinq personnes de la même famille, malades toutes à la fois, au lit toutes à la fois, et qui se débrouillaient fort bien. (...) Je vous accorderai qu'il faut des gens bien portants, ne serait-ce que pour soigner les autres, ou former, à l'arrière des malades en activité, une espèce de réserve. Ce que je n'aime pas, c'est que la santé prenne des airs de provocation, car alors vous avouerez que c'est excessif...

Jules ROMAINS, *Knock ou le Triomphe de la médecine* (1923), Paris, © Gallimard, 2005.

Que pensez-vous de ce passage? Vous a-t-il donné envie de lire l'œuvre ?

■ Lisez ce texte puis répondez aux deux questions qui suivent.

### L'aide personnalisée au logement

Vous êtes étudiant et vous allez emménager dans une chambre, un studio, un appartement. Vous aurez sans doute droit à une aide au logement, à condition qu'il s'agisse d'un logement conventionné, c'est-à-dire déclaré. Attention, pour obtenir cette aide au logement, vous ne devez avoir aucun lien de parenté avec votre propriétaire.

#### Quand effectuer cette démarche ?

Dès que vous aurez signé votre contrat de location, déposez votre demande à la C.A.F. (Caisse d'Allocations familiales) et renvoyez ensuite au plus vite le formulaire dûment rempli, accompagné des pièces nécessaires. L'aide vous est versée à partir du mois qui suit votre entrée dans le logement. Par exemple, si vous vous installez le 1<sup>er</sup> octobre, l'aide vous est due à compter du 1<sup>er</sup> novembre.

#### Durée de cette aide au logement

Normalement, l'aide est suspendue au 1<sup>er</sup> juillet, sauf si vous occupez le logement durant toute l'année (en ce cas, vous devez adresser à la CAF une attestation le justifiant).

Deux possibilités : ou bien vous la recevrez directement ou bien, si vous en faites la demande conjointement avec votre propriétaire, elle sera versée à celui-ci qui la déduira de votre loyer.

#### Caractéristiques du logement

Votre logement doit répondre aux « critères de décence » : au moins 9 m<sup>2</sup> pour une personne, être en conformité avec les normes de santé et de sécurité en vigueur et avoir un minimum de confort (arrivée d'eau, moyen de chauffage, WC...).

#### Combien ?

L'aide, qui vous est versée à titre strictement personnel, varie en fonction du montant du loyer, des ressources dont vous disposez, du type de logement que vous occupez et de votre lieu de résidence. Pour calculer le montant de l'aide à laquelle vous avez droit, la C.A.F. prend en compte l'ensemble de vos ressources de l'année précédente, y compris pendant les vacances. Si vous n'avez aucun revenu ou s'ils sont inférieurs à 5500 €, l'aide sera calculée sur cette base.

#### Vous n'êtes pas seul(e)

En cas de colocation, chaque colocataire a son contrat de location. Il doit par conséquent faire sa propre demande d'aide au logement, en indiquant ses revenus personnels et la part du loyer qu'il paie. En cas de cohabitation, vous ne remplissez qu'une seule demande par couple en indiquant l'ensemble de vos revenus (vous-même + votre conjoint).

#### Étudiants étrangers

Les étudiants communautaires auront à effectuer les mêmes démarches que les étudiants français. Les ressortissants d'un pays hors U.E. devront s'adresser à la C.A.F. et joindre à leur demande la photocopie recto-verso de leur carte de séjour en cours de validité.

■ 1 ■ Répondez par VRAI ou FAUX en justifiant votre réponse à l'aide d'une phrase du texte.

- |  | Vrai                     | Faux                     |
|--|--------------------------|--------------------------|
| a) Les étudiants peuvent bénéficier d'une aide au logement.                          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b) Tous les étudiants, français ou étrangers, doivent effectuer les mêmes démarches. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c) Pour donner droit à l'A.P.L., le logement doit répondre à certaines conditions.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d) C'est toujours le locataire qui reçoit l'A.P.L.                                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

■ 2 ■ Jeu de rôles à deux personnages : Vous êtes responsable d'une organisation étudiante. Un étudiant étranger a besoin de votre aide : il vient d'arriver en France et ne sait pas quels sont ses droits. Vous lui expliquez avec vos propres mots ce qu'il doit faire pour obtenir une APL.

## VOCABULAIRE DE... LA LANGUE ADMINISTRATIVE

**Les conjoints** = les personnes qui vivent comme mari et femme.

**Un dossier** – un formulaire.

**Un justificatif** = une attestation officielle (*un justificatif de résidence* = un document qui atteste que vous habitez à tel endroit : quittance de loyer ou d'électricité, par exemple).

**Le lieu de résidence** = l'endroit où l'on habite.

**Une pièce** = un document officiel.

**Un ressortissant** = une personne qui appartient juridiquement à un pays.

**Les ressources** = les revenus = l'argent dont on dispose (salaire, etc.).

**Communautaire** = qui appartient à la communauté (ici, la Communauté européenne).

**Sa propre demande** = sa demande personnelle.

**Adresser une demande** – **déposer une demande** (par écrit).

**Avoir droit à** + nom (*Vous avez droit à une allocation logement*).

**Disposer de quelque chose** = avoir, posséder.

**Être dû** (verbe **devoir** : *la somme qui vous est due* = *la somme qu'on vous doit*).

**Effectuer une démarche**.

**Justifier de quelque chose** = faire la preuve de.

**Prendre quelque chose en compte, en considération** = tenir compte de quelque chose.

**Remplir un dossier, un formulaire, un questionnaire**.

**Résider** = habiter.

**Verser, accorder de l'argent, une allocation, une bourse** = donner.

**À compter de** = à partir de.

**Au plus vite, au plus tôt** = le plus vite possible, le plus tôt possible.

**Conformément à** + nom = selon, en suivant.

**Conjointement** = ensemble (≠ séparément).

**Dûment** = selon les formes, comme il faut.

**Être en conformité avec...** = être en harmonie avec les normes en vigueur.

**À titre personnel** = uniquement pour cette personne.

**En cours de validité** = valable pour la durée indiquée (*Vous devez vous munir d'un passeport en cours de validité*).

### 1 ■ Complétez avec l'un des mots du vocabulaire ci-dessus.

- a) Dès que vous aurez ..... les démarches nécessaires, vous devrez ..... votre demande d'A.P.L. au: 32 rue des Carmes – Paris 5<sup>e</sup> – N'oubliez pas de joindre à votre demande les ..... justificatives exigées.
- b) L'aide qui vous sera ..... dépend, naturellement, des revenus dont vous ..... et de votre lieu de .....
- c) ..... à la loi en vigueur, les ..... étrangers doivent justifier d'une carte de séjour .....

### 2 ■ Traduisez ces deux phrases du français administratif en français standard.

- a) Renvoyez dans les meilleurs délais ce formulaire dûment rempli.
- .....

- b) Vous y joindrez un justificatif de résidence et une attestation de ressources.
- .....

- c) En cas de cohabitation, vous aurez à faire conjointement votre demande d'A.P.L.
- .....

## Naturalisations

### ■ Conditions

Les étrangers demandant à être naturalisés doivent être majeurs, justifier de leur assimilation à la communauté française, notamment par une connaissance suffisante du français et des droits et devoirs conférés par la nationalité française et enfin, être « de bonnes vie et mœurs ».

Ne peuvent pas devenir françaises par naturalisation les personnes qui ont fait l'objet d'un arrêté d'expulsion ou d'interdiction du territoire, celles qui sont en situation irrégulière, qui ont été condamnées pour crimes ou délits constituant une atteinte aux intérêts fondamentaux de la Nation ou pour acte de terrorisme ou qui ont été condamnées à une peine supérieure ou égale à six mois de prison sans sursis.

### ■ Condition de résidence

Le ressortissant étranger doit justifier d'une résidence habituelle en France pendant les cinq ans précédant le dépôt de la demande. Cette condition est réduite à deux ans s'il a accompli avec succès deux années d'études dans un établissement d'enseignement supérieur français ou s'il peut rendre des services importants à la France par ses capacités ou ses talents.

L'étranger peut être naturalisé sans condition de résidence s'il est le conjoint ou l'enfant d'une personne qui acquiert ou qui a acquis la nationalité française, s'il a accompli son service militaire dans l'armée française, s'il a le statut de réfugié, s'il est ressortissant d'un État dont l'une des langues officielles est le français et que le français est sa langue maternelle ou s'il a été scolarisé au moins cinq ans dans un établissement enseignant en langue française...

### ■ Déroulement de la procédure

Pour demander la naturalisation, l'étranger doit s'adresser à la préfecture de son département ou dans un consulat français à l'étranger. Il recevra un formulaire à remplir. Les pièces à fournir pour établir son dossier y sont indiquées. Les documents rédigés en langue étrangère doivent être accompagnés de leur traduction par un traducteur assermenté.

Il peut demander la francisation de ses nom et prénoms.

### ■ Dossier de demande de naturalisation

Lors du dépôt de sa demande, l'étranger recevra un récépissé daté. Une enquête est effectuée par la police ou par la gendarmerie, portant sur la conduite et le loyalisme du demandeur. Après l'entretien individuel, l'agent de la préfecture ou du consulat établit un compte rendu constatant le degré d'assimilation de l'étranger à la communauté française et, selon sa condition, son niveau de connaissance des droits et devoirs conférés par la nationalité française et sa connaissance de la langue française. Son dossier est ensuite transmis au ministre chargé des naturalisations.

Le ministère chargé des naturalisations peut effectuer une enquête complémentaire.

### ■ Réponse à la demande de naturalisation

La réponse à une demande de naturalisation doit intervenir dix-huit mois au plus tard après la date du récépissé remis au postulant.\*

### ■ Demande de naturalisation acceptée

La décision de naturalisation prend la forme d'un décret publié au Journal officiel. Le postulant est informé par la préfecture ou les autorités consulaires. Lui sont remis un exemplaire du décret et une copie des actes d'état-civil.

Ses enfants mineurs au jour du décret deviennent français en même temps que lui à condition de résider avec lui et d'être mentionnés dans le décret.

### ■ Demande non acceptée

L'étranger est averti que sa demande est irrecevable, ajournée ou rejetée. Cette décision doit être motivée.

Si la demande a été ajournée, il peut présenter une nouvelle demande à l'issue du délai mentionné dans la décision.

Lorsque la demande est irrecevable, il peut déposer une nouvelle demande dès que les motifs de l'irrecevabilité ont disparu.

### ■ Recours

Pour contester la décision de refus, il peut, dans un délai de deux mois suivant la notification du refus, déposer un recours\* auprès du ministre chargé des naturalisations.

\* le postulant = le demandeur

\* déposer un recours = demander que le cas soit réexaminé

## ACTIVITÉS DE COMPRÉHENSION ÉCRITE

### A – Activités de compréhension écrite globale

#### 1 Études de cas. Quelle est ou quelles sont les demandes recevables? Justifiez votre réponse.

A.

Santiago Hernandez Padilla  
13, rue Bonne-Nouvelle  
59100 Roubaix

Roubaix, le 24 février 2007

Madame, Monsieur,

J'ai habité en France entre 1995 et 1997. Je suis retourné au Mexique, mon pays natal, de 1997 à 2004. Je suis revenu définitivement en France où je vis et étudie depuis le 1<sup>er</sup> juin 2004.

J'ai obtenu mon master de chimie en juin 2006 à l'université de Lille et je suis actuellement inscrit en doctorat de chimie organique dans cette même université.

Je désirerais être naturalisé français. Pouvez-vous me dire si je remplis les conditions nécessaires?

Je vous remercie de votre réponse et vous prie d'agréer mes salutations distinguées.

B.

Demande de naturalisation n° 345675 en date  
du 18 février 2007

Elena GORRIZ-BAUMANN  
Née le 12 avril 1980 à Bogota (Colombie)  
Vit en concubinage avec Vincent DUPUIS, de  
nationalité française, depuis 2006.  
Carte de séjour expirée depuis le 12 mars  
2005

C.

Abdel Badou né le 25 décembre 1978 à  
Gomoli (Côte d'Ivoire). Vit et travaille en  
France depuis 1994. Bac français obtenu en  
1998 à Lyon. Pas de diplôme d'études  
supérieures. Marié avec Anne-Laure FAURE,  
de nationalité française, le 02/02/2004.  
Dossier n° 377202 en date du 13 avril 2007

D.

Bonjour. Je m'appelle Idriss Laghi. Je suis réfugié politique d'Éthiopie depuis octobre de 2005 mais j'ai pas encore le statut. Je voudrais avoir des papiers français. Je parle un peu français Est-ce que vous croyez que c'est possible? Qu'est-ce que je dois faire?

(courriel reçu le 31 mars 2007)

### B – Activités de compréhension écrite détaillée

#### 2 Comment pourriez-vous reformuler en français standard les expressions suivantes?

- a) Il faut être « de bonnes vie et mœurs » = .....
- b) Vous êtes en situation irrégulière = .....
- c) Lors du dépôt de votre demande = .....
- d) Il faudra justifier de votre assimilation à la communauté française = .....

3 Yong-mei WANG a déposé sa demande de naturalisation le 14 octobre 2006. Nous sommes le 20 mars 2008 et elle n'a toujours aucune réponse. Est-ce normal? Justifiez votre réponse.

4 Wladimir Szczurk et Lisa Wawrzyniak sont français depuis deux générations. Ils ne supportent plus de voir leur nom orthographié n'importe comment. Ils ont décidé de le franciser. Que proposez-vous? Attention: le nouveau nom doit rester proche du nom d'origine.

## POUR EN SAVOIR PLUS...

### SUR LES NATURALISATIONS

Combien de nouveaux Français ?

Année	Nombre	Dont par mariage*
1995	58 988	16 659
1996	77 479	19 127
1997	81 454	20 845
1998	80 268	22 113
1999	91 660	24 088
2000	103 535	26 056
2001	88 589	23 016
2002	90 432	25 224
2003	108 024	29 608
2004	133 808	33 131

\* avec un conjoint français

**Total :** entre 1995 et 2004, il y a eu 914 237 nouveaux Français par voie de naturalisation (pour rappel : la population française en 2006 compte 63 millions de personnes).

**D'où viennent-ils ? Exemple : l'année 2004**

**Origine géographique de l'ensemble des nouveaux Français en 2004**

Maghreb : 51,4 % – Pays africains anciennement sous administration française : 11,6 % – Autres pays d'Afrique : 4,3 %

Union européenne : 8,2 % – Autres pays d'Europe : 7,0 %

Asie : 12,1 % – Amérique : 5,2 % – Océanie : 0,2 %

**Les quinze premiers pays d'origine (en pourcentage) :**

Maroc : 22,9 – Algérie : 21,9 – Tunisie : 6,6 – Turquie : 5,6 – Portugal : 3,1 – Sénégal : 1,8 – Serbie + Monténégro : 1,8 – Cameroun : 1,7 – Côte d'Ivoire : 1,6 – Madagascar : 1,4 – Sri Lanka : 1,4 – Congo (Rép. démocratique) : 1,4 – Haïti : 1,3 – Congo : 1,3 – Vietnam : 1,3.

**1** **Quels commentaires pouvez-vous faire à la lecture de ces chiffres ?**

- a) sur l'évolution du nombre des naturalisations : .....
- b) sur l'origine des personnes naturalisées : .....

### LES NATURALISATIONS PAR MARIAGE

**Pour acquérir la nationalité française par mariage vous devez :**

1. Être marié(e) avec un conjoint de nationalité française – 2. Être marié depuis quatre ans et justifier d'une résidence ininterrompue et régulière en France pendant au moins trois ans depuis le mariage. Sinon, le délai de communauté de vie est porté à cinq ans. – 3. Prouver que la communauté de vie, tant affective que matérielle, n'a pas cessé entre vous. – 4. Être en séjour régulier, si vous résidez en France. – 5. Être assimilé à la communauté française, notamment par une connaissance suffisante de la langue française. – 6. Ne pas avoir subi certaines condamnations, ni avoir fait l'objet d'un arrêté d'expulsion non abrogé ou rapporté ou d'une interdiction du territoire français non entièrement exécutée.

**2** **Comment comprenez-vous le point n° 3 ?**

## PRODUCTION ÉCRITE

**1** En France, l'administration est souvent assez mal considérée : on lui reproche sa lourdeur bureaucratique, son langage incompréhensible, la paresse de ses fonctionnaires... Cependant, la grande majorité des Français rêvent pour leurs enfants d'une carrière dans la fonction publique. Comment expliquez-vous cette contradiction ?



**2** Commentez en quelques lignes cette phrase d'un célèbre homme politique :

Les fonctionnaires sont un petit peu comme les livres d'une bibliothèque.

Ce sont les plus haut placés qui servent le moins...

(Georges Clemenceau)

### Plaisir de Lire...

## UN EMPLOYÉ QUI A BIEN DES MALHEURS

Grande figure avec Georges Feydeau du « théâtre de boulevard », Georges Courteline (1858-1929) a écrit plusieurs pièces qui ont eu un immense succès et que l'on joue toujours, y compris à la Comédie française. Sa cible favorite : l'administration et les fonctionnaires. Il disait par exemple : « L'administration est un lieu où les gens qui arrivent en retard croisent dans l'escalier ceux qui partent en avance ».

– Le directeur (toujours plongé dans ses signatures) : Bonjour, monsieur Badin. Entrez donc, monsieur Badin, et prenez un siège, je vous en prie. – Monsieur Badin : – Je suis confus... – Le directeur : – Du tout, du tout. Dites-moi, monsieur Badin, voilà près de quinze jours que vous n'avez pas mis le pied à l'Administration. – Monsieur Badin (humble) : – Ne m'en parlez pas!... – Le directeur : – Permettez ! C'est justement pour vous en parler, que je vous ai fait prier de passer à mon cabinet. (...) – Monsieur Badin : – Monsieur, je vais vous expliquer. J'ai été retenu chez moi par des affaires de famille. J'ai perdu mon beau-frère... – Le directeur : – Encore ! – Monsieur Badin : – Monsieur... – Le directeur : Ah ça ! monsieur Badin, est-ce que vous vous fiechez de moi ? – Monsieur Badin : – Oh !... – Le directeur : – À cette heure, vous avez perdu votre beau-frère, comme déjà, il y a trois semaines, vous aviez perdu votre tante, comme vous aviez perdu votre oncle le mois dernier, votre père à La Trinité, votre mère à Pâques ! Sans préjudice, naturellement, de tous les cousins, cousines, et autres parents éloignés que vous n'avez cessé de mettre en terre à raison d'au moins un la semaine. Quel massacre ! non, mais quel massacre ! A-t-on idée d'une boucherie pareille !... Et je ne parle ici, notez bien, ni de la petite sœur qui se marie deux fois l'an, ni de la grande qui accouche tous les trois mois. Eh bien ! monsieur, en voilà assez. Que vous vous moquiez du monde, soit ! mais il y a des limites à tout, et si vous supposez que l'Administration vous donne deux mille quatre cent francs pour que vous passiez votre vie à marier les uns, à enterrer les autres, ou à tenir sur les fonts baptismaux, vous vous mettez le doigt dans l'œil ! – Monsieur Badin : – Monsieur le directeur...

Georges Courteline, Monsieur Badin, 1897.

**1** ■ Recherchez sur Internet quelques informations sur le théâtre de boulevard et faites-en une rapide présentation écrite.

**2** Apprenez et jouez cet extrait à deux personnages.

**Internet : un pseudo peut cacher n'importe qui****Protégeons nos enfants !**

L'actualité nous le rappelle tous les jours par le biais de faits divers inquiétants : surfer sur Internet peut représenter un risque, voire un danger pour les enfants ou les adolescents. Tout d'abord, malgré les lois qui punissent sévèrement ceux qui enregistrent, diffusent, transmettent ou détiennent de telles images, le nombre de sites pornographiques mettant en scène des mineurs est en constante augmentation et les conséquences sont parfois dramatiques. D'autre part, les forums de discussion ne sont pas sans danger : bien souvent, les pédophiles les utilisent pour lier connaissance avec leurs futures victimes. Sans céder à la paranoïa, les parents doivent donc être bien conscients de ces dangers et mettre en garde leurs enfants.



*Campagne de sensibilisation de l'association Action Innocence*

*Le mouvement mondial de protection des enfants énonce quelques règles de base :*

**MISES EN GARDE À L'ADRESSE DES ENFANTS**

- 1 – Ne jamais donner son vrai nom, toujours choisir un pseudonyme.
- 2 – Ne jamais donner d'informations précises : adresse, téléphone, e-mail...
- 3 – Ne jamais accepter de recevoir ou d'envoyer des photos pour éviter qu'elles ne soient modifiées ou truquées à son insu.

**MISES EN GARDE À L'ADRESSE DES PARENTS**

- 1 – Ne pas laisser les enfants surfer tout seuls. Pas plus que la télé, l'ordinateur n'est là pour occuper vos enfants lorsqu'ils s'ennuient.
- 2 – Installez un logiciel « filtre » (la plupart sont gratuits) sur l'ordinateur utilisé par les enfants. C'est absolument indispensable.
- 3 – Au cas où vous auriez connaissance de sites pornographiques mettant en scène des enfants, il ne faut pas hésiter à alerter les centres ou associations luttant contre la pédophilie ([www.internet-mineurs.gouv.fr](http://www.internet-mineurs.gouv.fr) ou [www.actioninnocence.org](http://www.actioninnocence.org) par exemple.)

*Que pensez-vous de cette photo ? Pensez-vous qu'elle soit bien adaptée au public visé (les enfants de moins de quinze ans) ? Justifiez votre réponse.*

## VOCABULAIRE DE... LA MISE EN GARDE

Attention aux locutions verbales avec « garde »!

**Prendre garde à quelque chose** = faire bien attention à quelque chose.

**Être sur ses gardes** = rester vigilant, se méfier de.

**Mettre quelqu'un en garde contre quelque chose** = l'avertir d'un danger, l'alerter, le prévenir, lui dire de faire attention.

**Attention :** mettre en garde quelqu'un → *une mise en garde*

avertir quelqu'un → *un avertissement*

alerter quelqu'un → *une alerte*

mais : prévenir quelqu'un → aucun nom ne correspond au verbe dans ce sens

Le mot « prévention » existe mais a un sens un peu différent. *La prévention*, c'est l'ensemble des mesures prises par les pouvoirs publics pour empêcher quelque chose, pour limiter un risque qui touche tout le monde (la prévention de la délinquance juvénile, la prévention routière, la prévention d'une épidémie...)

**Attention :** une mise en garde à l'adresse de (= à destination de, destinée à...)

■ 1 ■ **Faites trois phrases où vous utiliserez les locutions verbales : prendre garde à – mettre quelqu'un en garde contre... – être sur ses gardes.**

## GRAMMAIRE

Comment dire de ne pas faire quelque chose? Il y a bien des façons :

a) Impératif : *Empêchez vos enfants de surfer tout seuls sur Internet.*

b) Impératif négatif : *Ne laissez pas les enfants surfer tout seuls sur Internet.*

c) Infinitif : *Bien surveiller ce que regardent les enfants sur Internet.*

d) Infinitif négatif : *Ne pas laisser les enfants surfer tout seuls sur Internet.*

e) le verbe DEVOIR : *Vous ne devez pas laisser les enfants surfer tout seuls sur Internet.*

f) Il ne faut pas + infinitif : *Il ne faut pas laisser les enfants surfer tout seuls sur Internet.*

g) Il ne faut pas que + subjonctif : *Il ne faut pas que vous laissiez les enfants surfer tout seuls sur Internet.*

Remarquez la structure de cette phrase : *les forums de discussion ne sont pas sans danger*

Le sens est : *Les forums de discussion sont dangereux.* La double négation permet d'insister : ils sont vraiment dangereux.

■ 2 ■ **Vous êtes le gardien ou la gardienne d'un immeuble. Il y a toujours des objets encombrants sur les paliers (voitures d'enfants, bicyclettes...). Vous voulez laisser un message pour avertir les locataires de ne pas le faire. (Proposez trois manières différentes de rédiger ce message.)**

3 **Quel est le sens exact de ces phrases?**

1 – C'est loin d'être inintéressant – 2 – Votre travail n'est pas sans mérite – 3 – Vous n'êtes pas sans connaître cette nouvelle! – 4 – Ce vin n'est pas mauvais du tout.

## SOLEIL MODE D'EMPLOI : NON A LA TOAST ATTITUDE

**L**ES CHIFFRES SONT ALARMANTS : en raison des nouveaux modes de vie (mode du bronzage, plus de vacances, davantage de voyages vers des « destinations soleil »...), les cancers de la peau (mélanomes) sont de plus en plus fréquents, ils auraient triplé en vingt ans. Chaque année, 60 000 nouveaux cas apparaissent, dont 10 % sont très graves. Le président de l'Institut National du Cancer (I.N.C.A.) a déclaré que si rien n'était fait, le cancer de la peau pourrait toucher 1 personne sur 5 d'ici 2040.

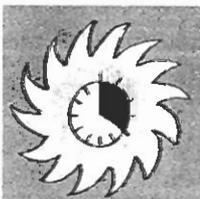
Or, tous les médecins le disent : seules une stricte prévention contre le soleil et une détection précoce des mélanomes sont susceptibles d'enrayer la mortalité due à ces types de cancers. Certes, les Français savent parfaitement qu'il est dangereux de s'exposer trop au soleil. Ils connaissent moins bien les différentes façons de se protéger : crèmes solaires bien sûr (à condition qu'elles aient un indice de protection suffisant et qu'on en renouvelle l'application régulièrement) mais aussi chapeau, lunettes de soleil, tee-shirt... et parasol !

**Été 2006** : l'I.N.C.A. renforce sa mobilisation pour prévenir les cancers de la peau et incite les vacanciers à adopter une attitude plus raisonnable lorsqu'ils vont au soleil. C'est dans cette perspective qu'a été lancée une nouvelle campagne de prévention, centrée sur les « bons gestes » à faire pour se protéger et protéger ses enfants du soleil. Il s'agit d'une campagne de grande envergure : affichage dans toutes les grandes villes, dans la plupart des zones touristiques, dans les gares... ; campagne de presse dans plusieurs quotidiens et hebdomadaires ; un dépliant édité à deux millions d'exemplaires, des affichettes, des messages radio et télé...

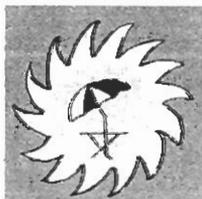
Cette campagne, qui a duré tout l'été 2006, a volontairement adopté un ton humoristique : il n'est pas question d'empêcher les gens d'aller au soleil ni de leur faire peur mais il faut leur faire prendre conscience des risques encourus et faire appel à leur bon sens.

Sont mis en scène sur une plage ensoleillée des toasts en train de brûler et, juste à côté, une personne respectant les « bonnes habitudes ».

Quelles sont ces bonnes habitudes ? Les cinq pictogrammes présents sur les affiches nous l'indiquent.



Évitez le soleil  
de 12 h à 16 h.



Recherchez  
l'ombre.



Couvrez-vous.



Renouvelez souvent  
l'application.



Peaux jeunes  
= peaux fragiles.

## ACTIVITÉS DE COMPRÉHENSION ÉCRITE

### A – Activités de compréhension écrite globale

1 **1** *Comment explique-t-on l'augmentation constante des cancers de la peau ?*

.....  
.....

2 **2** *Pourquoi, en ce qui concerne ces cancers, est-il très important d'agir avant et non après (« Mieux vaut prévenir que guérir ») ?*

.....  
.....

3 **3** *Pourquoi les concepteurs de cette campagne ont-ils refusé de dramatiser la situation ?*

.....  
.....

### B – Activités de compréhension écrite détaillée

4 **4** *À votre avis, l'adjectif alarmant signifie...*

- a) triste à pleurer
- b) inquiétant
- c) en hausse

5 **5** *Comment expliquez-vous le mode conditionnel dans la phrase : « Les cancers de la peau (mélanomes) sont de plus en plus fréquents, ils auraient triplé en vingt ans » ?*

.....  
.....

6 **6** *Dans la phrase : « C'est dans cette perspective qu'a été lancée une nouvelle campagne de prévention... », le verbe est placé avant le sujet. Pouvez-vous expliquer pourquoi ?*

.....  
.....

7 **7** *« Une campagne de prévention... » Cherchez dans le dictionnaire les deux sens du verbe prévenir et utilisez-les dans deux phrases pour en éclairer le sens.*

- a) .....
- b) .....

8 **8** *Trouver dans le texte un mot synonyme de :*

- a) atteindre, affecter = .....
- b) stopper une progression = .....
- c) pousser quelqu'un à faire quelque chose = .....

**MÉFIEZ-VOUS DES ARNAQUES SUR INTERNET**

Toucher une somme d'argent rondelette\* en échange d'un petit service rendu à un inconnu, gagner un superbe voyage ou l'automobile de vos rêves... sans avoir participé à un jeu, gagner un salaire intéressant en travaillant à la maison... Cela sent l'arnaque à plein nez, n'est-ce pas? Et pourtant, chaque jour, des gogos\* se laissent prendre au piège.

Citons les arnaques les plus fréquentes.

1 – Vous recevez un e-mail qui vous offre de travailler chez vous, à vos moments perdus, même si vous n'avez pas de qualification. Le travail est simple et peut rapporter gros. Pour vous convaincre, on précise qu'aux États-Unis et au Canada, ils sont déjà des milliers dans ce cas. On cite même quelques lettres de personnes qui expliquent que leur vie a changé grâce à ce nouveau travail. Bien entendu, il vous faut prévoir des « frais de dossiers ».

Le travail n'existe pas, bien sûr! Et vous pouvez dire adieu à l'argent que vous avez envoyé pour les « frais de dossier ».

2 – On vous invite de la part de votre banque ou de votre fournisseur d'accès (Noos, Yahoo, Club-Internet, etc.) à confirmer « pour des raisons de sécurité » certaines données secrètes (vos codes secrets, par exemple). Le message a l'air vrai mais il ne l'est pas: les fraudeurs vont utiliser vos données pour leurs achats en ligne.

3 – Vous avez gagné une semaine à deux aux Seychelles, tous frais compris. Partez en amoureux! Ce message est accompagné de photos irrésistibles: lagons bleus, plages étincelantes, couples en extase devant un coucher de soleil... Ne craquez pas! Souvenez-vous que vous n'avez jamais participé à ce jeu, à cette loterie, à ce tirage au sort. Et refusez de régler le moindre euro pour constituer votre dossier (toujours ces fameux « frais de dossier »).

4 – Et puis, bien sûr, un classique du genre: l'arnaque « à la nigériane » (même si les messages proviennent souvent d'autres pays). Rappelons-en l'essentiel: quelqu'un de haut placé (veuve de général, fils ou fille d'un chef d'État renversé ou d'un très haut fonctionnaire) est menacé par la situation politique de son pays et vous demande de l'aide pour faire sortir de ce pays, discrètement, des sommes d'argent énormes. L'argent transitera par votre propre compte en banque. En échange de votre aide, vous toucherez 10, 20 ou 30 % de ces sommes. Il vous faut, bien entendu, avancer de l'argent pour les droits d'avocat, les pots de vin, les taxes... Ne soyez pas le prochain pigeon\*.

\* rondelet(te) = assez important(e)

\* un gogo, un pigeon = une personne naïve, facile à tromper

... **1 ■ À votre avis, pourquoi appelle-t-on « un pigeon » une personne facile à tromper, facile à voler?**

**2 ■ Comment expliquer que des centaines de personnes se laissent prendre chaque année à la dernière des arnaques mentionnées dans le texte?**

## PRODUCTION ÉCRITE

### ■ 1 ... *C'est si simple de vivre ensemble !*

*La bus attitude* est un petit clin d'œil au slogan présent dans tous les autobus parisiens :

Adoptons la **BUS ATTITUDE**

*Lancée en 2004, cette opération avait pour but d'encourager les clients des autobus, les conducteurs et les contrôleurs à mieux vivre ensemble. Les axes forts de la « Bus attitude » : plus de courtoisie, plus de fluidité, plus de tranquillité, plus de convivialité.*

Pour chacun de ces axes, donnez un exemple de ce que l'on pourrait faire pour améliorer la situation.

- a) Manifestez plus de courtoisie → .....
- b) Favorisez une meilleure fluidité à l'intérieur du bus → .....
- c) Respectez la tranquillité des autres voyageurs → .....
- d) Faites preuve de gentillesse → .....

### ■ 2 ■ *Imaginez à qui pourrait s'adresser et ce que pourrait signifier le slogan :*

*« Adoptons la Zéro défaut attitude »*

### ■ 3 ■ *Choisissez l'une de ces phrases. Comment la comprenez-vous ? Commentez-la en quelques lignes.*

- a) *Un homme averti en vaut deux*
- b) *Fais confiance à Dieu mais ferme ta voiture à clé.*
- c) *Notre méfiance justifie la tromperie d'autrui. (La Rochefoucault)*
- d) *Il faut se méfier de l'eau qui dort.*

*Plaisir de Lire...*

## UNE STROPHE DE JACQUES BREL

*Car on a beau faire, car on a beau dire  
Qu'un homme averti en vaut deux  
Car on a beau faire, car on a beau dire  
Ça fait du bien d'être amoureux*

Jacques BREL, *Le prochain amour* (1961), © Philips et Fondation Jacques Brel.

## Maintenant, vous savez...

### 1 Comprendre un document administratif

**Exercice 1 :** Traduisez en français standard ces cinq phrases :

a) Veuillez nous faire parvenir dans les meilleurs délais les pièces suivantes...

.....  
 .....

b) Cette aide vous est accordée à titre exceptionnel.

.....  
 .....

c) Adressez votre dossier, dûment rempli, à l'adresse suivante.

.....  
 .....

d) Il apparaît que votre logement n'est pas en conformité avec les normes en vigueur.

.....  
 .....

e) Vous devrez justifier d'un emploi régulier.

.....  
 .....

Bonnes réponses : 5 points.

**Exercice 2 :** Complétez ce texte avec l'un des mots suivants. Si nécessaire, accordez le mot ou conjuguez le verbe : conféré - assermenté - transmis - résider - effectuer - délivrer - la communauté - la préfecture - un formulaire - une pièce

Pour demander votre naturalisation, vous devez vous adresser à ..... (1) de votre département si vous vivez en France ou, pour ceux qui ..... (2) à l'étranger, au consulat français. Vous recevrez ..... (3) à remplir, indiquant quelles ..... (4) vous devez fournir.

Attention : si vos documents sont rédigés en langue étrangère, vous devez les faire traduire par un traducteur ..... (5).

Quand vous déposerez votre demande, on vous ..... (6) un récépissé daté.

Une enquête est effectuée par la police ou par la gendarmerie, portant sur votre conduite et sur votre loyauté. Après un entretien individuel, l'agent de la préfecture ou du consulat établira un compte rendu qui indiquera votre degré d'assimilation à ..... (7) française, votre niveau de connaissance des droits et devoirs ..... (8) par la nationalité française et votre connaissance de la langue française.

Votre dossier sera ensuite ..... (9) au ministre chargé des naturalisations, qui pourra, s'il le désire, faire ..... (10) une enquête complémentaire.

Bonnes réponses : 10 points.

**Exercice 3 :** Parmi ces six conditions pour obtenir la nationalité française par mariage, laquelle est fausse ?

Pour devenir français(e) par mariage, il faut : 1. Être marié(e) avec un(e) Français(e) – 2. Être marié depuis au moins quatre ans et avoir vécu en France pendant trois ans minimum depuis le mariage. – 3. Prouver que le mariage est bien réel et qu'il n'a pas été interrompu – 4. Avoir une carte de séjour en cours de validité si on réside en France. – 5. Avoir passé avec succès le diplôme du D.E.L.F. (Diplôme élémentaire de Langue française). – 6. Ne jamais avoir été condamné par la justice.

Bonne réponse : 2 points.

## 2 ■ Utiliser des tournures passives ou impersonnelles

**Exercice 4 :** Dans les contextes suivants, quelle forme vous paraît la plus appropriée, la forme active ou la forme passive ?

- 1) (Au commissariat de police) a) Un récépissé vous sera délivré dans les meilleurs délais.  
b) On vous délivrera un récépissé dans les meilleurs délais.
- 2) (Chez le médecin) a) Vous devez apporter votre carte Vitale.  
b) Votre carte Vitale doit être apportée.
- 3) (À la préfecture) a) Il faut compléter dûment les dossiers  
b) Les dossiers doivent être dûment complétés

Bonnes réponses : 3 points.

## 3 ■ Reconnaître certains sigles

**Exercice 5 :** Sans regarder dans les leçons de l'Unité 3, donnez le sens des sigles suivants :

- a) Faites au plus vite votre demande d'A.P.L. (A.P.L. = ..... )
- b) Adressez votre demande à la C.A.F. de votre lieu de résidence. (C.A.F. = ..... )
- c) Est-ce que j'ai droit à la C.M.U. ? (C.M.U. = ..... )

Bonnes réponses : 3 points

## 4 ■ Mettre en garde quelqu'un contre quelque chose

**Exercice 6 :** Chassez l'intrus : aviser - excuser - informer - indiquer - mettre au courant - prévenir - signaler.

Bonne réponse : 1 point.

**Exercice 7 :** Parmi les mises en garde suivantes, lesquelles s'adressent plus particulièrement aux enfants ?

- 1) Ne jamais accepter de bonbons de la part d'un inconnu.
- 2) Ne jamais donner son numéro de carte bleue par Internet.
- 3) Ne jamais accepter de monter dans la voiture d'un adulte que vous ne connaissez pas.
- 4) Sur Internet, ne pas indiquer son âge, ne pas donner sa photo, ne pas accepter de rencontrer un inconnu.
- 5) Celui qui conduit, c'est celui qui ne boit pas.
- 6) N'hésitez pas à alerter, si c'est nécessaire, les associations luttant contre la pédophilie.

Bonne réponse : 2 points.

**Exercice 8 :** Lisez ce texte et répondez aux deux questions qui suivent.

Le marché des médicaments génériques a connu une croissance deux fois plus faible en 2006 (14 %) qu'en 2005, mais cela est dû essentiellement à l'importante baisse des prix décidée par le gouvernement fin 2005 pour tenter de réduire les dépenses d'assurance maladie. Si les prix étaient restés les mêmes qu'en 2005, la progression aurait été deux fois plus forte.

Petit à petit, la France, qui était dans ce domaine un peu à la traîne par rapport aux pays du nord de l'Europe, rattrape son retard.

Rappelons ce qu'est un médicament générique. Le laboratoire qui invente un nouveau médicament doit déposer son brevet d'invention auprès d'un organisme spécial, l'Institut national de la Propriété industrielle (I.N.P.I.). Pendant 20 ans, ce laboratoire a le droit de commercialiser son produit, ce qui lui permet d'amortir les dépenses de recherche et de fabrication qu'il a engagées. Passé ce délai, l'invention tombe dans le domaine public et certains laboratoires agréés par l'État peuvent en fabriquer une copie rigoureusement conforme et la commercialiser sous un autre nom.

1) Dans les pharmacies, beaucoup de Français refusent les médicaments génériques qu'ils considèrent comme des « sous produits », des produits moins chers donc moins efficaces.

Vous êtes pharmacien. Que pouvez-vous leur répondre ?

2) Les médicaments génériques connaissent-ils le même succès que dans le reste de l'Europe ?

Justifiez votre réponse.

*Bonnes réponses : 4 points.  
(2 points par bonne réponse)*

**COMPTEZ VOS POINTS**

*Vérifiez vos réponses dans le corrigé page 123. Comptez vos points.*

*De 25 à 30 : BRAVO !*

*De 15 à 25 : C'est bien. Regardez les corrigés pour comprendre vos erreurs puis passez à l'Unité 4 !*

*Moins de 15 : Attention ! Relisez les textes et les exercices de l'Unité 3 (avec les corrigés) puis refaites cette AUTO-ÉVALUATION 3.*

## LIRE POUR...

### S'INFORMER

Lire pour s'informer fait partie de l'activité quotidienne des hommes. S'informer sur la politique, l'économie, la science, les arts, l'histoire, le monde comme il va... ; toute lecture, en fait, peut être recherche d'information. Cette information, on ira la puiser dans la presse, dans des ouvrages spécialisés, sur Internet pour découvrir, entre autres, par exemple :

- des faits de société comme la violence sur les stades, le vieillissement de la population, la hausse de la natalité...
- les plus récentes recherches sur l'intelligence animale...
- les derniers progrès des sciences...
- Cette information s'appuiera sur des faits réels, clairs, précis, datés, qui éclairent le point étudié et l'historique de ces faits à considérer dans une vision diachronique.
- On tâchera de les relier entre eux pour en tirer une information plus large, plus synthétique.
- Comme pour toute lecture, celle des textes informatifs demandera une recherche lexicale précise selon l'objet étudié ; on pourra s'intéresser à un vocabulaire scientifique, sportif, historique...

L'information peut renvoyer le lecteur dans le passé, passé proche ou lointain, dans le futur ou simplement le situer dans le présent.

Le présent posera en principe moins de difficultés que le passé ou le futur, qui font découvrir au lecteur des paysages lexicaux spécifiques auxquels il faudra prêter attention.

Le futur évoquant une technologie en devenir ou à venir imposera une terminologie nouvelle, des néologismes ignorés aussi bien de l'apprenant que du lecteur natif.

Mais en plus, il faudra prendre garde que toute information peut être sujette à caution et demande des recoupements, des vérifications... que ce soit dans une langue que l'on apprend ou dans sa propre langue.

## Sport et violence, sport et fair-play!

1 Chacun a encore en mémoire le drame du 29 mai 1985 ; lors d'une rencontre de football au Heysel, le stade de Bruxelles, entre une équipe anglaise et une équipe italienne, des supporters anglais se sont jetés sur une tribune italienne. Brutalisant, frappant violemment de nombreux spectateurs, ils ont créé une véritable panique dans la foule, provoquant ainsi la chute d'un mur. En quelques minutes, des centaines de personnes ont été piétinées. Le match se soldera par 38 morts, 454 blessés et un but à zéro. Car, ce que l'on peut considérer comme le comble de l'indifférence ou du cynisme, c'est que la rencontre a quand même eu lieu alors qu'à côté on comptait les morts et les blessés. Ni les arbitres, ni les joueurs, ni les entraîneurs n'ont voulu arrêter le match.

2 Marco Pantani, qui est entré dans la légende pour avoir gagné le Tour de France et le Giro la même année, en 1998, est décédé le 14 février 2004. Il avait 34 ans. Sa mort serait due à des causes naturelles. Pantani ne s'était jamais remis des accusations de dopage qui avaient été portées contre lui. Il avait sombré dans la dépression.

3 Une étude de l'Université berlinoise Humboldt brosse un tableau effrayant des ravages\* du dopage chez les sportifs de l'ex-RDA. Pendant une vingtaine d'années (de 1970 à 1989), ceux-ci ont été dopés systématiquement et souvent à leur insu. Une petite « pilule bleue » a ainsi provoqué, chez ces athlètes, cancers, dérèglements hormonaux, stérilité, lésions du foie, troubles de l'alimentation, dépendance à l'alcool, avortements spontanés. Les anciens sportifs dopés ont même parfois donné naissance à des enfants souffrant de différents handicaps.

4 En novembre 2006, un supporter du PSG est abattu par un policier qui venait porter secours à un fan d'un club israélien violemment pris à partie par des supporters du PSG. Le foot peut donc susciter un déchaînement de violence, de racisme et déboucher sur la mort.

5 Une semaine après la mort d'un supporter parisien à l'issue d'un match de football au Parc des Princes, la violence a de nouveau fait irruption sur un terrain de foot. En effet, à l'occasion d'un match Feyenoord – Nancy, des incidents graves ont éclaté, causant de nombreux dégâts. Au centre-ville, des vitrines ont été brisées par une horde de supporters hollandais, puis sur le terrain, les mêmes ont arraché des barrières et des grillages et jeté des sièges sur la pelouse, ce qui a entraîné l'interruption du match.

\* Les ravages (utilisé au pluriel) = dégâts, destructions causés par la nature ou par l'homme. (Ici), détériorations, dégâts physiques.

1 *Pensez-vous que la situation se soit améliorée depuis les années 1970-1980 ?*

2 *Quels sont les pays mis en cause dans ces textes ? Pensez-vous que la violence soit limitée à ces pays ou bien estimez-vous qu'elle est plus générale ? Donnez votre point de vue.*

## VOCABULAIRE DE... LE SPORT

**Un match** = une compétition sportive entre deux ou plusieurs concurrents, entre deux ou plusieurs équipes.

**Un joueur** = une personne qui joue, qui pratique un sport déterminé.

**Jouer** = pratiquer un jeu.

**Tirer** = envoyer d'un coup de pied la balle vers les buts.

**Un but** = l'emplacement où l'on envoie la balle pour marquer un point gagnant, et le point gagnant lui-même.

**Marquer** = marquer un but.

**Le goal ou le gardien de but** = le joueur qui arrête, en principe, les buts.

**Gagner** = battre un adversaire, **l'emporter sur** un adversaire = **remporter la victoire**.

**Perdre** = perdre par deux à trois...

**La défaite** # la victoire.

**Un club** = association sportive.

**Un supporteur** = partisan d'un sportif, d'une équipe, qui manifeste son soutien de plusieurs manières.

**L'arbitre** = personne qui veille au bon déroulement d'une épreuve sportive.

**Le stade** = lieu où se déroulent les matchs.

**La tribune, les gradins** = généralement marches sur lesquelles s'assoient les spectateurs.

**Le terrain** = espace aménagé pour une rencontre sportive. On dit aussi parfois **la pelouse**, parce que le terrain est souvent planté de gazon.

■ **1** ■ *Racontez avec les mots proposés ci-dessus et des mots à vous, une phase d'un match de football.*

.....

■ **2** ■ *En cherchant dans le texte 5 de la page 74, donnez un synonyme dépréciatif :*

Groupe = .....

## GRAMMAIRE

**1. Quelques verbes :** *entraîner, occasionner, provoquer, susciter, découler de, résulter de, être dû à.* Cause ou conséquence? Complétez les phrases suivantes avec l'un des deux verbes entre parenthèses.

- La défaite de l'équipe ..... une mauvaise entente entre les joueurs. (*entraîner/être dû à*)
- La victoire ..... des scènes de joie indescriptibles chez les supporteurs (*découler de/provoquer*)
- On dit que la violence sur les stades ..... une mauvaise intégration sociale. (*découler de/occasionner*)
- La virtuosité, le talent du joueur ..... l'admiration de tous. (*résulter de/susciter*)

**2. Des connecteurs logiques :** *ainsi, donc, en effet*; choisissez le terme qui convient le mieux à chacune des phrases suivantes.

- Le joueur a donné un coup de tête à son adversaire : il sera ..... suspendu pendant tout le reste du championnat.
- On a augmenté le prix des billets ; on espère ..... éloigner des stades les supporteurs les plus turbulents.
- Lors du dernier match de notre équipe régionale, une grande partie des tribunes était vide ;  
....., les responsables avaient décidé de refuser l'entrée du stade à certains groupes de supporteurs.

## ⊗ La violence dans les stades ! ⊗

Le football est-il le prolongement des jeux enfantins ou le substitut des conflits qui peuvent éclater entre les hommes ? Cette double interrogation résume la complexité qui caractérise ce sport et explique la diversité de son public ; familles au grand complet, amateurs pacifiques, partisans de « l'esprit du sport », et en même temps, groupes agressifs, bandes brutales, hordes hurlantes de hooligans.

En réalité, il semble bien que le football soit malheureusement devenu aujourd'hui une autre forme de la guerre.

« *Le stade de football est, avec les discothèques, l'endroit où il y a le plus de violences* » nous explique un sociologue. Et en effet, depuis quelques décennies, nous voyons se développer et grandir sur les stades une violence intolérable ; on lance des fumigènes et des objets de toute nature, on s'attaque à ceux que l'on considère comme des ennemis : spectateurs, joueurs et même arbitres. Tout cela aboutit souvent à des bagarres générales ou à des mouvements de foule qui, parfois, se terminent par la mort des participants.

De plus, cette violence qui concerne essentiellement le football (professionnel ou amateur) prend souvent, circonstance aggravante et inquiétante, un caractère raciste. On voit ainsi certaines équipes de « foot » encouragées par des bandes qui hurlent des slogans racistes, xénophobes à l'encontre de certains joueurs « étrangers ».

### *D'où vient cette violence ?*

Certains mettront en avant les difficultés sociales, mais il paraît que nombre de supporters parmi les plus violents sont par ailleurs de bons pères de famille, bien intégrés dans la société.

D'autres diront qu'elle est un exutoire à une colère, à une opposition qui ne veut plus ou ne peut plus s'exprimer à travers la politique.

D'autres encore la présenteront comme une recherche de la violence pour le plaisir.

Une autre raison est invoquée par des observateurs de ces phénomènes. Ils pensent que les supporters mettent en scène le spectacle de leur violence. La télé est là pour montrer ce spectacle et les actes d'agression deviennent de l'information médiatisée au même titre que le match.

Enfin, selon un psychologue, la vue de la violence sur le terrain aurait pour conséquence d'éveiller, de susciter, d'augmenter la violence du spectateur.

En fait, si personne ne semble pouvoir trouver de solution à cette situation, c'est peut-être que le sport qui autrefois exaltait les qualités morales tout aussi bien que les qualités physiques est maintenant une « affaire commerciale » où l'argent joue un rôle prépondérant ; les joueurs sont des objets marchands, qu'on vend, qu'on achète, qu'on revend et qu'on paie très cher. Et parce qu'ils ont acquis cette valeur marchande, ils semblent être devenus la propriété de spectateurs qui ont payé aussi très cher le droit de les voir et d'exiger d'eux une victoire qui, croient-ils, leur est due.

---

nombre de + nom pluriel = un grand nombre de  
un exutoire = ce qui permet de se débarrasser de qqch  
exalter = proposer à l'admiration, glorifier

## ACTIVITÉS DE COMPRÉHENSION ÉCRITE

### A – Compréhension globale

■ 1 ■ *Selon l'auteur du texte, que représente le sport pour nos contemporains?*

— .....

— .....

— .....

■ 2 ■ *« Le stade de football est, avec les discothèques, l'endroit où il y a le plus de violences » a dit un sociologue. Quel lien peut-on établir entre un stade de football et une discothèque?*

— .....

— .....

■ 3 ■ *Plusieurs raisons sont proposées pour expliquer cette violence. Lesquelles?*

— .....

— .....

— .....

### B – Compréhension détaillée

■ 4 ■ *Pourquoi le mot « étranger » est-il entre guillemets?*

— .....

■ 5 ■ *Comment comprenez-vous l'expression : « Les actes d'agression deviennent de l'information médiatisée ».*

— .....

— .....

■ 6 ■ *Que signifie pour vous la phrase suivante : « Les joueurs ont acquis une valeur marchande »?*

— .....

— .....

## POUR EN SAVOIR PLUS...

### LES JEUX DU CIRQUE À ROME

Deux sports se partageaient la faveur des Romains et des Romaines : les combats de gladiateurs et les courses de chars.

Les combats de gladiateurs pouvaient se terminer par la mort de l'un des deux participants. Si le vaincu était encore en vie à la fin du combat, c'est le public qui décidait de son sort. Main levée, c'était la vie, pouce baissé, c'était la mort. Ce sport violent attirait malgré tout, des hommes qui espéraient en retirer gloire et fortune.

Quant à la course de chars, c'était le sport romain par excellence. Toute la société romaine se passionnait pour la course, de l'empereur au simple citoyen. On raconte même que certains empereurs y prenaient une part active. Les accidents étaient fréquents et parfois mortels. Pour répondre à l'engouement du public, de nombreux hippodromes furent construits.

Pendant les jeux, un service d'ordre spécial était chargé de prévenir d'éventuels pillages dans les rues désertées de leurs habitants, tous rassemblés au cirque.

Les spectateurs étaient nombreux à parier sur l'un ou l'autre sport.



Combat de gladiateurs.

➤ *Pouvez-vous retrouver dans ce texte des éléments ou des événements communs à l'époque romaine et à notre époque ?*

## POUR EN SAVOIR PLUS...

### SPORT ET CHEVALERIE AU MOYEN ÂGE

La société médiévale était composée de trois ordres caractérisés par des fonctions précises : ceux qui travaillaient, ceux qui priaient et ceux qui se battaient.

La fonction de ceux qui se battaient, les nobles, était de faire la guerre. Mais en temps de paix, les chevaliers s'ennuyaient et risquaient de perdre les qualités physiques qui faisaient d'eux de bons guerriers ; aussi se livraient-ils à des exercices qui leur permettaient de s'entraîner et en même temps de chasser l'ennui.

Les jeunes s'exerçaient à l'*escrime*. Ils se battaient avec des bâtons, des épées ou des lances. Mais c'est au cours des *joutes* et des *tournois* que ces hommes de guerre montraient leur habileté et leur courage.

La *joute* était un duel au cours duquel deux chevaliers se battaient l'un contre l'autre avec des lances. Le *tournoi* avait lieu dans un champ clos où s'affrontaient les champions par équipes régionales, nationales ou individuellement. Les spectateurs s'entassaient sur des tribunes. Après un cérémonial qui obéissait à des règles très strictes, le jeu consistait pour un cavalier à foncer sur son adversaire pour le faire tomber de cheval en le frappant de sa lance. C'était une véritable bataille, mais « sans haine ». On se servait d'armes de fer mais sans pointe et sans tranchant, qu'on appelait des armes courtoises. Il y avait pourtant des blessés et parfois même des morts.



## PRODUCTION ÉCRITE

■ 1 ■ *Faites-vous ou non du sport? Pourquoi?*

---

■ 2 ■ *Pensez-vous que le sport puisse unir les hommes ou au contraire croyez-vous qu'il contribue à les diviser? Expliquez pourquoi?*

---

■ 3 ■ *« Au nom de tous les concurrents, je promets que nous prendrons part à ces Jeux olympiques en respectant et suivant les règles qui les régissent, en nous engageant pour un sport sans dopage et sans drogue, dans un esprit chevaleresque, pour la gloire du sport et l'honneur de nos équipes. » C'est le serment olympique actuel. Quelles sont les qualités que ce serment met en avant? Est-ce que cela correspond à la réalité du sport? Qu'en pensez-vous?*

---

### Plaisir de Lire...

#### LES PARTIES DE FOOTBALL

*Albert Camus, écrivain et philosophe français, est né le 7 novembre 1913 à Mondovi en Algérie et il est décédé le 4 janvier 1960 à Villeblevin (Yonne) dans un accident de voiture. Son œuvre très diverse (essais, romans, pièces de théâtre), est empreinte d'un humanisme fondé sur la prise de conscience de l'absurdité de la condition humaine. Il a reçu le prix Nobel de littérature en 1957. Parmi ses œuvres les plus connues, il faut citer: L'Étranger (1942), Le Mythe de Sisyphe (1942), La Peste (1947), Les Justes (1949), L'Homme révolté (1951), La Chute (1956) Après sa mort, on a découvert le manuscrit d'une autobiographie qui sera revue et publiée par sa fille Catherine: Le Premier homme.*



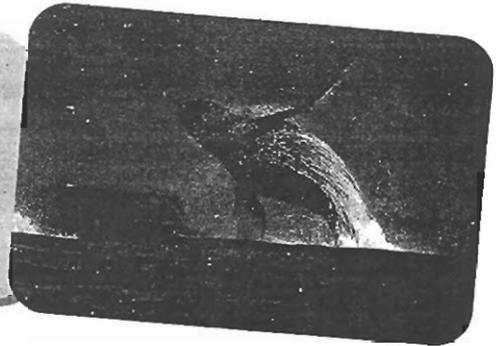
Pour Jacques, il n'était pas question de goûter. Avec les mordus du football, il se précipitait dans la cour cimentée, encadrée sur les quatre côtés d'arcades à gros piliers. (...) Deux camps se partageaient la cour, les gardiens de but se plaçaient à chaque extrémité entre les piliers, et une grosse balle de caoutchouc mousse était mise au centre. Point d'arbitre, et au premier coup de pied les cris et les courses commençaient. C'est sur ce terrain que Jacques, qui parlait déjà d'égal à égal avec les meilleurs élèves de la classe, se faisait respecter et aimer aussi des plus mauvais, qui souvent avaient reçu du ciel, faute d'une tête solide, des jambes vigoureuses et un souffle inépuisable; (...) courant éperdument la balle au pied, pour éviter l'un après l'autre un arbre et un adversaire, il se sentait le roi de la cour et de la vie.

Albert CAMUS, *Le premier homme*, Paris, © Gallimard, 1994.

■ *Êtes-vous d'accord avec la distinction que semble faire Camus entre les bons élèves qui ne sont pas sportifs et les mauvais, doués pour le sport?*

1.

En 2000, des chercheurs ont constaté que des baleines australiennes qui avaient été en contact avec des baleines venues d'ailleurs (plus précisément, de l'Océan indien) avaient, en moins de deux ans, adopté le chant de ces dernières et s'en servaient pour alerter leurs congénères, envoyer un signal, etc.



2.

Grâce à un article de la revue Science, la corneille Betty, originaire de Nouvelle Calédonie et « entraînée » par des chercheurs de l'université d'Oxford (Groupe de recherche en écologie des comportements), est désormais une star ! Qu'a-t-elle fait pour mériter cette célébrité ? Elle a réussi à transformer un fil de fer droit en hameçon pour aller « pêcher » au fond d'un récipient de la nourriture qu'elle ne pouvait pas attraper avec son bec. Pour être sûrs qu'il ne s'agissait pas d'un hasard, les chercheurs ont recommencé l'expérience plusieurs fois. Betty a passé ce test avec succès neuf fois sur dix.

3.

### Comment les chimpanzés de Tanzanie vont à la pêche aux termites

Ils introduisent dans la termitière un bâton long et souple qu'ils ont préparé à l'avance dans ce but. Les termites s'y accrochent. Les chimpanzés attendent patiemment qu'elles soient solidement accrochées puis délicatement, retirent le bâton et, avec leurs lèvres, détachent les termites qu'ils n'angent. Puis ils recommencent l'opération.



4.

« Les singes vervets d'Afrique utilisent des signaux d'alarme différents pour chaque type de prédateur. Pour annoncer l'arrivée d'un aigle en chasse, la présence d'un léopard à l'affût ou le passage d'un cobra, les singes lancent des appels différents, dont chacun provoque une réponse différente. Le premier cri déclenche une fuite précipitée de tous les singes sous le couvert des arbres. Le deuxième provoque la réaction inverse : les singes quittent les branches basses pour se réfugier au sommet des arbres ; et le troisième type de signal entraîne un rassemblement de tous les singes qui, à bonne distance, accompagnent le serpent tout au long de sa traversée du territoire. »

P. MARLER, *Les communications animales* in *La recherche en éthologie*, Paris, Le Seuil, 1979.

1 Les textes 2 et 3 traitent à peu près du même thème. Lequel ?

2 Parmi ces quatre textes, lequel ou lesquels traite(nt) du langage animal ?

3 Par le contexte, comment pourriez-vous définir ce qu'est « un prédateur » dans le texte 4 ?

## VOCABULAIRE DE... LA PSYCHOLOGIE

- L'inné et l'acquis – l'hérédité – un comportement héréditaire.
- L'instinct – un comportement instinctif
- L'apprentissage – un comportement appris, acquis.
- Les capacités d'adaptation, d'innovation.
- L'observation – une expérience – l'expérimentation – les données expérimentales – la recherche expérimentale.
- Un chercheur – la recherche scientifique – le CNRS (Centre national de Recherche scientifique).
- La génétique – la physiologie.

## VOCABULAIRE DE... L'ÉTHOLOGIE

- L'éthologie – la zoologie.
- L'anthropomorphisme (= tendance à décrire un animal ou une chose comme si c'était un être humain) – une vision anthropomorphique du monde.
- L'espèce animale, l'espèce humaine – l'évolution des espèces, la théorie évolutionniste.
- Un congénère (qui appartient à la même espèce).
- Un animal sauvage, un animal domestique – la domestication des animaux.
- Un mammifère (qui allaite ses petits: les baleines, par exemple).
- Un animal ovipare (qui pond des œufs) – un animal vivipare (dont les petits naissent vivants).
- Un prédateur (le loup, le lion, le tigre, le léopard, l'aigle...) / une proie (la victime du prédateur)

Les singes : les gorilles, les chimpanzés, les orangs-outans, les macaques, les ouistitis...

Les oiseaux : les aigles, les corbeaux, les corneilles...

Les insectes : les abeilles, les guêpes, les fourmis, les termites...

Les reptiles : les serpents, les lézards...

■ 1 On confond souvent l'éthologie et l'ethnologie. Lequel de ces deux mots ne concerne que l'espèce humaine ?

■ 2 Cherchez dans votre dictionnaire la différence entre une expérience et une expérimentation.

■ 3 Tous les singes sont des primates mais tous les primates sont-ils des singes ? Justifiez votre réponse à l'aide de votre dictionnaire.

■ 4 Retrouvez la bonne définition :

(1) des compagnons – (2) des concurrents – (3) des compatriotes – (4) des commensaux – (5) des congénères.

- a) Ceux qui viennent du même pays.
- b) Ceux qui appartiennent à la même espèce.
- c) Ceux qui partagent le même pain.
- d) Ceux qui mangent à la même table.
- e) Ceux qui poursuivent le même but.

## Qu'est-ce que l'éthologie ?

Selon la définition de Geoffroy Saint-Hilaire, c'est « l'étude du comportement des animaux dans leur milieu naturel » (1854). C'est à cette époque une branche de la zoologie.

L'éthologie, longtemps considérée comme l'étude des comportements instinctifs, se définit actuellement, plus généralement, comme l'étude comparée des comportements. Elle vise l'analyse descriptive du comportement (particulièrement celui des animaux), de ses causes, de sa fonction dans le cadre de la théorie évolutionniste et enfin des mécanismes qui peuvent influencer ce comportement.

Pour comprendre les mécanismes du comportement animal, les éthologistes étudient l'animal dans son habitat naturel ou dans des environnements reproduisant le plus exactement possible cet habitat naturel.

### Deux sources :

– le courant issu de la philosophie de Descartes (la théorie de l'« animal-machine ») qui donnera naissance à l'approche expérimentale du comportement et au béhaviorisme (attribuant au milieu un rôle essentiel). Pour les tenants de cette théorie (Pavlov, Watson, etc.) qui travaillent essentiellement en laboratoire, tout comportement est une réponse à un stimulus ;

– le courant issu de la tradition aristotélicienne qui, reprise bien des siècles plus tard par Darwin (fin du XIX<sup>e</sup> siècle/début du XX<sup>e</sup>), aboutira à l'éthologie objectiviste. C'est essentiellement dans le milieu naturel des animaux, sur le terrain, que ces éthologistes vont étudier leurs sujets d'expérience. Cela leur permet d'avoir une perception beaucoup plus fine, beaucoup plus détaillée des divers comportements des animaux et, plus précisément, de leurs modes de communication.

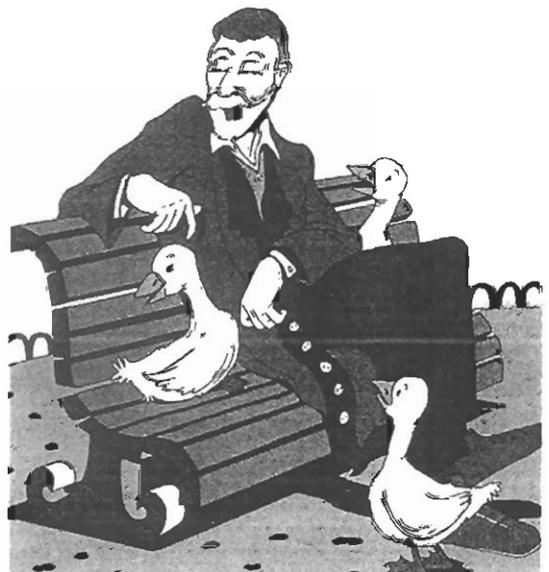
## À l'origine de l'éthologie moderne, trois savants autrichiens

**KARL VON FRISCH** – Né en 1886 et mort en 1982, ce zoologue a publié de nombreux ouvrages sur les poissons. Mais il est surtout considéré comme le grand spécialiste des abeilles : outre diverses recherches sur les organes des sens de ces insectes (en particulier leur perception des couleurs), il a démontré que les abeilles transmettaient à leurs congénères, grâce à une certaine « danse », des informations sur la localisation précise des sources de nourriture.

**KONRAD LORENZ** – Né en 1903 et mort en 1989, Konrad Lorenz étudie la médecine, l'anatomie, la philosophie et la psychologie. Jusqu'en 1940, il observe surtout des animaux domestiques (en particulier les oies pour lesquelles il aura toujours une tendresse particulière). Il cherche à fonder une théorie et une méthode expliquant la diversité des comportements instinctifs, notamment chez les oiseaux et les poissons. Il veut concilier deux concepts souvent considérés comme inconciliables : l'inné et l'acquis. Ce sera l'école objectiviste. Pour ce courant, l'ensemble du comportement est inné et héréditaire. À côté d'un savoir « inné » (l'instinct), commun à toute une espèce, il existe des mécanismes, innés eux aussi, mais que chaque espèce a acquis au cours de son évolution pour pouvoir s'adapter à de nouvelles situations créées par l'environnement.

**NIKO TINBERGEN** – Né en 1907 et mort en 1988, il a une formation de zoologue. Il a longuement étudié les guêpes avant de travailler avec Lorenz sur les oies. À partir de cette époque, il apporte sa contribution à la fondation de l'éthologie objectiviste, selon laquelle l'instinct est inné et héréditaire, l'apprentissage complétant l'instinct (suivant une prédisposition innée à apprendre).

Tous trois ont été récompensés par le Prix Nobel de Médecine en 1973.



## ACTIVITÉS DE COMPRÉHENSION ÉCRITE

### A – Activités de compréhension écrite globale

#### 1 ■ Ces textes concernent plutôt (une seule réponse) :

- a) les dernières découvertes dans le domaine de l'éthologie
- b) les relations entre éthologie et ethnologie
- c) la constitution de l'éthologie comme science à part entière
- d) les origines extrême-orientales de l'éthologie

#### 2 ■ La formation scientifique des trois lauréats du Prix Nobel de médecine 1973 est légèrement différente. En quoi ?

.....

#### 3 ■ Qu'est-ce que Lorenz et son équipe de recherche ont apporté de nouveau à l'étude du comportement animal ?

.....

.....

### B – Activités de compréhension détaillée

#### 4 ■ « C'est alors une branche de la zoologie ». Quel sens a le mot « branche » dans ce contexte ? Expliquez cet emploi métaphorique.

.....

#### 5 ■ La tradition aristotélicienne, c'est la tradition issue de la philosophie d'Aristote

- la théorie de Descartes = la théorie .....
- les dialogues de Platon = les dialogues .....
- un réflexe conforme aux théories de Pavlov = un réflexe .....

#### 6 ■ Comment comprenez-vous l'adjectif « objectiviste » ?

.....

#### 7 ■ On dit souvent que « la fonction crée l'organe ». Dans la dernière partie du texte (À l'origine de l'éthologie moderne, trois savants autrichiens), quelle phrase évoque un peu la même idée ?

.....

.....

- |                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| 8 ■ décrire → la description | concevoir → la conception |
| ..... → la perception        | comprendre → la .....     |
| ..... → l'acquisition        | décider → la .....        |
| ..... → la réflexion         | publier → la .....        |

**COMMENT PENSENT LES MACAQUES ?**

Voici une série d'expériences qui ont été réalisées par des chercheurs au département d'Éco-Bio de Rennes 1.

■ **À vous de donner la réponse correcte. Vérifiez ensuite en bas de la page.**

**Expérience 1 : Comprendre les intentions de l'autre**

**La situation :** Un macaque a devant lui trois coupes retournées. Il y a un écran entre lui et les coupes : lorsque l'on cache un fruit sous l'une d'entre elles, il ne peut donc pas savoir laquelle c'est. Un chercheur sait où est le fruit. Un second chercheur, qui n'a rien vu, ne sait donc pas où est caché le fruit.

→ **Question :** *On enlève l'écran et chacun des chercheurs montre du doigt au macaque une coupe différente. Est-ce que le macaque choisira la coupe indiquée par le chercheur qui sait où est le fruit plutôt que celle que montre le chercheur qui ne le sait pas ?*

**Expérience 2 : Se reconnaître dans un miroir**

**La situation :** Pendant qu'il dort, on peint sur le front d'un macaque une petite tache rouge. On attend qu'il se réveille, puis on le place devant un miroir.

→ **Question :** *Est-ce que le macaque va toucher la tache ?*

**Expérience 3 : La transmission**

**La situation :** On a appris à un macaque à utiliser un bâton pour atteindre une banane. Il utilise plusieurs fois le bâton devant un compagnon qui, lui, n'a pas été entraîné à le faire.

→ **Question :** *Est-ce que le compagnon va apprendre à se servir du bâton ?*

**Expérience 4 : La dissimulation**

**La situation :** On libère deux macaques dans un parc où l'on a caché un fruit. On connaît la relation dominant/dominé entre les deux singes. On a informé le « dominé » de l'endroit de la cachette. Le macaque « dominant » ne le sait pas.

→ **Question :** *Est-ce que le macaque « dominé » va cacher à l'autre ce qu'il sait ?*

*(1) Non, un macaque ne sait pas faire la différence entre quelqu'un qui sait et quelqu'un qui ne sait pas.  
(2) Non, il ne la touche pas. Comme il n'a pas conscience de lui-même, il ne peut pas reconnaître sa propre image dans le miroir. Mais attention ! Un autre primate, le chimpanzé, est capable au contraire de se reconnaître dans un miroir.  
(3) Non, il échoue car il ne sait pas quel est le but de son compagnon. Mais quand les macaques vivent en groupe, il arrive qu'ils s'influencent et qu'ils réussissent, probablement parce qu'ils peuvent faire de nombreuses tentatives et apprendre par eux-mêmes.  
(4) Oui, on observe que quand il est suivi, il évite de s'arrêter devant la cachette et il fait un détour. Des que son compagnon a le dos tourné, il va directement à la cachette pour prendre le fruit.*

**Réponses**

## À VOUS D'ÉCRIRE

### 1 ■ À propos de l'anthropomorphisme...

On attribue souvent aux animaux des comportements, des intentions, des caractères propres aux êtres humains. Par exemple, en France, on dit : *rusé comme un renard, malin comme un singe, bête comme une oie, fier comme un paon...* Cela dépend, bien sûr, des animaux qui se trouvent dans notre environnement. Dans votre culture, quel animal incarne les valeurs de :

- |             |                 |
|-------------|-----------------|
| 1) fidélité | 5) paresse      |
| 2) courage  | 6) sottise      |
| 3) douceur  | 7) méchanceté   |
| 4) fierté   | 8) intelligence |

2 ■ **Faites une petite recherche sur les animaux savants (singes, chiens, otaries, éléphants...).** Choisissez l'un de ces animaux et rédigez un texte de 15 lignes environ dans lequel vous exposerez comment ils ont été dressés et ce qu'ils sont arrivés à faire.

## Plaisir de Lire...

### CHIENS SAVANTS

*Vitalis présente au jeune héros sa troupe: un singe, Joli-Cœur et ses trois chiens savants.*

– Voici le premier sujet de ma troupe, dit Vitalis, c'est M. Joli-Cœur. Joli-Cœur, mon ami, saluez la société.

Joli-Cœur porta sa main fermée à ses lèvres et nous envoya à tous un baiser.

– Maintenant, continua Vitalis étendant sa main vers le caniche blanc, à un autre : le signor Capi va avoir l'honneur de présenter ses amis à l'estimable société ici présente. (...)

– Celui que j'appelle Capi, continua Vitalis, autrement dit Capitano en italien, est le chef des chiens, c'est lui qui, comme le plus intelligent, transmet mes ordres. Ce jeune élégant à poil noir est le signor Zerbino, ce qui signifie le galant, nom qu'il mérite à tous les égards.

Quant à cette jeune personne à l'air modeste, c'est la signora Dolce, une charmante Anglaise qui n'a pas volé son nom de douce. C'est avec ces sujets remarquables à des titres différents que j'ai l'avantage de parcourir le monde en gagnant ma vie plus ou moins bien, suivant les hasards de la bonne ou de la mauvaise fortune. Capi!

Le caniche croisa les pattes.

– Capi, venez ici, mon ami et soyez assez aimable, je vous prie, pour dire à ce jeune garçon qui vous regarde avec des yeux ronds comme des billes, quelle heure il est.

Capi décroisa les pattes, s'approcha de son maître, écarta la peau de mouton, fouilla dans la poche du gilet, en tira une grosse montre en argent, regarda le cadran et jappa deux fois distinctement; puis après ces deux jappements bien accentués, d'une voix forte et nette, il en poussa trois autres plus faibles.

Il était en effet deux heures et trois quarts.



Hector Malot, *Sans famille*, 1878.

## DE QUOI DEMAIN SERA-T-IL FAIT ?

**A** lors que les climatologues nous prédisent un avenir incertain à cause du réchauffement climatique, d'autres scientifiques, dans le secret de leur laboratoire, réfléchissent à toute sorte de nouveautés technologiques propres à faciliter la vie, à la rendre meilleure, plus belle, plus longue !

An fil des jours et des informations données, nous découvrons que ces innovations, qui font appel à des connaissances d'une grande diversité, toucheront tous les domaines de notre vie quotidienne.

Ainsi, se dessine pour nous la maison du futur qui fera à notre place des économies d'énergie et émettra moins de CO<sub>2</sub> dans l'air. Plusieurs solutions sont envisagées :

- un matériau spécial très fin qui ne changera rien à son aspect extérieur, enveloppera la maison et lui permettra de garder sa chaleur.
- certains revêtements de façade et certains isolants donneront aux murs la propriété

d'émettre de la fraîcheur ou de la chaleur.

- les vitres, traitées chimiquement selon des procédés inédits, pourront laisser passer les rayons du soleil ou au contraire les réfléchir selon qu'on recherche la chaleur ou la fraîcheur.

- par ailleurs, des cellules, glissées dans les vitrages, dans les tuiles, dans les façades, transformeront la lumière en électricité.

Autre innovation : un costume de ville pour ne plus avoir ni chaud ni froid. Au placard, les manteaux et autres pardessus ! Les hommes porteront un costume à régulation thermique, le « RightTemp ». Rien n'apparaît à l'œil nu. Mais au microscope, on peut voir des microcapsules intégrées aux fibres du tissu qui absorbent l'excédent de chaleur dégagé par le corps pour mieux le restituer en cas de baisse de la température. L'entreprise qui a breveté cette technique veut développer, dans un proche

avenir, la même technologie pour le prêt-à-porter féminin. Ce tissu annonce une nouvelle génération de vêtements « intelligents » qui contrôleront la respiration, le rythme cardiaque, le taux de sucre d'un diabétique...

Si l'homme peut trouver le confort grâce à sa maison ou à son costume, il se portera mieux, dit-on, grâce à des technologies révolutionnaires, les nanotechnologies.

Ces technologies de l'infiniment petit transporteront dans le corps humain des objets dont la taille serait inférieure à celle de la cellule, des nanomachines, qui s'introduiront dans les cellules malignes pour les visualiser et les tuer. Ces « nanomachines » pourront donc diagnostiquer et soigner.

Ce ne sont là que quelques-unes des nombreuses applications des découvertes déjà faites ou à venir. Mais ces avancées de la science ne sont peut-être pas sans danger. ■

1 Relevez dans le texte les termes qui montrent que nous évoquons des technologies qui n'ont jamais été utilisées auparavant.

2 ■ Quelles sont les technologies du futur ?

## VOCABULAIRE DE... LES SCIENCES

**Le climatologue :** personne qui s'occupe du climat et de ses effets sur la vie des hommes.

**Les nanotechnologies :** Les nanotechnologies (le préfixe « nano » vient du grec et signifie « très petit ») regroupent l'ensemble des techniques qui permettent d'observer, de mesurer ou de fabriquer des éléments dont l'épaisseur est de l'ordre du nanomètre, c'est-à-dire du milliardième de mètre. Autrement dit, 500 000 fois plus fin que le trait d'un stylo à bille, 30 000 fois moins épais qu'un cheveu, cent fois plus petit qu'une molécule d'ADN...

**Une microcapsule :** une très petite enveloppe.

**La cellule :** l'unité de base de tout être vivant.

**Le diagnostic =** détermination d'une maladie d'après ses symptômes. **Diagnostiquer.**

**Malin, maligne =** se dit d'une tumeur cancéreuse. ≠ bénin, bénigne.

1 Le climatologue est le spécialiste qui s'occupe du climat. De quoi s'occupe...

- a) le philologue? .....
- b) le paléontologue? .....
- c) le géologue? .....
- d) l'ethnologue? .....
- e) le politologue? .....

2 Polysémie (un même mot peut avoir plusieurs sens). Donnez le synonyme de « cellule » dans les phrases suivantes :

- a) Le moine vit dans une cellule.
- b) Aucun prisonnier ne s'habitue à sa cellule.
- c) La cellule familiale est-elle un lieu d'enfermement ou d'épanouissement?
- d) Tous les mardis, il se rend aux réunions de la cellule de son parti.



3 Matériau, matériel(le), le matériel, la matière... Cherchez le sens de ces mots dans un dictionnaire et utilisez-les dans les phrases suivantes.

La société de consommation accorde une grande importance aux biens .....

Les savants inventent de nouveaux ..... pour économiser de l'énergie.

Nous avons emballé ..... de camping et nous avons pris la route.

Aujourd'hui, les couturiers préfèrent utiliser ..... textiles végétales.

4 « Vêtement », « revêtement ». En vous aidant d'un dictionnaire, écrivez deux phrases où vous préciserez le sens de ces mots.

## GRAMMAIRE (Rappel)

**La double négation.** Elle produit souvent un effet de renforcement : quel est le sens positif des expressions suivantes?

- a) Vous n'êtes pas sans savoir que le climat se réchauffe.
- b) Ne refusez pas cette proposition!
- c) La recherche scientifique n'est pas sans danger.
- d) Vous n'avez pas tort!

## TECHNOLOGIES DU FUTUR... RÊVE OU CAUCHEMAR ?

**L'**homme apparaît souvent comme un apprenti sorcier. Animé d'un désir persistant de connaissance, il est poussé à aller toujours plus loin, plus avant dans la recherche, dans la découverte de nouvelles technologies, à les expérimenter, à les utiliser, sans parfois en mesurer les dangers potentiels.

Mais en même temps, il est freiné dans cet élan par un principe de responsabilité vis-à-vis des générations futures, par les craintes qu'il peut avoir devant l'inconnu.

Ces craintes se sont révélées parfois sans fondement et même puérides. Qu'on se souvienne de l'inquiétude des voyageurs qui ont pris les premiers trains. Même des savants confirmés, des penseurs d'une grande intelligence ont pu dire des « bêtises » devant la nouveauté, devant le progrès. On peut citer le savant François Arago (1786-1853), physicien, astronome, un des premiers vulgarisateurs scientifiques pour qui, en 1836, le chemin de fer n'était qu'une aventure sans lendemain. Il mettait en garde les voyageurs contre les maladies nerveuses provoquées par la trépidation des trains, contre les maladies des yeux occasionnées par une trop rapide succession des images sur la rétine\*, sans oublier les pleurésies\* que les voyageurs pourraient contracter\* dans les tunnels. Il faut dire, à sa décharge\*, que quelques années plus tard, il changera d'avis.

Pour sa part, l'historien Jules Michelet, contemporain d'Arago, soutenait que l'extrême rapidité des voyages en chemin de fer pourrait produire un effet désastreux sur les voies respiratoires des voyageurs. Rappelons que la vitesse moyenne d'un train était alors de 40 km à l'heure.

Mais d'un autre côté, on doit aussi évoquer des découvertes qui se sont révélées avec le temps désastreuses. Ainsi, l'amiante, qui avait révolutionné les techniques du bâtiment en raison de ses propriétés d'isolation acoustique, thermique et de résistance à la chaleur, a montré au long des années son caractère nocif, toxique, voire mortel. Il a, en effet, entraîné des pathologies respiratoires plus ou moins graves au point qu'après l'avoir vanté et largement utilisé, on en a, depuis 1997, interdit l'usage en France.

Plusieurs découvertes scientifiques suscitent aujourd'hui les mêmes espoirs et les mêmes craintes.

– Les OGM (organismes génétiquement modifiés) dont on ne sait pas si elles représentent un danger mortel ou un remède à la famine.

– L'énergie atomique fait naître les mêmes débats. Pour les uns, c'est la seule réponse « écologique » à la demande sans cesse croissante de sources d'énergie, pour les autres c'est un instrument diabolique.

– Il en est de même du clonage qui divise aussi bien les savants que l'opinion publique. Clonage thérapeutique, qui fait naître un espoir dans le traitement de certaines maladies, dans les greffes d'organes, ou peut-être dans un avenir plus ou moins proche, clonage reproductif, qui vise à donner naissance à un individu génétiquement identique à un autre.

– Et, depuis quelques années, on voit surgir les mêmes questions, les mêmes peurs, en ce qui concerne les nanotechnologies. Porteuses d'espoirs immenses, elles font aussi l'objet de nombreuses interrogations.

Et donc, tant que l'homme vivra, pensera, il sera animé par ces deux mouvements contradictoires, un élan vers la connaissance et un recul face à l'inconnu.

**La rétine**: tissu de l'œil qui reçoit les impressions visuelles et les transmet au nerf optique

**Une pleurésie**: inflammation de la plèvre, membrane qui tapisse la cage thoracique

**Contracter**: attraper un mal, une maladie

**À sa décharge**: pour l'excuser

## ACTIVITÉS DE COMPRÉHENSION ÉCRITE

### A – Compréhension globale

■ 1 ■ *L'homme de science se trouve face à une contradiction. Laquelle?*

— .....  
— .....

■ 2 ■ *Quelles sont les conséquences de cette contradiction?*

— .....  
— .....

■ 3 ■ *Quelles sont les découvertes scientifiques qui suscitent aujourd'hui un débat dans l'opinion? Pourquoi?*

— .....  
— .....

■ 4 ■ *Qu'est-ce que le principe de responsabilité?*

— .....  
— .....

### B – Compréhension détaillée

■ 5 ■ *Que signifie l'expression « apprenti sorcier »?*

— .....  
— .....

■ 6 ■ *Qui est François Arago?*

— .....  
— .....

■ 7 ■ *Qui est Jules Michelet?*

— .....  
— .....

■ 8 ■ *Que signifie le sigle OGM?*

- a) Opinion graduellement momifiée
- b) Œuvre génialement modulée
- c) Organisme génétiquement modifié

■ 9 ■ *Quelle est la différence entre les préfixes « micro » et « nano »?*

— .....  
— .....

**ROBOTS...**

Artistes, hommes de science, écrivains, ont beaucoup été fascinés par la création d'êtres ressemblant à des hommes, les humanoïdes, qui agiraient sous les ordres de leur créateur.

Le premier schéma d'un robot humanoïde est l'œuvre de Léonard de Vinci aux alentours de 1495. Ses carnets, redécouverts dans les années 1950, contiennent des dessins détaillés d'un chevalier mécanique qui était apparemment capable de se lever, de balancer ses bras, de bouger sa tête et sa mâchoire. On ne sait pas si Léonard de Vinci a essayé de construire ce robot.

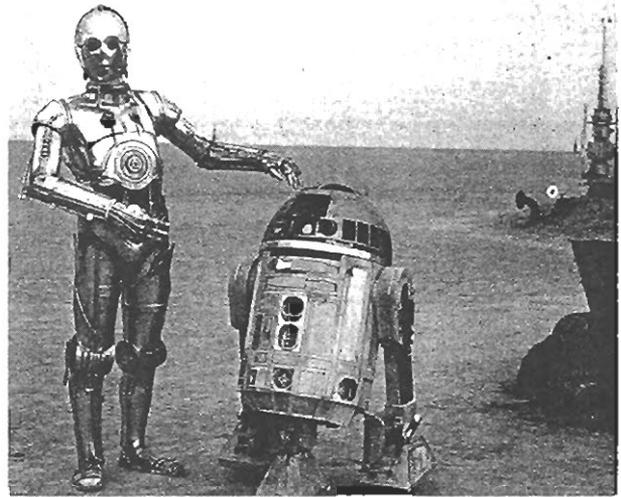
Au XVIII<sup>e</sup> siècle, un savant, Jacques de Vaucanson, crée un humanoïde flûtiste et un canard mécanique capable de manger.

Au XX<sup>e</sup> siècle, un écrivain, Isaac Asimov, fait vivre dans ses livres des robots qui ne sont ni monstrueux ni admirables; ce sont des êtres rationnels, qui ne peuvent pas nuire à l'être humain.

Aujourd'hui, c'est le cinéma qui a pris la relève. Il met en scène des robots, des êtres fabriqués qui peuvent parler, agir comme des êtres humains.

Dans le film *Terminator* de James Cameron, on découvre un robot tueur envoyé dans le passé pour empêcher la naissance d'un enfant sauveur de l'humanité.

En revanche, dans *Star Wars* de George Lucas, les deux robots, R2D2 et C3PO, sont des personnages bienveillants, qui accompagnent les héros.



**...ET AUTRES CRÉATURES...**



Au XVI<sup>e</sup> siècle à Prague, on assiste à une tentative singulière. Un homme appelé le Maharal de Prague aurait construit un être fait d'argile, animé momentanément de vie si on inscrivait sur son front le mot « Vérité ». Cet être porte le nom de « golem » qui signifie, au sens propre, embryon, substance. Pour tuer ce golem, il suffisait de remplacer le mot « Vérité », par le mot « mort ». On raconte que son créateur serait mort écrasé par sa créature et que celle-ci serait alors redevenue ce qu'elle avait été à l'origine, de la terre glaise, de l'argile. Le golem symbolise à la fois le désir des hommes de créer la vie, d'être comme Dieu, et leur peur face à ces créations.

Le mythe d'un être fabriqué par l'homme pour le servir, se retrouve dans le roman *Frankenstein* de Mary Shelley, romancière anglaise du XIX<sup>e</sup> siècle. Ce roman raconte comment un savant, le docteur Frankenstein, en utilisant des cadavres et des forces naturelles électriques, réussit à donner vie à un être monstrueux qui finalement échappera aussi à son créateur.

## PRODUCTION ÉCRITE

1 Les climatologues nous annoncent un avenir incertain. Accepteriez-vous de changer votre mode de vie pour protéger la planète? Que feriez-vous pour cela?

2 ...« L'homme et sa sécurité doivent constituer la première préoccupation de toute aventure technologique. » Que pensez-vous de cette citation d'Albert Einstein?

3 ■ Aimez-vous ou non les films de science-fiction qui mettent en scène des robots, des êtres qui ressemblent aux hommes? Pourquoi?

### Plaisir de Lire...

#### CONSEILS D'UN PÈRE À SON FILS

François RABELAIS, né en 1494 près de Chinon, en Indre-et-Loire, mort à Paris le 9 avril 1553, est un médecin et écrivain français, de la Renaissance. C'est l'un des humanistes les plus connus de cette époque. Il fait partie de ces penseurs qui veulent renouveler, à la lumière de la pensée antique, l'idéal philosophique et moral de leur temps. Il crée des personnages de géants, symboles du désir de connaissance et de vie de cette époque: Pantagruel et Gargantua.

Pour cette raison, mon fils, je te conjure d'employer ta jeunesse à bien profiter en étude et en vertu. (...) Des arts libéraux, la géométrie, l'arithmétique et la musique, je t'ai donné le goût quand tu étais encore petit, à cinq ou six ans: continue et deviens savant dans tous les domaines de l'astronomie, mais laisse-moi de côté l'astrologie divinatrice (...). Quant à la connaissance de la nature, je veux que tu t'y appliques avec soin: qu'il n'y ait mer, rivière ou source dont tu ne connaisses les poissons; tous les oiseaux de l'air, tous les arbres, arbustes et buissons des forêts, toutes les herbes de la terre, tous les métaux cachés au ventre des abîmes, les pierreries de tout l'Orient et du Midi. Que rien ne te soit inconnu. En somme, que je voie en toi un abîme de science (...). Mais parce que, selon le sage Salomon, la sagesse n'entre jamais dans une âme méchante, et que science sans conscience n'est que ruine de l'âme, il te faut servir, aimer et craindre Dieu (...).

François RABELAIS, *Pantagruel*, chapitre VIII, *Lettre de Gargantua à son fils Pantagruel*, 1532.



Que signifie: « Science sans conscience n'est que ruine de l'âme »? Cette question garde encore aujourd'hui tout son sens, pourquoi?

## Maintenant, vous savez...

### 1 Vous informer sur le sport

**Exercice 1 :** Complétez le texte en utilisant les mots suivants, faites les accords nécessaires : l'arbitre, un but, la défaite, une équipe, gagner, les gradins, un groupe, un joueur, le match, un stade, un supporter, un terrain, une tribune, la victoire.

Dans un (1) ..... plein à craquer, deux (2) ..... vont s'affronter. Le (3) ..... sera sûrement passionnant.

Dans la (4) ..... officielle, le président de la République est là en compagnie de personnages importants du sport. Dehors, des (5) ..... violents se forment et protestent parce qu'on ne les a pas laissés entrer.

Sur les (6) ....., les (7) ..... portant les couleurs de leur équipe, attendent avec impatience le coup de sifflet qui marquera le début de la partie. Ils souhaitent tous la (8) ..... des adversaires, et la (9) ..... des leurs. Les (10) ..... arrivent enfin sur le (11) .....

Qui perdra, qui (12) ..... ? Combien de (13) ..... seront marqués ? Personne ne le sait encore. Les (14) ..... veilleront au bon déroulement des choses.

Bonnes réponses : 7 points.  
(0,5 point par bonne réponse.)

### Exercice 2 : Quels sont les sports qui ne sont plus pratiqués aujourd'hui ?

Le basket-ball, le hand-ball, l'escrime, le tournoi, le tir à l'arc, la joute, la course de char, le sumo, le combat de gladiateurs.

Bonnes réponses : 1 point.  
(0,25 point par bonne réponse.)

**Exercice 3 :** Remplacez les verbes soulignés par un des verbes suivants : être du(e) à, occasionner, provoquer.

Une erreur d'arbitrage a entraîné ( ..... ) de grands désordres et des bagarres dans le stade et à l'extérieur. Cette erreur résultait de ( ..... ) l'éloignement de l'arbitre et de la vitesse des joueurs. Aussi est-il question d'installer des télés de contrôle pour corriger cet état des choses. Cela suscitera ( ..... ) sans doute de nombreuses discussions et peut-être même des conflits.

Bonnes réponses : 3 points.

## 2 Vous informer sur l'intelligence animale

**Exercice 4 :** Parmi ces animaux (une abeille, une baleine, un chimpanzé, une corneille, une panthère, un singe macaque, un singe vervet, une souris, un tigre) quel est celui qui...

- va à la pêche aux termites? .....
- utilise différents signaux d'alarme selon le danger? .....
- utilise un hameçon pour aller chercher de la nourriture au fond d'un récipient? .....
- « danse » pour indiquer à ses congénères les sources de nourriture? .....
- peut se reconnaître dans un miroir? .....
- adopte le chant d'une autre variété? .....

Bonnes réponses: 3 points.  
(0,5 point par bonne réponse.)

**Exercice 5 :** Associez les mots suivants avec la bonne définition :

- |                   |   |
|-------------------|---|
| 1. La zoologie    | a) Science des comportements des espèces animales dans leur milieu naturel.                                     |
| 2. L'ethnologie   | b) Branche de la biologie qui a pour objet l'étude des animaux.   |
| 3. L'éthologie    | c) Étude scientifique des phénomènes de l'esprit, de la pensée.   |
| 4. La psychologie | d) Science qui traite de l'origine et des caractères distinctifs des divers groupes humains et de leur culture. |

Bonnes réponses: 2 points.

**Exercice 6 :** Remplacez le nom par l'adjectif :

- a) la tradition d'Aristote → la tradition .....
- b) la théorie de Darwin → la théorie .....
- c) La doctrine de Pasteur → la doctrine .....
- d) La révolution de Copernic → la révolution .....

Bonnes réponses: 4 points.

**Exercice 7 :** Cochez la ou les bonne(s) réponse(s) :

- |             |  |                          |
|-------------|--|--------------------------|
| 1. inné =   | a) un anglicisme qui signifie « à l'intérieur de » | <input type="checkbox"/> |
|             | b) un terme négatif                                | <input type="checkbox"/> |
|             | c) ce qui est donné à la naissance                 | <input type="checkbox"/> |
| 2. acquis = | a) héréditaire                                     | <input type="checkbox"/> |
|             | b) un objet acheté                                 | <input type="checkbox"/> |
|             | c) un caractère gagné par un être vivant           | <input type="checkbox"/> |

Bonnes réponses: 1 point.  
(0,5 point par bonne réponse.)

## 3 Vous informer sur les sciences du futur

**Exercice 8 :** Parmi toutes ces propositions quelles sont celles qui vous semblent possibles et celles qui vous semblent impossibles, du moins dans un avenir plus ou moins proche?

- a) Nos vêtements contrôleront notre taux de sucre dans le sang. (Possible/impossible)
- b) Nos maisons contrôleront la température de l'air. (Possible/impossible)

- c) Des robots iront faire les courses et nous rapporteront la monnaie. (Possible/impossible)
- d) Des cellules glissées dans le vitrage transformeront la lumière en électricité. (Possible/impossible)
- e) De minuscules robots soigneront des organes malades. (Possible/impossible)
- f) Nos clones nous remplaceront dans des soirées ennuyeuses. (Possible/impossible)

*Bonnes réponses : 3 points.  
(0,5 point par bonne réponse.)*

**Exercice 9 :** *Qui a fait ces prédictions catastrophiques et à propos de quel moyen de transport ?*

« Les voyageurs pourraient contracter des maladies nerveuses provoquées par les trépidations de la machine et des maladies des yeux occasionnées par une trop rapide succession des images sur la rétine. »

*Bonnes réponses : 2 points.*

**Exercice 10 :** *Quelles sont les technologies du futur ? (Barrez la ou les mauvaises réponses.)*

- a) Les nonotechnologies ?
- b) Les nanatechnologies ?
- c) Les nanotechnologies ?

*Bonnes réponses : 1 point.*

**Exercice 11 :** *Tout en gardant le même sens, transformez en phrases affirmatives ces phrases négatives.*

- a) Personne n'ignore que les robots pourront accomplir de nombreuses tâches humaines.  
.....
- b) Aucun homme ne refuserait pareille proposition.  
.....
- c) Vous n'êtes pas sans savoir que certaines découvertes technologiques vont changer notre façon de vivre.  
.....

*Bonnes réponses : 3 points.*

**COMPTÉZ VOS POINTS**

*Vérifiez vos réponses dans le corrigé page 124.*

*De 25 à 30 : C'est magnifique ! Recevez toutes nos félicitations !*

*De 15 à 25 : C'est bien ! Mais en comparant avec les corrigés essayez de comprendre vos erreurs.*

*Moins de 15 : Aie ! Aie ! Aie ! Une bonne révision des textes et des exercices de l'Unité 4 s'impose !*

## LIRE POUR...

### S'INFORMER SUR LES MOYENS DE S'INFORMER

L'information peut avoir plusieurs sources :

#### – La rumeur

La rumeur est une nouvelle colportée, donc peu vérifiable; c'est une information qui n'est pas fiable parce qu'elle ne repose pas sur des faits avérés mais sur des on-dit.

On rencontrera une série d'expressions qui montreront que l'information est livrée sans preuves.

*On dit que..., des gens prétendent que..., on a entendu dire que..., il paraît que...*

La forme verbale la plus utilisée est le *conditionnel*, mode ici de l'incertitude.

#### – La radio ou la télé

Radio d'état ou radio libre laissent le choix à l'auditeur qui peut, en comparant les informations données par l'une ou par l'autre, se faire une opinion.

Il pourrait en être de même pour la télé; mais il semble qu'il y ait une plus grande uniformité entre les différentes chaînes de télévision.

En principe, la télé, comme la radio d'ailleurs, s'appuie sur des dépêches d'agences ou sur des comptes rendus d'envoyés spéciaux. Mais les informations proposées par ces agences et ces envoyés ne sont pas toujours vérifiables et, en outre, elles reposent sur un choix fait au préalable par les responsables.

#### – La presse

La presse payante ou gratuite est soumise aux mêmes difficultés que les radios ou les télévisions en ce qui concerne le choix des informations.

Mais la presse payante a la place et, surtout parce qu'elle est différée et non immédiate, elle a la possibilité et le temps de vérifier l'origine des informations et de faire entendre des opinions contradictoires, des commentaires critiques, de donner la parole à des lecteurs.

#### – Internet et Google

Ce sont les nouveaux médias. Ils nous ouvrent le monde, ils nous donnent accès à une information multiple, diverse, qui nous transporte hors nos murs, ils seraient donc peut-être les moyens parfaits de la transmission. Mais ils dispersent notre attention, nous ne pouvons pas toujours vérifier l'information, des erreurs évidentes nous montrent qu'il est difficile de s'appuyer totalement sur ces médias. Les risques de manipulation sont donc très grands.

Donc, s'informer sur les médias nous conduit à exercer notre esprit critique et nous demande de ne pas perdre de vue l'avertissement donné par Wikipédia, l'encyclopédie faite par les internautes de Google: « Personne ne garantit la validité, l'exactitude, l'exhaustivité ou la pertinence des informations contenues dans Wikipédia ».

Et d'abord, y avait-il une vie avant Internet ? Comment communiquait-on ?

### Le pigeon voyageur

L'utilisation de pigeons voyageurs pour transmettre les nouvelles, particulièrement en période de guerre, était déjà très répandue à l'époque romaine et se poursuivait jusqu'à la Seconde Guerre mondiale. Certains « pigeons soldats » sont restés célèbres, tel « Le Vaillant » qui a obtenu une citation à l'ordre de la Nation pour son héroïsme en 1916.

### Les colporteurs

Pendant des siècles, c'est grâce aux colporteurs qui allaient de village en village vendre du fil, des aiguilles, du tissu ou encore des livres, que se propageaient les nouvelles : les guerres, les épidémies, mais aussi les potins sur la Cour.

### La Méduse a coulé !

Au début du dix-neuvième siècle, les nouvelles ne vont pas vite. Parfois, c'est préférable. Par exemple, le beau navire La Méduse, en partance pour l'Afrique, s'échoue sur un banc de sable au large de la Mauritanie. De très nombreux passagers et membres de l'équipage y laissent la vie dans des circonstances affreuses. Le commandant est responsable de cette catastrophe. Ceci se passe le 3 juillet 1815. Mais la nouvelle n'arrive en France que deux mois plus tard, le 8 septembre. Le commandant de La Méduse est toujours en Afrique. Lorsqu'il rentre en France, le 1<sup>er</sup> décembre, il ne suppose pas que la nouvelle du naufrage est arrivée jusqu'aux oreilles du roi et il est très surpris d'être traduit devant la justice.

### Le tambour de ville



Ah qu'il était beau, le tambour de ville de notre enfance, avec ses moustaches, son képi, son air important, son accent et bien sûr, son tambour !

### Avisssss à la population !

C'est le garde champêtre qui, en plus de ses autres attributions verbalisait\* les braconniers, traquait ceux qui fabriquaient de l'alcool illégalement, intervenait dans les bagarres, bref, faisait respecter la loi. Il annonçait de sa voix puissante les nouvelles en divers endroits du village.

\* verbaliser = faire payer une amende

- 1 Selon vous, pourquoi, parmi tous les oiseaux, a-t-on choisi le pigeon pour transmettre des informations ?
- 2 Cherchez dans le dictionnaire le sens de « un potin ». Quel genre de « potins » pouvait-on raconter sur la Cour, à votre avis ?
- 3 Pourquoi le commandant de La Méduse est-il tout étonné d'être arrêté à son arrivée en France ?
- 4 Le garde champêtre était un personnage important au village. Pourquoi ?

## VOCABULAIRE DE... L'INFORMATION

- Une **nouvelle**, une information.
- Un **message** – faire passer un message – faire circuler un message.
- Un **avis** (officiel).
- Une **rumeur** = une nouvelle qui reste à vérifier.
- Un **bruit** – faire courir un bruit.
- La **médiasance** (dire quelque chose de méchant mais vrai sur quelqu'un).
- La **calomnie** (dire quelque chose de méchant et faux sur quelqu'un).
- La **malveillance** (= une attitude hostile) ≠ la bienveillance.
- Les différents **canaux de l'information** (presse, radio, télé...).
- Le **quatrième pouvoir** (= la presse).
- **Lancer** une idée, une nouvelle, une rumeur... (= être à l'initiative de).
- **Propager** ou **colporter** ou **répandre** une nouvelle, une rumeur... (= la faire circuler, la transmettre).
- **Divulguer un secret** = le révéler à tout le monde, l'ébruiter.
- **Être au courant de quelque chose** = être informé, savoir – En français familier « être au parfum ».
- **Vérifier une information**.
- **Accréditer une rumeur** (= la rendre crédible) – accorder du crédit à quelque chose (= le croire).
- **Persuader** quelqu'un de quelque chose.
- **Démentir une information** (= dire que c'est faux) – opposer un **démenti** – couper court à une rumeur.
- **Prouver quelque chose** = apporter une preuve.
- Une **rumeur insistante, persistante, récurrente** (= qui revient régulièrement).
- **Quelque chose d'inavouable** (= qu'on ne peut pas avouer).
- Une **nouvelle incroyable** (= impossible à croire)/ peu crédible (= difficile à croire).
- Une **nouvelle arrive aux oreilles** de quelqu'un.
- **Le bouche à oreille** (= une nouvelle se transmet discrètement d'une personne à une autre personne – on dit aussi parfois « la radio trottoir » ou « la radio tam-tam »).
- Tu as dû **avoir les oreilles qui tintent** (ou qui sifflent) = on a parlé de toi pendant ton absence.

■ 1 ■ *Il y a une légère différence entre une rumeur et une fausse nouvelle. Laquelle?*

■ 2 ■ *De même persuader et convaincre n'ont pas exactement le même sens. Cherchez dans votre dictionnaire quelle est la différence entre ces deux verbes.*

■ 3 ■ *Ne confondez pas le bouche-à-oreille et le bouche-à-bouche! Dans quel cas le second est-il très utile?*

■ 4 ■ *Quel est le rapport entre le verbe colporter et les colporteurs des siècles passés?*

■ 5 ■ *Quelque chose d'inavouable = qu'on ne peut pas avouer. Mais comment appelle-t-on...*

- |  |                    |
|--|--------------------|
| a) une indiscretion qu'on ne peut pas admettre?      | → une indiscretion |
| b) une rumeur qu'on ne peut pas vérifier?            | → une rumeur       |
| c) un risque qu'on ne peut pas contrôler?            | → un risque        |
| d) une preuve dont on ne peut pas douter?            | → une preuve       |
| e) une décision sur laquelle on ne peut pas revenir? | → une décision     |
| f) une impression qu'on ne peut pas définir?         | → une impression   |

## Qu'est-ce que la rumeur ?

*Tu sais, il paraît que... On m'a dit que... J'ai entendu dire que...*

Phénomène très mystérieux, souvent abordé mais jamais vraiment expliqué, la rumeur, qui est vieille comme le monde, intéresse beaucoup les psychologues et les sociologues.

Tout d'abord, comment pourrait-on la définir ? C'est un bruit qui court, qui se transmet de bouche à oreille, sans que l'on puisse savoir qui l'a lancé le premier. Comment en retrouver la source ? Comment naît-elle ? Comment l'expliquer ? Presque toujours, c'est le résultat d'une angoisse diffuse, d'une inquiétude, d'un doute, d'une incompréhension.

Par définition, la rumeur est invérifiable. Elle n'est pas toujours absolument fausse mais peu importe qu'elle soit, même partiellement, vraie. Vraie ou fausse, on y croit, c'est tout. Elle se propage de mille manières, depuis le bouche-à-oreille jusqu'aux canaux les plus sophistiqués (Internet, par exemple, grand fournisseur des rumeurs les plus diverses, les plus invérifiables et les plus dangereuses).

Quelles sont ses caractéristiques ? On ne sait pas d'où elle vient, elle naît, disparaît, renaît, elle se nourrit d'elle-même et résiste à tous les démentis.

Sur quoi porte-t-elle ? Il s'agit toujours des mêmes choses :

- le pouvoir caché (« on nous ment, on nous manipule, on nous cache tout ») ;
- les accords secrets (« ils s'entendent sur notre dos », « ils se tiennent les coudes », « tous copains et coquins », « ils ont des protections en haut lieu »...) ;
- le sexe (« le Président a une maîtresse », « Y est homosexuel », « Z n'est pas une femme, c'est un travesti ») ;
- la vie privée des stars ;
- la santé, surtout lorsqu'il s'agit de personnes vulnérables (« tel produit destiné aux enfants est cancérigène, contient de la drogue, est empoisonné. ») ;
- la mort...

On constate un point commun : il s'agit toujours de quelque chose de secret, de pervers, d'inavouable... bref de quelque chose que l'on a voulu cacher.

Pourquoi colporte-t-on une rumeur ? Pour montrer qu'on sait, qu'on est au courant, qu'on fait partie des initiés. Celui qui colporte la rumeur se dit en général très bien informé. Un exemple : si l'on colporte une rumeur sur la maladie mortelle d'un homme politique ou d'un chanteur ou d'un acteur, on dira volontiers que l'on tient cette information de quelqu'un qui connaît quelqu'un qui connaît le médecin personnel de la personne célèbre. Mais cela peut être aussi pour se venger, pour le plaisir de nuire.

Faire cesser une rumeur est très difficile parfois. Il y a quelques années, le bruit avait couru qu'Isabelle Adjani était morte (du SIDA). Cette rumeur dura des semaines, voire des mois, malgré les démentis de l'actrice un peu partout. Elle s'expliqua même au Journal télévisé de 20 heures ! Peu importe : certains déclarèrent qu'il s'agissait d'un trucage fait à partir d'anciennes images, que l'on avait utilisé un sosie... Comment expliquer une telle rumeur ? Isabelle Adjani menait une vie très discrète, elle refusait toute interview, toute photo de presse, elle tenait strictement à l'écart journalistes et paparazzi. Il n'en faut parfois pas davantage pour exciter la malveillance et pour accréditer une rumeur...



## ACTIVITÉS DE COMPRÉHENSION ÉCRITE

### A – Activités de compréhension écrite globale

- 1 À votre avis, pourquoi la rumeur est-elle un thème très souvent traité dans la littérature?  
.....
- 2 ■ Qu'est-ce qui intrigue tant les sociologues en ce qui concerne la rumeur?  
.....
- 3 Pourquoi, avec Internet, la rumeur est-elle plus vivante que jamais?  
.....
- 4 Pourquoi est-ce si difficile de faire cesser une rumeur persistante?  
.....
- 5 Comment comprenez-vous cette phrase: « Presque toujours, c'est le résultat d'une angoisse diffuse, d'une inquiétude, d'un doute, d'une incompréhension »?  
.....

### B – Activités de compréhension écrite détaillée

- 6 ■ Cherchez dans le texte le contraire de:
  - a) précis, précise = .....
  - b) évident, évidente = .....
  - c) une certitude = .....
  - d) un aveu = .....
- 7 ■ « Ils s'entendent sur notre dos » évoque d'après vous plutôt
  - a) L'idée d'une violence exercée sur les gens.
  - b) L'idée d'un accord secret contre les gens.
  - c) L'idée d'une malhonnêteté.
- 8 « Elle s'expliqua même au Journal télévisé de 20 heures! » Qu'est-ce que qui est sous-entendu dans cette phrase?  
.....
- 9 Attention à ne pas confondre *persistar* et *résister*! Complétez ces trois phrases avec l'un de ces verbes.
  - a) Je ..... dans l'idée que c'est lui qui a lancé le premier cette rumeur.
  - b) Accusé, levez-vous! .....-vous à nier que vous étiez sur les lieux du crime?
  - c) Il a ..... à toutes nos supplications. Il n'a rien voulu entendre!

### **L'ENNEMI S'ATTAQUE AUX ENFANTS INNOCENTS !**

En 1870, pendant la guerre franco-prussienne, une rumeur persistante circulait en France : les Prussiens coupaient les mains des petits enfants français. Des milliers de Français ont cru cette rumeur et l'ont propagée. En 1914, elle est repartie de plus belle ; on la retrouve même entre les deux guerres. Et pourtant, il n'y eut jamais l'ombre d'un début de preuve !

### **LA RUMEUR D'ORLÉANS**

**C'**est l'exemple de rumeur le plus célèbre, celui que l'on étudie dans toutes les écoles de communication.

Cette rumeur naît à la fin des années 1960. Des femmes (on parlait d'une vingtaine) qui étaient entrées dans des magasins de mode d'Orléans auraient disparu ; droguées, séquestrées, elles auraient été ensuite livrées à la « traite des blanches », à des réseaux de prostitution. Et pourtant, la police était formelle : aucune disparition n'avait été signalée à Orléans.

Il faut noter que tous les magasins incriminés appartenaient à des Juifs. Une bonne partie de l'opinion publique accorda du crédit à ce conte à dormir debout ! On disait même que si la police n'intervenait pas, c'était parce que les Juifs étaient protégés « là-haut ».

Cette rumeur, qui montre que l'antisémitisme n'est jamais complètement éradiqué, dura des mois et des mois.

### **QUI TIENT LE COUTEAU ?**

Autre cas d'école, très célèbre aussi, cette expérience proposée par des psycho-sociologues aux États-Unis. On montre à un certain nombre de sujets une photo : dans le métro, deux hommes, un Noir et un Blanc. Ce dernier tient à la main une arme (un couteau). Le « cobaye » doit regarder la photo puis la décrire à quelqu'un qui ne l'a pas vue et qui, à son tour, la décrit à une troisième personne et ainsi de suite.

On constate qu'assez vite, c'est le voyageur noir qui est décrit avec une arme à la main. Comme si c'était dans « l'ordre naturel des choses » qu'un Noir soit menaçant... et un Blanc menacé !

**1** *En quoi ces trois exemples montrent-ils à quel point les stéréotypes sont dangereux ?*

**2** *Cherchez dans l'un des trois textes une expression proche de :*

- a) recommencer, revenir à la surface, apparaître à nouveau
- b) une histoire invraisemblable, extravagante
- c) croire quelque chose

## PRODUCTION ÉCRITE

■ 1 ■ En 1993, une rumeur courut en France mettant en doute l'honnêteté de Pierre Bérégovoy, premier ministre de François Mitterrand. Il ne supporta pas cette atteinte à son honneur et se suicida.

Cherchez sur Internet des détails sur cette affaire et rédigez un bref article (20 lignes environ).

● 2 ● Dans votre pays, il y a eu certainement des rumeurs comparables à celles qui sont évoquées dans cette leçon. Choisissez-en une et essayez de la « démonter » : indiquez comment et où elle est née, comment elle s'est développée et comment on peut expliquer son apparition et sa persistance.

### Plaisir de Lire...

#### PROJETS DE VENGEANCE

Comment se venger efficacement de son ennemi ? Par l'épée ? Non, il existe un moyen plus sûr : le calomnier ! Pour Bazile, c'est là une arme d'une efficacité incomparable.

– La calomnie, Monsieur ? Vous ne savez guère ce que vous dédaignez ; j'ai vu les plus honnêtes gens près d'en être accablés. Croyez qu'il n'y a pas de plate méchanceté, pas d'horreurs, pas de conte absurde, qu'on ne fasse adopter aux oisifs d'une grande ville, en s'y prenant bien : et nous avons ici des gens d'une adresse !...

D'abord, un bruit léger, rasant le sol comme hirondelle avant l'orage, pianissimo, murmure et file, et sème en courant le trait empoisonné.

Telle bouche le recueille et piano, piano, vous le glisse en l'oreille adroitement.

Le mal est fait, il germe, il rampe, il chemine, et rinforzando, de bouche en bouche, il va le diable ; puis tout à coup, on ne sait comment, vous voyez la calomnie se dresser, siffler, s'enfler, grandir à vue d'œil ; elle s'élanche, étend son vol, tourbillonne, enveloppe, arrache, entraîne, éclate et tonne, et devient grâce au Ciel, un cri général, un crescendo public, un chorus universel de haine et de proscription.

Qui diable y résisterait ?



Beaumarchais, *Le Barbier de Séville*, Acte II, 1775.

1 ■ Certaines expressions (ou certaines structures) ne s'utilisent plus guère. Comment traduirait-on, en français contemporain :

a) glisser quelque chose en l'oreille

b) aller le diable

■ 2 ■ Beaumarchais compare successivement la calomnie à un oiseau, à une plante, à un serpent, à un ouragan. Relevez les verbes qui correspondent à chacune de ces phases.

■ 3 ■ Apprenez par cœur ce texte (à partir de « D'abord, un bruit léger... ») et récitez-le en respectant bien le rythme des phrases.

### La naissance des radios libres

Jusqu'en 1981, les radios sont contrôlées par l'État. Seules sont autorisées les radios de service public et quelques stations dites périphériques (**Europe 1, RMC, RTL**).

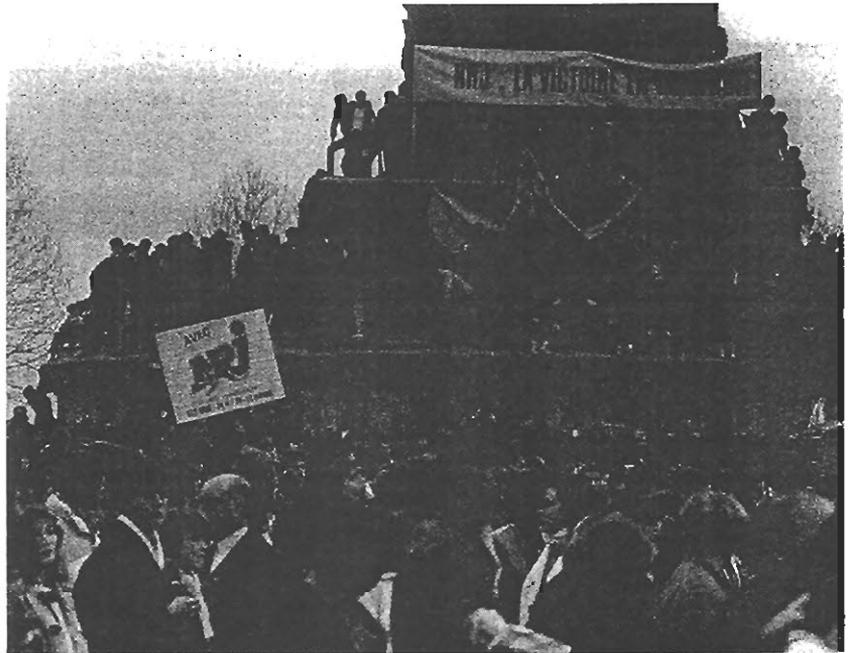
L'État exerce un monopole sur les ondes et il veille jalousement sur celui-ci.

Mais, peu à peu, on voit naître des radios pirates qui émettent sans autorisation. Leur puissance est faible et elles occupent des fréquences laissées libres.

En 1969, dans la foulée de 1968, se crée à Lille une des premières radios qu'on appellera pirates : **Radio Campus**. Elle se veut libre, associative et sans publicité.

Puis, dans la décennie 70, apparaissent de nombreuses radios qui commencent à émettre clandestinement.

Par exemple en 1976, **Radio Active Lyon** qui lutte contre la construction d'une centrale nucléaire.



Le 10 mars 1977, Bricé Lalonde, candidat écologiste aux élections législatives, présente **Radio Verte**, qui se veut une « radio de combat ». Le 13 mai 1977, **Radio Verte** diffuse sa première émission clandestine, à partir de l'appartement de l'écrivain Jean-Edern Hallier à Paris. **Radio Verte** n'émettra que quelques jours et elle luttera pour la liberté d'expression radiophonique.

Ces radios se battent contre la mainmise\* de l'État sur les émissions radiophoniques et en même temps elles expriment une contestation politique et sociale.

Le nombre de radios pirates augmente : on en compte une vingtaine en février 1978 et plus de 70 à la fin de cette même année. Se met alors en place la loi du 27 juin 1978 qui prévoit des sanctions en cas de non observation du monopole de diffusion. La répression est forte : brouillage des radios, descentes de police...

Après l'élection de François Mitterrand à la présidence de la République, la **loi du 29 juillet 1982** autorise les radios libres à émettre.

Les radios libres deviennent des radios locales privées (R.L.P.), soumises malgré tout à des règles strictes. S'installent alors des radios aux thématiques diverses : musicales ; **NRJ** radio pour les jeunes ou **Radio Nostalgie**, radio pour les seniors ; radios religieuses, radios de quartier, radios communautaires, radios régionales.

\*La mainmise : l'influence, l'emprise

*Quelle différence y a-t-il entre les radios pirates et les radios libres ?*

## VOCABULAIRE DE... LA RADIO

**Une station :** station radiophonique, de radiodiffusion, ensemble des installations d'un émetteur de radio.

**Une station périphérique :** station dont les émetteurs sont situés hors de France, dans des pays voisins.

**Émettre :** envoyer (des sons, des images) sur ondes électromagnétiques; **une émission,** faire, produire des émissions.

**La diffusion :** fait de répandre par le moyen des ondes sonore; **diffuser.**

**Brouiller (une radio) :** rendre trouble; (ici) troubler, gêner la réception des ondes radios.

**Les ondes (hertziennes) :** la radiodiffusion, la radio; **une onde** est une vibration, un mouvement.

**Une fréquence :** nombre de cycles identiques d'un phénomène (en général, par seconde), qui correspondent aux sons que l'on peut entendre.

■ **1** ■ *À partir des définitions suivantes, trouvez des mots de la famille de « brouiller » (Aidez-vous d'un dictionnaire).*

- a) Trouble de la réception des ondes radios .....
- b) Mésentente, rupture survenant entre des amis, des parents .....
- c) Fines gouttelettes d'eau en suspension dans l'air près du sol, qui limitent la visibilité .....

■ **2** ■ *Donnez la signification des expressions suivantes où apparaît le mot « main ».*

- a) Donner un coup de main à quelqu'un .....
- b) Passer la main .....
- c) Ne pas y aller de main morte .....
- d) Prendre son courage à deux mains .....

■ **3** ■ *Quel nom correspond aux verbes suivants? (Attention, il y a un piège)*

- a) omettre .....
- b) promettre .....
- c) soumettre .....
- d) transmettre .....

## GRAMMAIRE

*Observez ces phrases et expliquez pourquoi il y a inversion du verbe et du sujet.*

- a) En 1969, se crée à Lille une des premières radios qu'on appellera pirates.  
.....
- b) Se met alors en place la loi du 27 juin 1978 qui prévoit des sanctions en cas de non observation du monopole de diffusion.  
.....
- c) S'installent alors des radios aux thématiques diverses: musicales les NRI, radio pour les jeunes ou Radio Nostalgie, radio pour les seniors, religieuses, radios de quartier...  
.....
- d) Puis, dans la décennie 70, apparaissent de nombreuses radios qui commencent à émettre clandestinement.  
.....

## Télé, quand tu nous tiens !

La télévision est la première grande révolution technologique du xx<sup>e</sup> siècle dans le domaine de l'information. Relativement récente, une soixantaine d'années, elle s'est peu à peu imposée, dès les premières années, comme source de divertissement, de culture, de connaissances, d'informations.

Elle est devenue au cours du temps le principal média d'information, information dont l'importance se manifeste dans le journal télévisé du soir. Huit heures, c'est pour certains, l'heure sacro-sainte des nouvelles. Silence dans les foyers ! On va nous apporter les informations du monde entier, on va tout savoir sur ce qui se passe sur la planète Terre et au-delà. Nous sommes tout ouïe\*. C'est l'heure d'un rendez-vous quasi religieux pour quelques-uns. À une époque, on a même parlé de « messe » à propos du journal télévisé.

Mais cette parole est-elle fiable ? – Il y a d'abord la question du choix des nouvelles. Le journal télévisé dure 30 minutes environ. On ne peut pas aborder en une demi-heure la totalité des informations de la nation, de l'Europe et du monde. Il faut faire un tri. En vertu de quoi

se fait cette sélection ? De l'importance des nouvelles ? Mais qui est juge de cette importance ?

Parfois, on a l'impression que les événements du monde n'existent que parce que la télévision les fait exister. Un conflit éclate quelque part ? La télévision, tous les médias se précipitent sur le terrain. Et pendant quelques jours, il n'est question que de ce conflit. Et puis, comme par enchantement, il disparaît des écrans et on pourrait croire que la paix est revenue, que le conflit s'est terminé. Pas du tout, il continue dramatiquement, il se poursuit, mais la télé a tout simplement cessé d'en parler.

– Il y a ensuite la question du temps accordé à une nouvelle. Une minute, cinq minutes, quinze minutes ? Pourquoi ?

– Autre élément à prendre en compte : la hiérarchie des nouvelles. Pourquoi commencer par celle-ci et non par celle-là ? Qui décide, là aussi ? Est-ce l'ensemble de la rédaction ? Quelle part a le présentateur dans ces choix ?

En fait le grand « décideur », le chef d'orchestre de cette cérémonie du 20 heures comme on l'appelle, c'est l'audimat.

L'audimat\*, c'est-à-dire, l'audience qu'on surveille pour savoir ce que demandent les téléspectateurs.

Et c'est pourquoi, très souvent, le journal télévisé s'ouvre sur les résultats sportifs, en particulier les résultats du football. Au milieu des guerres meurtrières, des conflits sociaux graves, des problèmes politiques, ce qui semble important au point de mériter la « une » du journal, ce sont les péripéties\* d'un match de football. Pourquoi ? Parce que les responsables de la chaîne, quelle que soit cette chaîne, pensent que c'est ce qui intéressera le plus grand nombre.

Et quand le sport n'occupe pas la première place, c'est le fait-divers qui prend la relève\*.

On peut se poser alors la question de l'objectivité, de la crédibilité à la télévision, d'autant plus que l'aspect commercial joue aussi un rôle important. Les contrats publicitaires qui apportent leur manne\* financière dépendent aussi de l'audimat.

Être tout ouïe = écouter attentivement.

La relève = le relais, le remplacement.

Prendre la relève = remplacer.

L'audimat ou l'audience = le public touché par un média.

Une péripétie = un événement imprévu.

Une manne = (ici), un avantage financier inespéré.

## ACTIVITÉS DE COMPRÉHENSION ÉCRITE

### A – Compréhension globale

■ 1 ■ *En France, le journal télévisé de 20 heures est-il attendu par de nombreux téléspectateurs? Qu'est-ce qui peut justifier ce succès?*

.....  
.....

■ 2 ■ *Y a-t-il une différence entre l'information à la radio et l'information à la télévision?*

.....  
.....

■ 3 ■ *Quelles sont les difficultés que peut rencontrer la télévision pour donner une information impartiale et objective?*

.....  
.....

■ 4 ■ *Pourquoi l'audimat est-il si important?*

.....  
.....

### B – Compréhension détaillée

■ 5 ■ *Comment comprenez-vous l'expression « l'heure sacro-sainte » du journal télévisé?*

.....  
.....

■ 6 ■ *Trouvez dans le texte un synonyme du mot « tri ».*

.....  
.....

■ 7 ■ *Expliquez la phrase suivante: « Les événements du monde n'existent que parce que la télévision les fait exister ».*

.....  
.....

■ 8 ■ *À quel contexte appartiennent les mots suivants: la parole sacrée, la messe, cette cérémonie...*

.....  
.....

**Méto, Méto!**

**La presse d'information gratuite**

Depuis quelques années, la presse écrite connaît des difficultés financières. La télévision a été longtemps jugée responsable de cet état de choses. Aujourd'hui, on incrimine un autre média: la presse gratuite.

La presse gratuite ou « les gratuits » est totalement financée par la publicité ; elle est distribuée hors du circuit habituel de la presse payante. C'est une presse sans cesse en expansion. Si on ne comptait aucun quotidien gratuit en 2001, on en comptabilisait 870 000 en 2002, 905 000 en 2003, 1 190 000 en 2004 et 1 590 000 en 2005. Elle se développe sur le plan régional, national, européen.

Elle touche tous les domaines: l'économie, le sport, les spectacles et la culture, l'écologie... Cette presse qui connaît un succès grandissant a d'abord vu se dresser contre elle toute la presse payante, mais à la surprise de nombreux lecteurs, la presse payante s'est rapprochée de la presse gratuite et le 6 février 2007 est sorti *MatinPlus*, le premier quotidien gratuit en collaboration avec *Le Monde* et *Courrier International*.



**1 ■** *Quelle presse lisez-vous ou liriez-vous si vous aviez le choix? La presse payante, la presse gratuite ou les deux. Expliquez vos raisons.*

**Une émission-culte, *Lecture pour tous!***

*Lectures pour tous* est le premier magazine littéraire de la télévision française, créé et présenté par Pierre Dumayet, Pierre Desgraupes et Max-Pol Fouchet à partir de 1953 et jusqu'en 1968.

Pierre Dumayet et Pierre Desgraupes reçoivent chaque semaine des écrivains avec qui ils dialoguent, chacun en tête-à-tête. Max-Pol Fouchet quant à lui, présente des écrivains étrangers et souvent des poètes. C'est une émission remarquable, par sa lenteur, ses silences, ses pauses, qui permettent à l'écrivain de se livrer. Les gros plans sur le visage de l'invité essaient de nous révéler sa vérité profonde. C'est un style d'émission qui serait impensable aujourd'hui dans l'espèce de fébrilité, de nervosité qui touche tous les intervenants; les invités ont à peine le temps de répondre qu'on passe déjà à un autre sujet.

Parmi les 1 386 auteurs invités on peut citer: Céline, François Mauriac, José-Luis Borges, Léopold Sédar Senghor. Louis Aragon, Marguerite Duras, Vladimir Nabokov, Roland Barthes...

**2** *Certaines personnes souhaiteraient que la télé retrouve aujourd'hui le rythme d'une émission comme « Lecture pour tous ». Qu'en pensez-vous?*

## PRODUCTION ÉCRITE

1 ■ Présentez une de vos émissions favorites à la télé ou à la radio ; expliquez les raisons de votre choix.

2 ■ On a soumis un groupe de personnes à une expérience intéressante : on les a fait vivre sans télé pendant quelques semaines. Seriez-vous prêt(e) à vous livrer à la même expérience ? Imaginez votre façon de vivre sans télé.

3 ■ Quels sont les reproches que l'on pourrait adresser à la télé aujourd'hui, dans votre pays ?

### Plaisir de Lire...

#### UN CONCERTO DE MOZART

*Christian Gailly est né en 1943 à Paris. Il s'intéresse d'abord à la musique et plus particulièrement au jazz. Il joue du saxophone. C'est une passion qui durera dix ans. En 1987, il publie son premier roman, Dit-il. D'autres suivront. Le texte suivant est tiré de K.622, roman qui décrit la révélation de la musique à travers un concerto de Mozart.*

S'il n'avait pas fait si froid cet hiver-là je n'aurais pas entendu le concerto, s'il avait fait aussi chaud qu'en été (...), je me serais levé pour éteindre la radio (...), je ne me suis pas levé, j'ai écouté le concerto d'un bout à l'autre, je veux dire du début à la fin. (...) Tout seul je me disais dans le noir en écoutant : ce que c'est beau, ce que c'est beau, et j'étais tellement ému et à la fois tellement honteux de m'émouvoir ainsi que je me disais aussi : ce que tu peux être bête, mais c'était tellement beau qu'à la fin je me laissais dire : ce que c'est beau mon dieu, ce que c'est beau. (...) À la fin de l'émission la dame de la radio nous a rappelé ce que nous venions d'entendre, nous, les auditeurs, soudain je n'étais plus seul, et, chose que je ne fais jamais, je me suis levé pour le noter : Wolfgang Amadeus Mozart, Concerto pour clarinette en La majeur, j'avais peur d'oublier.



Christian Gailly, *K. 622*, Paris, © Éditions de Minuit, 1989.

■ Est-ce que la radio peut procurer des émotions comme celles qu'éprouve le narrateur ? Précisez.

## Apprenons !

On assiste à un phénomène inédit : le succès inattendu d'une collection qui s'adresse aux « Nuls ». Le caractère dépréciatif de ce terme n'a pas empêché que de nombreux lecteurs se reconnaissent comme « nuls ». Que faut-il y voir ? Une extrême modestie ? La reconnaissance d'une ignorance réelle, fruit d'une information, trop mal, trop vite digérée ? En tout cas, ce projet met bien l'accent sur ce défaut de notre temps : nous ne savons plus apprendre ni retenir, malgré la masse d'informations dont nous disposons ou peut-être à cause de cela.

Les ouvrages pour les « Nuls » tentent donc de faire reprendre le chemin de l'apprentissage à des personnes qui l'ont perdu ou qui ne l'ont jamais connu. Mais comment vont-ils réussir là où toutes les autres méthodes ont apparemment échoué ? Voilà ce qu'ils nous disent :

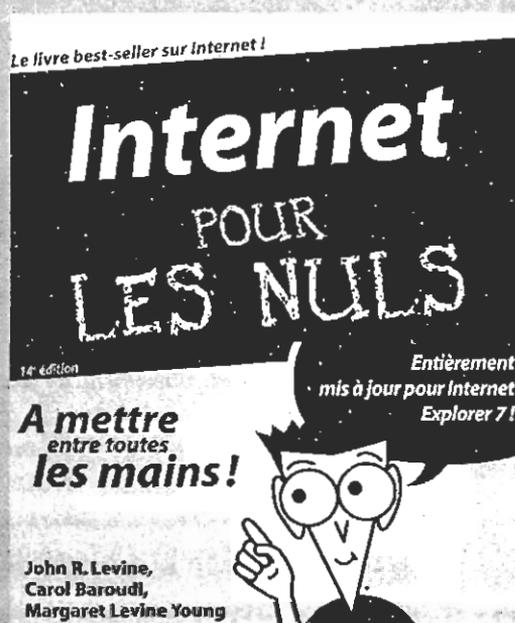
Tout d'abord, chacun peut apprendre tout et n'importe quoi. Ceux qui pensent qu'il faut du talent pour dessiner, pour jouer d'un instrument, pour étudier une langue étrangère se trompent. « *Vous pensez que pour dessiner, il faut un don ? Détrompez-vous : tout le monde est capable de dessiner, il suffit de se lancer !* ». C'est la première phrase de la quatrième de couverture du *Dessin pour les Nuls*. « *...l'art n'est pas réservé à une poignée d'élus !* » énonce l'éditeur de *L'histoire de l'art pour les Nuls*...

Ensuite, il n'est pas difficile d'apprendre. Cela peut être même un jeu d'enfant. Pourquoi ? Parce qu'on apprend de manière « ludique ». Quelle que soit la matière, histoire, géographie, philosophie, littérature, le plaisir est inséparable de l'apprentissage. « *Avec La Littérature française pour les Nuls, vous allez tout savoir. Et tout retenir, avec plaisir* ». « *Qui n'a pas rêvé de retrouver dans un ouvrage simple et ludique, l'essentiel de la littérature française ?* »

Enfin les progrès sont certains. « *Découvrez comment utiliser une machine à coudre, lire un patron, faire des ourlets, poser des boutons, des fermetures Éclair, créer vos propres modèles... et bien plus encore.* » « *L'anglais pour les Nuls vous met le pied à l'étrier. Ce livre s'adresse aux débutants qui veulent progresser rapidement dans la langue de Shakespeare* ».

Ainsi, quand on aura achevé un des ouvrages de la collection « Pour les Nuls », on sera assuré de ne plus être nul.

Un étrier : anneau métallique de chaque côté de la selle et dans lequel le cavalier glisse son pied.  
Mettre à qqn le pied à l'étrier, l'aider en lui procurant les moyens de réussir



Comment s'explique, à votre avis, le succès de la collection « Pour les Nuls » ?

## VOCABULAIRE DE... L'INFORMATION

**Inform** : mettre au courant, faire part de qqch, instruire...

**Apprendre** : prendre, acquérir ou donner la connaissance.

**Apprentissage** : le fait d'apprendre, la formation.

**Ignorer** : ne pas connaître, ne pas savoir ; **l'ignorance** ≠ la connaissance.

**Un renseignement** : une information, une indication ; **(se) renseigner**.

**Une encyclopédie** : ouvrage qui traite de toutes les connaissances humaines.

1. Le préfixe **in-** a valeur négative.

**Inattendu(e)** est le contraire de **attendu(e)** mais

**Inédit(e)**, n'est pas le contraire de **\*édit(e)**.

**Inédit** est le contraire de : **publié, banal, connu**.

Quel est le contraire de : *inaccessible, inexact, imprécis, indécis, indemne, indiscret, indéniable?*

2. **Des mots en contexte. Les mots peuvent avoir plusieurs sens. Parmi les différentes définitions qui suivent quelle est celle qu'on retrouve dans le texte?**

– **Fruit**

a) production comestible que l'on consomme généralement comme dessert ;

b) conséquence, résultat.

– **Digérer**

a) assimiler facilement, normalement un repas ;

b) mûrir par la réflexion, par un travail intellectuel.

3. **Donnez le sens du mot « nul » dans les phrases suivantes :**

a) **Nul** n'est censé ignorer la loi .....

b) Les deux équipes ont fait match **nul**. .....

c) Alice a toujours été **nulle** en maths. ....

d) Ce film est vraiment **nul**. .....

e) Je ne l'ai trouvé **nulle part** .....

## GRAMMAIRE

**L'expression figurée de la quantité :**

*Une cargaison* = l'ensemble des marchandises chargées sur un navire/**une cargaison de** = (fam.), *une grande quantité de...*

*Un essaim* = un groupe d'abeilles/**un essaim de** = un groupe, un ensemble nombreux qui se déplace.

*Une moisson* = travail agricole qui consiste à récolter les céréales parvenues à maturité/**une moisson de** = action d'amasser en grande quantité (des récompenses, des renseignements...).

*Une nuée* = un gros nuage/**une nuée de** = un très grand nombre de choses ou de personnes.

*Une poignée* = quantité de choses que peut contenir la main fermée/**une poignée de** = un petit nombre (de personnes).

**Trouvez une expression figurée de quantité :**

a) Dès l'ouverture des portes, ..... de visiteurs se répandaient dans les salles du musée.

b) Les cars arrivaient au pied de la tour Eiffel, déversant leur ..... de touristes.

c) Chaque jour apporte sa ..... d'informations.

d) Un ..... d'écoliers traversa l'avenue en courant, en criant et se dirigea vers le métro, escorté par des professeurs et des parents d'élèves.

e) Après de Napoléon vaincu, enfermé à Sainte-Hélène, ne restait qu' ..... de fidèles.

## QUELLE INFORMATION ?

Nous vivons une époque singulière\* et paradoxale. Nous avons accès à\* une masse de connaissances, d'informations qui dépasse tout ce que l'homme a pu imaginer jusqu'à aujourd'hui. Nous devrions en savoir beaucoup plus que l'encylopédiste du XVIII<sup>e</sup> siècle, beaucoup plus que l'homme du XIX<sup>e</sup> qui découvrait la science et l'esprit scientifique. Chaque jour apporte sa moisson de découvertes, le savoir s'est élargi, approfondi, l'information est quotidienne. Nous utilisons des techniques nouvelles et complexes, des instruments très sophistiqués, scanners, IRM, ordinateurs, I-pod, téléphones portables, Skype... Instruments qui fouillent le corps, instruments qui relient les hommes aux autres hommes... Et pourtant, et pourtant...

On a parfois l'impression que plus les techniques se développent, plus l'ignorance grandit. Internet, Google nous donnent un exemple de ce rapport ambigu entre la technique et la connaissance.

Google, qui symbolise l'accès au savoir d'aujourd'hui, Google, ce service, cette entité\* complètement anonyme qui livre au tout-venant les informations les plus diverses! Google, prouesse technique au service des hommes!

Le concept a été inventé dans la Silicon Valley, haut lieu de la science américaine et le mot a été créé par un enfant de 8 ans. Tout est là: Google, c'est la prétention d'un savoir universel; on se gargarise\* de ce mot et de ce qu'il implique. Et en même temps, c'est la naïveté d'un mot enfantin; un son indistinct, quelque chose qui a du mal à sortir.

Google s'est donné une mission: « organiser l'information à l'échelle mondiale et la rendre universellement accessible et utile ».

Et c'est vrai, le monde entier est à notre portée, l'information est là, riche, diverse, utile, il suffit de tendre la main et de la cueillir. Et on est heureux; on est renseigné, informé. On trouve tout sur Google!

En même temps, le savoir qu'on en tire semble superficiel, parce que cette information n'est souvent que parcourue, utilisée, et non pas approfondie. On saute d'un article à un autre, une référence vous renvoie à une autre référence, on passe, on se déplace, on ne se fixe pas, on se perd en route. C'est à la fois agréable et dangereux, parce qu'on devient comme le dit si bien une philosophe « un touriste informarique », à l'image de ce touriste voyageur qui parcourt le monde entier sans rien découvrir d'authentique.

Et de plus, on ne sait plus faire la différence entre le bon et le mauvais document; on ne va plus à la source. Et on se pose constamment la question de la fiabilité\* des documents, des informations.

Finie le dur travail de la recherche, le travail fécond qui va nous fournir la documentation demandée. Finie la vérification, la comparaison des sources. La recherche personnelle n'est plus là; cette recherche longue, minutieuse qui fixe la connaissance.



**Singulier, singulière** = ici, bizarre, étonnant(e)

**Avoir accès à** = avoir la possibilité d'entrer, de participer, d'obtenir...

**Une entité** = un objet considéré comme un être doué d'unité matérielle.

**Se gargariser** = se rincer le fond de la gorge. Savourer.

**La fiabilité** = caractère d'une chose ou d'une personne à quoi, à qui on peut faire confiance.

## ACTIVITÉS DE COMPRÉHENSION ÉCRITE

### A – Compréhension globale

1 ■ En vous référant au texte, expliquez pourquoi « notre époque est singulière et paradoxale » ?

.....

.....

2 ■ A-t-on besoin de savoir comment fonctionnent les appareils que nous utilisons chaque jour ?

.....

3 ■ Qu'est-ce que Google apporte à ceux qui cherchent des informations ?

.....

.....

4 ■ Pourquoi peut-on dire que Google résume, symbolise le savoir de notre société ?

.....

.....

5 ■ Le texte se termine-t-il sur une note optimiste ou pessimiste ?

.....

### B – Compréhension détaillée

6 ■ Quels sont les instruments qui « fouillent le corps », quels sont les instruments qui « relient les hommes aux autres hommes » ?

.....

7 ■ Que pensez-vous du rapport établi dans le texte entre la sonorité du mot « Google » et le sens qui lui est donné ?

.....

8 ■ Comment comprenez-vous la phrase : « Plus les techniques se développent, plus l'ignorance grandit » ?

.....

9 ■ Que signifie « aller à la source » ?

.....

10 ■ Comment comprenez-vous l'expression : « le tout-venant ».

.....

**WIKI, WIKI... VITE... AU GALOP AVEC WIKIPÉDIA!**

Encore une association linguistique intéressante! « Wiki » serait un terme hawaïen qui signifierait « vite, vite ». Voilà pour la touche exotique et moderne! « -pédia » renvoie à « paideia », « l'éducation » qu'on retrouve aussi dans la finale de « encyclopédie » d'origine grecque, garant culturel par excellence; ainsi, Wikipédia distribuerait une connaissance rapide.

Wikipédia est un « projet d'encyclopédie librement distribuable que chacun peut améliorer ». C'est la phrase qui accueille les internautes sur le site de Wikipédia et c'est aussi la définition même du concept.

C'est une encyclopédie participative; chacun peut y apparter sa contribution, comme Voltaire, Rousseau, d'Alembert, Montesquieu, Diderot, etc. ont apporté eux aussi la leur à la grande Encyclopédie du XVIII<sup>e</sup> siècle! Mais à la différence de celle-ci, Wikipédia est une encyclopédie toujours en cours de modification, toujours en devenir. Si vous constatez une erreur, corrigez-la! Oui, mais qui est garant de l'exactitude ou de l'authenticité de la correction?

« Personne ne garantit la validité, l'exactitude, l'exhaustivité ou la pertinence des informations contenues dans Wikipédia ». Cette phrase qui figure en tête des avertissements généraux de Wikipédia montre les limites du projet, même si dans le même article, on nous précise qu'un contrôle constant est exercé sur ce qui est écrit dans cette encyclopédie, mais par qui? On nous recommande de développer notre esprit critique, mais comment?



**WIKIPÉDIA ET LES AUTRES!**

Wikipédia, ce n'est pas seulement une encyclopédie, ce sont aussi de nombreuses annexes! En voici quelques-unes parmi d'autres.

**Un Wiktionnaire** libre et gratuit que chacun peut améliorer.

Là aussi et selon le principe de Wikipédia, ce sont les internautes qui le « fabriquent », sans autre garantie que leur bonne foi et la vigilance des autres internautes.

**Une Wikiversité**, communauté d'apprentissage libre.

Toujours selon les termes du site: « Il s'agit d'une communauté pédagogique, un tout nouveau lieu de partage et d'échange de la connaissance et des techniques d'apprentissage. Elle accueille des supports pédagogiques enrichis en permanence par ses contributeurs. Chacun est invité à participer à la Wikiversité. »

**Une Wikisource**, la bibliothèque libre.

Wikisource rassemble des textes passés dans le domaine public ou publiés sous licence libre. En date du dimanche 4 février 2007, Wikisource proposait environ 3000 textes en français de 906 auteurs. Elle est élaborée par des contributeurs volontaires. Cette bibliothèque est certes une aubaine pour de nombreuses personnes. Mais comment s'opère le choix des ouvrages? Qui décide que tel ouvrage doit être introduit dans la bibliothèque ou doit en être exclu?

En fait, pour tous ces sites, le terme clé est le verbe « modifier » qui accompagne chaque article et qui nous prévient que chaque information peut être sujette à caution.\*

**Être sujet(te) à caution** = être douteux, douteuse.

## PRODUCTION ÉCRITE

■ 1 ■ *Avez-vous déjà contribué à un article de Wikipédia? Dans quelle circonstance? Racontez! Sinon, dites si vous auriez envie de le faire et pourquoi?*

■ 2 ■ *Consultez-vous souvent Google? Pourquoi et comment? Trouvez-vous toujours ce que vous cherchez?*

■ 3 ■ *Un fabuliste grec a dit, il y a fort longtemps, que la langue était « la meilleure et la pire des choses ». Pourrait-on en dire autant de Google? Pourquoi?*

### Plaisir de Lire...

#### ENTRETIEN AVEC FRANÇOIS BON

*François BON est né en 1953, en Vendée. Après des études dans une école d'ingénieur à dominante mécanique (Arts et Métiers), il travaille plusieurs années dans l'industrie aérospatiale et nucléaire, en France et à l'étranger. Il publie Sortie d'Usine en 1982 aux Éditions de Minuit. Il a commencé en 1991 une recherche continue dans le domaine des ateliers d'écriture et, depuis 1997, l'Internet littéraire. A collaboré avec différents théâtres (Quatre avec le mort à la Comédie Française en octobre 2002, Daewoo à Avignon en 2004). Dernier livre publié: Tumulte (Fayard, 2006)*

– **En quoi la contrainte de l'écriture quotidienne en ligne est-elle une expérience littéraire?**

– Ce n'est pas une nouveauté dans la tradition littéraire. Plutôt une façon différente d'en rendre compte. Par exemple, pour des gens comme Flaubert, Balzac, Proust, ou même Beckett, qui a laissé plus de 3000 lettres, en 4 langues, c'est la correspondance qui est ce temps du chantier quotidien. Pour d'autres, comme Kafka, c'est le Journal qui est ce chantier. Prendre des notes dans des carnets, stocker des bouts de fichier, c'était déjà présent pour moi en tant qu'expérience quotidienne. Mais la mettre en ligne à mesure, c'était une amplification, une bascule.

– **Vous avez pensé au départ publier vos textes en ligne en restant anonyme, pourquoi?**

– Besoin de me renouveler dans mon boulot, de quitter cette forme temporelle du livre préparé pendant deux ans dans l'isolement. Fabriquer un site anonyme, c'était l'idée de se lancer comme ça dans une expérience plus culottée\*.

*Culotté(e):* Qui a trop d'assurance, effronté, qui n'a honte de rien.

Extrait d'un entretien du 16 janvier 2007 entre François BON et Olivier Malmuit pour la revue *Technik'Art*, portant sur l'écriture en ligne.

.. **Que reste-t-il des manuscrits d'un écrivain qui écrit sur le Net? Pensez-vous que ce soit une perte ou un avantage d'écrire directement sur le Net?**



**Exercice 3 :** Parmi tous ces termes dont certains désignent des moyens de faire connaître une nouvelle, chassez l'intrus ou les intrus.

L'aigle, le colporteur, le coureur de Marathon, le mouton, le pigeon voyageur, le perroquet, le tam-tam, le tambour de ville, la trompette.

Bonnes réponses : 1 point.

**Exercice 4 :** Quel est le contraire de :

- a) Une preuve indubitable : .....
- b) Une nouvelle incroyable : .....
- c) Un jugement irrévocable : .....

Bonnes réponses : 3 points.

## 2 Vous documenter sur les moyens d'information : la radio et la télé

**Exercice 5 :** Vrai ou faux ? Cochez la bonne réponse.

- |  | Vrai                     | Faux                     |
|--|--------------------------|--------------------------|
| a) Une radio pirate est une radio qui émet sans autorisation de l'État.    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b) Une brouille est un trouble de la réception des ondes radios.           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c) La mainmise est un objet en forme de main qui sert à se gratter le dos. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d) Un coup de main est un coup violent porté sur quelqu'un.                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e) L'audimat est une maladie des yeux.                                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f) Une péripétie est un événement imprévu.                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Bonnes réponses : 3 points.  
(0,5 point par bonne réponse.)

**Exercice 6 :** Classez ces nouvelles qui vous sont données en vrac selon l'ordre que leur donnerait une télévision soucieuse de l'audimat en France :

Une guerre à l'étranger, un mariage princier dans un pays européen, les résultats d'un championnat de football, la grève dans une usine délocalisée, un débat à l'ONU, le procès d'un tueur en série.

Bonnes réponses : 3 points.

**Exercice 7 :** Choisissez la phrase qui vous semble la plus élégante. Justifiez votre réponse.

- a) Le 7 septembre 1998, dans la Silicon Valley, Google, un moteur de recherche destiné à « organiser l'information à l'échelle mondiale et à la rendre universellement utile » est créé.
- b) Le 7 septembre 1998, dans la Silicon Valley, est créé Google, un moteur de recherche destiné à « organiser l'information à l'échelle mondiale et à la rendre universellement utile ».

Bonnes réponses : 2 points.

### 3 ■ Vous documenter sur les moyens d'information : Les Nuls et Google

**Exercice 8 :** D'après cette note de l'éditeur du manuel : « *Le bac français pour les Nuls* », résumez le concept de la collection en utilisant des termes et expressions que vous choisirez dans la liste suivante : (bizarre, clair, complet, difficile, efficace, léger, lent, ludique, obscur, rapide, sans mystère).

Pour préparer l'épreuve anticipée de français ou compléter rapidement vos lacunes à quelques semaines du bac, les Nuls ont concocté cette méthode tout en un qui tient vraiment compte des attentes des lycéens. Grâce à ce kit de révision, vous saurez tout sur le commentaire littéraire, la dissertation, l'écriture d'invention... Même l'oral n'aura plus de secrets pour vous ! Nous vous expliquerons également les dessous de l'épreuve, comment les correcteurs notent, ce qu'ils apprécient... ou ce qui les exaspère ! Vous cherchez un livre d'aide à la révision, efficace et ludique... Avec *Le bac français pour les Nuls*, mettez toutes les chances de votre côté : des conseils de méthode, des cours clairs et complets, de nombreux exercices d'entraînement et d'autoévaluation et les bonus de la collection « Pour les Nuls ».

Dans ce manuel, le lecteur trouvera un enseignement

- a) .....
- b) .....
- c) .....
- d) .....
- e) .....
- f) .....

Bonnes réponses : 6 points.

**Exercice 9 :** Cochez la bonne réponse.

- Wikipédia est : a) un animal apparenté au kangourou
- b) une encyclopédie que chacun peut améliorer
- c) une danse hawaïenne
- Google est : a) le cri d'un animal
- b) un gâteau aux pommes et à la cannelle
- c) un moteur de recherche qui permet d'effectuer des recherches sur Internet une fois qu'on est connecté

Bonnes réponses : 2 points.

## COMPTÉZ VOS POINTS

Vérifiez vos réponses dans le corrigé page 126.

De 25 à 30 : C'est très bien ! Vous avez brillamment terminé l'ouvrage !

De 15 à 25 : C'est bien ! Mais reprenez les corrigés pour comprendre vos erreurs.

Moins de 15 : Il conviendrait que vous revoyiez les textes et les exercices de l'Unité 5 !

## UNITÉ 1

## LEÇON 1 - PAGE 8

1. Ces deux lettres sont des lettres de protestation. –
2. dans la première lettre, la formule finale est plus sèche. –
3. « ces meilleurs délais » sont largement dépassés et ma patience aussi; mettre en demeure; dans les huit jours... –
4. c'est ironique: les délais n'ont pas été respectés. –
5. c'est un euphémisme: que vous l'incitez à les respecter. –
6. Par exemple: – Excusez-moi mais il faudrait que vous fassiez vérifier vos robinets. Ils font un bruit épouvantable!  
– Ah bon? D'accord, je verrai ça un de ces jours.  
– Et puis, si vous pouviez mettre votre télé moins fort...  
– Ah bon? C'est si fort que ça? Je ne m'en suis pas rendu compte.

## PAGE 9

## Vocabulaire

1. le plus tôt possible; je devrai; faire savoir, informer; faire une remarque –
2. a) – b).
4. l'impolitesse fait plutôt référence à l'éducation et aux relations interpersonnelles; l'incivilité à un mauvais comportement social (abîmer les ascenseurs dans un immeuble, faire des graffitis, laisser son chien faire ses besoins en pleine rue, faire du roller ou de la bicyclette sur les trottoirs réservés aux piétons...).

## Grammaire

- a) un professeur aux parents d'un enfant – b) un locataire à son voisin trop bruyant – c) il s'est fait voler quelque chose dans son sac mais il le laisse toujours ouvert – d) j'ai commandé quelque chose qui n'est jamais arrivé.

## PAGE 11

## Activités de compréhension écrite

1. Elle se plaint du dépôt sauvage d'objets, des crottes de chiens, de l'insuffisance du nettoyage de son passage –
2. les contrevenants, les propriétaires de chiens, les services de la mairie –
3. faire circuler une pétition, cesser de payer la taxe de balayage –
4. Elle insinue que la mairie ne s'intéresse aux gens que pour être reconduite au moment des élections –
5. ton de protestation, amertume, sentiment d'être abandonné –
6. une fois encore, à différentes reprises, comme je vous l'ai rappelé dans chacun de mes courriers, à nouveau, la troisième fois cette année –
7. les personnes qui habitent dans cette rue;

celui qui ne respecte pas la loi –
- 8. se voir dans l'obligation de..., importuner quelqu'un, faire un courrier, faire le nécessaire auprès de quelqu'un.
- 9. délibérément.

## PAGE 12

## Pour en savoir plus

1. Vrai (62 % en 2006) – Faux, il faut les signaler aux services de la Ville – Faux, vous pouvez les apporter vous-même à la déchetterie – Vrai (près de 3 000 amendes entre janvier et juin 2005).

## PAGE 13

## Production écrite

1. Par exemple :

MAIRIE DE PARIS

Service du nettoyage

Madame,

Suite à votre lettre du 18 avril 2007, nous prenons acte de vos difficultés auxquelles nous allons remédier dans les meilleurs délais. Cependant, nous tenons à vous informer des faits suivants :

– Toutes les études montrent que notre campagne pour lutter contre les dépôts sauvages sur la voie publique commencent à porter leurs fruits. En effet, nous avons reçu 2567 appels depuis le début de l'année et 32000 tonnes d'objets encombrants ont été collectées durant la même période, soit 20 % de plus que durant la même période l'année dernière.

Le nombre des personnes ayant apporté des objets dans l'une des cinq déchetteries parisiennes a doublé en deux ans. – En ce qui concerne les déjections canines, je vous rappelle qu'en 2006, plus de 6000 infractions ont été verbalisées. Le nombre des amendes infligées a été multiplié par quatre en trois ans.

– Les Parisiens reconnaissent les efforts déployés par la Mairie pour lutter contre la malpropreté: selon les résultats de l'enquête 2006, 62 % d'entre eux jugent que la situation est bonne ou très bonne.

Nos trois équipes d'agents municipaux passent dans votre quartier quotidiennement afin de balayer, trois fois par semaine pour laver la chaussée et les trottoirs à grandes eaux. Quant aux objets encombrants, ils sont enlevés dès qu'on nous les signale.

Nous vous prions de croire, Madame, que chacune des lettres de nos administrés fait l'objet d'une lecture attentive. Nous ferons de notre mieux pour améliorer encore la situation de votre quartier.

1. Dans la première lettre, on s'adresse à des personnes précises, connues, celles qui habitent l'immeuble; dans la seconde, on s'adresse à une personne inconnue, celle qui s'occupera de ce dossier à la Trésorerie d'Issoire: ce peut être un homme ou une femme; dans la troisième, M. Lorient s'adresse à une personne connue, S. Marot.

PAGE 15

**Vocabulaire**

1. colocataire; copilote; coproducteur – 2. c) – 3. un train de vie; un acompte; un résident; un avis d'imposition; un délai; par la présente; en vertu de; au titre de.

**Grammaire**

Cette coupure affectera la réception des téléviseurs, Vous pourrez joindre/on pourra joindre le service de sécurité aux numéros habituels.

**Activités de compréhension écrite**

1. technologies de l'informatique et de la communication appliquées à l'enseignement (ordinateurs, logiciels, matériel audio-visuel...) à visée didactique, faits pour être utilisés en classe – 2. Avoir des connaissances en informatique est indispensable, il semble donc normal d'en vérifier l'acquisition au collège – 3. réponse libre: on peut imaginer que ce câblage est jugé indispensable: possibilité d'Internet mais aussi d'Intranet (câblage en réseau) permettant de communiquer plus facilement de classe à classe, d'établissement à établissement – 4. probablement, jamais totalement. En effet, rien ne peut vraiment remplacer le face-à-face pédagogique – 5. entre 11 et 15 ans – 6. faux; vrai; faux (2000); le texte ne le dit pas expressément – 7. les outils informatiques sont empruntés et pas toujours rendus.

PAGE 18

**Pour en savoir plus**

1. Salut! Nous aussi, nous cherchons des correspondants. Nous sommes en CM1 à La Réole, dans le Sud-Ouest. Nous travaillons aussi sur les peintres impressionnistes cette année. On fait de l'anglais depuis l'an dernier mais pas beaucoup. Écrivez-nous. On vous envoie la photo de la classe. Le maître s'appelle Monsieur Darrigade. Envoyez vos photos et dites ce que vous aimez. Nous, c'est le foot et le rugby. Au revoir.  
2. a) Monsieur le Directeur – b) Madame – c) Monsieur le Président – d) Cher ami.

**Production écrite**

1. Vous essaieriez de présenter les choses de manière courtoise et, au besoin, de prétexter des raisons indé-

pendantes de votre volonté → vous utiliserez par exemple les expressions suivantes: *J'ai l'honneur de vous informer de ma décision de démissionner de mon poste (de mon intention de quitter mon poste). En effet, je me vois dans l'obligation de quitter la région pour des raisons familiales (mon épouse ayant été mutée à Paris, je me vois dans l'obligation de...).*

*Croyez bien que c'est à regret (après mûre réflexion) que je prends cette décision (je suis au regret de devoir prendre cette décision...).*

Éléments de réponse possibles: *C'est avec regret que je prends acte de votre décision de nous quitter (de quitter l'entreprise, la maison) – Croyez bien que nous gardons un excellent souvenir de votre passage parmi nous.*

**Plaisir de lire**

Le Trésor public → mon trésor; Pierre Desproges se moque du Trésor public qui fait un courrier pour récupérer une somme minuscule (1,30 franc = moins de 20 centimes d'euro). Il plaisante quant à l'emploi de Cedex 09 qui est une adresse postale administrative.

• LEÇON 3 - PAGE 20

1. Toutes trois sont des lettres de rupture.  
2. Virginie: enthousiaste, impulsive; Nicolas: sensible; Amélie: moqueuse, coléreuse.

PAGE 21

**Vocabulaire**

Par exemple: Il vaut mieux laisser le temps faire son œuvre, attendre que les blessures d'amour ou d'amour-propre se cicatrisent, ne pas réagir immédiatement pour se venger.

**Grammaire**

Décide-toi, demande, achètes-en un, vas-y – va, essaie, vas-y.

PAGE 23

**Activités de compréhension écrite**

1. Dominique est un prénom aussi bien masculin que féminin: ce n'est donc pas une indication (pas de tendre collègue = ce peut être un homme ou une femme aussi). Il n'y a rien dans cette lettre qui permette de savoir si la personne qui l'écrit est le mari ou la femme – 2. Dominique essaie de « déculpabiliser » l'autre – 3. b), d), e), f) – 4. Dominique passera chez l'avocat (Maître...) pour entamer la procédure de divorce – 5. ferme mais assez mélancolique – amère – triste – 6. Je ne rentre pas du tout – 7. La personne quittée préfère croire que quelqu'un d'autre (une personne extérieure) est responsable – 8.- insupportable, inacceptable, inconcevable, inadmissible, inévitable – 9. nette, totale, sans ambiguïté – 10. ami → à l'amiable = de manière courtoise, d'un commun accord, sans drame (mais cette expression est plus neutre que « amicalement »).

### Pour en savoir plus

1. Le divorce par consentement mutuel, qui est plus rapide, moins coûteux et moins traumatisant, est en expansion constante. Cela signifie que divorcer a cessé d'être dramatique, c'est devenu courant, voire banal (un couple sur trois en France, un sur deux à Paris). Le souci de préserver l'intérêt des enfants est devenu primordial : même si on cesse de s'aimer, on reste des parents responsables et on se partage cette responsabilité. 2. Les femmes dans leur quasi totalité travaillent et sont donc indépendantes financièrement. Elles sont plus intransigeantes, plus exigeantes (et peut-être plus idéalistes).

### Production écrite

1. Éléments de réponse : ça y est, je reviens sur terre – les chèvres, ça va un moment mais le fromage de chèvre a fini par me rendre allergique – Je me suis aperçue que j'avais HORREUR de la campagne ! Les pieds dans la boue, la neige quatre mois par an, l'odeur des chèvres... merci bien ! Ne me parle plus jamais de berger, de bergerie, de chèvre, de mouton, d'agneau, même sous forme de sac ou de manteau!... – 2. Éléments de réponse : Je sais que je suis impardonnable mais je veux que tu saches qu'au fond, il n'y a que toi, il n'y aura jamais que toi. Je te supplie de réfléchir encore avant de prendre cette décision. Ces quelques jours à Venise, si tu savais comme je les regrette amèrement.

### AUTOÉVALUATION 1 – UNITÉ 1

1. erreurs : la date est à gauche, E. Ferran n'est pas une « référence client », Monsieur (et non : Très cher mon-

## UNITÉ 2

### • LEÇON 4 - PAGE 30

1. Une rumeur n'est pas toujours fondée, une information est plus sérieuse – Une rumeur peut donner lieu à un procès mais s'il n'y a pas de preuve, cela peut se terminer par un non lieu – 2. En faveur de Marie Besnard : la terre du cimetière contenait de l'arsenic – elle n'avait pas besoin d'argent (elle était riche elle-même) – toutes les personnes décédées étaient âgées ou très âgées- il n'y avait aucune preuve formelle.

### PAGE 31

#### Vocabulaire

1. l'enquête, inculpés, mis en détention, faute de preuves – 2. inhumation, culpabilité – 3. infanticide, fratricide, génocide – 4. inculquer – inculper ; judiciaire, juridiques ; processus, procès ; corps, cadavres.

sieur), les « sentiments très amicaux » ne conviennent pas à une lettre commerciale – anomalies : la première phrase – le fait qu'elle précise le montant du pourboire donné aux livreurs et leur attitude peu aimable – 2. a) ... le chèque que je vous ai adressé n'a pas été débité – b) Par la présente, je vous mets en demeure de me rembourser la somme due – c) Sinon, je me verrai dans l'obligation de saisir la justice – 3. 1 c ; 2 a ; 3 a ; 4 c – 4. B-E-G-A-C-F-D – 5. a) Je n'en peux plus, ça suffit comme ça ; b) je lui garde rancune, je ne lui pardonne pas ce qu'il (ou elle) a fait ; c) j'étais très heureuse, folle de joie, aux anges ; d) ne pas oublier ni pardonner le mal ou le tort qu'on nous a fait – 6. aie confiance, n'y va pas, écoute bien, apportes-en – 7. a) mariage civil : c'est le seul mariage reconnu par la loi, il est célébré à la mairie par le maire ou son adjoint ; le mariage religieux (catholique dans la presque totalité des cas) n'est pas obligatoire (il concerne environ 40 % des couples) → le mariage est dissout par le divorce – b) le PACS (pacte civil de solidarité) est un contrat écrit conclu entre deux personnes majeures de sexes différents ou non, pour organiser leur vie de couple commune. Sont exclus de ce pacte les parents ou alliés proches et les personnes déjà mariées ou pacsées ; les droits et devoirs des pacsés sont à peu près les mêmes que ceux des personnes mariées → le Pacs est dissout par une déclaration – commune ou non- au tribunal – c) le concubinage : les concubins (obligatoirement de sexes différents) signent un certificat de concubinage : les droits sont identiques à ceux des personnes mariées ou pacsées en ce qui concerne la sécurité sociale mais non pour la fiscalité, l'héritage ou les dettes → pas de formalité particulière en cas de dissolution de la vie commune. On peut mentionner aussi l'union libre = les deux personnes vivent ensemble mais aucun document ne l'indique : il n'y a donc ni droits ni devoirs particuliers, les deux partenaires sont considérés comme célibataires.

### PAGE 33

#### Activités de compréhension écrite

1. Il est familier car les médias en parlent quotidiennement mais mystérieux car on ne sait pas précisément de quoi il s'agit – 2. Chaque organisme a une empreinte génétique (un ADN) unique au monde – 3. un échantillon d'ADN, même microscopique (un cheveu, une goutte de salive ou de sang...), est comme une signature puisqu'elle est unique, et permet de savoir de qui il s'agit – 4. cela semble très difficile, voire impossible à imaginer – 5. 1 c ; 2 e – 6. l'empreinte digitale est celle de l'extrémité d'un doigt, l'empreinte génétique concerne l'ADN – 7. médecine légale, recherche d'identité ou de filiation, anthropologie, histoire, médecine – 8. résoudre les énigmes de l'histoire : Louis XVII, les Romanov... ; comprendre l'histoire des migrations humaines.

### Pour en savoir plus

1. Pendant des siècles, la destinée du petit Louis XVII a été l'objet de mille suppositions (évasion, sauvetage, réapparition miraculeuse, etc.); une légende était née. La vérité était plus simple et plus triste: l'enfant n'a pas survécu à sa détention. 2. pour des raisons financières sans doute mais certainement aussi par besoin de savoir qui était son père, par besoin d'établir sa filiation.

### Production écrite

3. On peut supposer par exemple que la recherche en paternité entraîne bien des problèmes: enfants qui se révèlent être illégitimes, pères « naturels » ignorant qu'ils ont eu des enfants à la suite d'une relation très brève et assignés devant la justice pour reconnaissance en paternité...

1. Par exemple: les élèves de terminale sont indécis; ils ont peu d'informations sur les orientations possibles et sur les débouchés; on peut remarquer aussi que les personnes qui répondent déconseillent souvent l'université au profit des filières courtes (BTS) ou des classes préparatoires.

### Vocabulaire

1. a) apprend, b) enseigne, c) enseigne, d) appris, e) j'enseignerai, appris – 2. Par exemple: il a fait un BTS de tourisme puis un stage d'un an en Écosse et, de retour en France, une licence de LEAC (Langues étrangères appliquées au Commerce). – 3. Ce sont des espaces de rencontre, un peu semblables aux agoras grecques ou aux forums romains.

### Grammaire

a) quelles, b) quel(s), c) quelle, d) quels.

### Activités de compréhension écrite

1. Par exemple: possibilité de poursuivre des études si on habite loin d'une ville universitaire (très intéressant dans les pays dont l'habitat est dispersé ou peu dense); si on travaille – 2. c'est une formation mixte: en partie à l'école, en partie dans l'entreprise – 3. non, c'est difficile, il faut une excellente santé, de la patience, une grande énergie, beaucoup d'organisation – 4. Le plus important est sans doute l'ouverture à une autre culture, à un autre mode de vie, à un autre système d'enseignement et de pensée – 5. pour que chacun puisse trouver ce qui correspond à sa situation particulière: étudiants,

apprentis, professeurs, jeunes travailleurs... – 6. Centre national d'Enseignement à distance – Brevet de Technicien supérieur – Diplôme universitaire de Technologie – Licence-master-doctorat – 7. E-learning = formation à distance par le biais de l'informatique (universités virtuelles, cours en ligne, etc.) – Les premières expériences d'e-learning ont eu lieu dans des pays anglophones. 8. études de commerce, écoles d'ingénieurs: elles nécessitent un va-et-vient entre formation théorique et application pratique sur le terrain – 9. la possibilité de travailler seul, à son rythme dans le premier cas; la mise en pratique immédiate des acquis dans le second – 10. un étudiant étudie à l'université; un apprenti apprend un métier en partie à l'école, en partie dans l'entreprise – 11. Érasme était un savant et un humaniste hollandais dont l'influence s'est fait sentir dans toute l'Europe.

### Production écrite

2. Cette règle est récente en France. Son but: obliger tous les étudiants à connaître une autre culture, à s'ouvrir à l'altérité, à perfectionner leur niveau dans une langue étrangère...

### Plaisir de lire

Peu à peu, il a rompu les liens avec la réalité, avec les autres, avec les études, avec ses projets d'avenir, avec ses désirs... Il se laisse engourdir par le refus, par le renoncement.

### Vocabulaire

1. délicat; autre sens possible: fragile, sensible – 2. sommet, fatigant (crevant, épuisant), escarpé, en marmelade, randonnée, entraînés, panorama (paysage), vallée, bergeries.

### Grammaire

3. les refuges sont gérés par le Parc national; le GR 20 peut s'aborder dans les deux sens; il est exigé une très bonne condition physique; les places sont à réserver.

### Activités de compréhension écrite

1. Le G.R. 20 Nord part de Vizzavona, le GR20 Sud arrive à Vizzavona (mais les deux accueils sont à Ajaccio) – la première randonnée: départ le samedi, la seconde le dimanche – la durée est la même (7 jours) – les étapes de la seconde randonnée sont en moyenne un peu plus longue (plus de 4 h) mais beaucoup moins difficiles: le G.R. 20 Nord demande un excellent niveau sportif – dans l'itinéraire B (GR20Sud), le portage est entièrement assuré par l'organisation, le système est « mixte » pour l'autre randonnée – pas d'encadrement pour la première

randonnée **2**. il semble que la seconde randonnée (moins difficile, encadrée et sans portage) convienne mieux. **3**. Train + ferry aller-retour = 200 €; avion aller-retour = 480 € – Première solution: minimum 800 €, seconde solution, minimum 1 100 € – **4**. Prévoir par journée supplémentaire et par personne un minimum de 100 € (hôtel + deux repas + diverses dépenses) – **5**. une arête de poisson (épine dorsale) – une arête de montagne (intersection de deux versants) – **6**. s'entraîner progressivement à un effort physique – **7**. une jeep (ou des ânes ou des mulets ou des chevaux) transportent les bagages; les randonneurs ne portent qu'un petit sac à dos avec leurs affaires personnelles, le pique-nique du déjeuner... – **8**. les randonneurs qui viennent de passer une semaine ensemble se séparent, se promettent de s'envoyer photos, films, e-mails...

PAGE 47

### Plaisir de lire

**1**. Contrairement à l'Italie, tout en Corse est sombre et désert, funèbre, solitaire, sans rires ni chansons, ni disputes ni cris ni mouvement. – **2**. les Corses sont présentés comme tristes, solitaires, sombres, méfiants (aux aguets), d'une violence rentrée (une douzaine de paysans armés)...

**1. a)** 1a- 2c- 3a – **b)** le gouvernement a changé: la loi a été durcie; **2**. l'inhumation, une circonstance atténuante, insuffisantes, acquitter – **3**. un aveu, un acquiescement, une inculpation, une instruction – **4. a)** résistance au changement, peu de goût pour les techniques modernes – **b)** ils sont motivés, plus âgés, bien encadrés – **c)** disponibilité, ouverture d'esprit, patience, clarté, talent pédagogique... – **d)** les gens vont se décourager, ils ne supporteront pas de travailler seuls devant leur ordinateur, on a besoin de contacts physiques... – **e)** « regroupements physiques » – bien encadrés – **5**. un parricide – un procès – **6. a)** la première: une femme active, fatiguée par son métier, fortunée, un peu narcissique; le second (ou la seconde) un amateur (une amatrice) d'art et de littérature dont c'est la première visite au Maroc; le ou la troisième, une personne plutôt altruiste, peut-être écologiste, politiquement engagée – **b)** le chouchou, c'est l'enfant ou l'élève préféré. Ici, être chouchouté = être traité(e) comme un enfant gâté, dorloté – **c)** Non. La seule allusion à la marche (autour d'Essaouira, dans la première proposition) correspond plus à une balade qu'à une randonnée. – **7**. Par exemple: Découvrez la ville de Québec, un petit coin de France de l'autre côté de l'Atlantique. Découvrez Québec, une ville merveilleuse en toutes saisons, Québec, ses musées, sa vie artistique trépidante, ses environs majestueux. La province de Québec vous enchantera, avec ses lacs, ses rivières, ses montagnes, ses forêts aux mille couleurs...

## UNITÉ 3

LEÇON 7 - PAGE 52

**1. a)** carte bleue – **b)** carte Vitale – **c)** carte grise – **2**. Non. Ce serait une personne plaintive. Un plaignant est quelqu'un qui porte plainte devant la justice.

PAGE 53

### Vocabulaire

**1**. la carte blanche (donner carte blanche à quelqu'un = le laisser totalement libre d'agir) – **2. a)** un formulaire, les formalités, les formules de politesse; **b)** un justificatif, la justice, justification – **3. a)** vole quelque chose; **b)** dépose une demande officielle; **c)** paie un loyer, une assurance...

### Grammaire

mes papiers m'ont été volés; qui sera signé par le commissaire; tous les renseignements vous seront fournis; je serai obligé de revenir.

PAGE 55

### Activités de compréhension écrite

**1**. Non, « tout en préservant la liberté du malade », « le choix des assurés peut se porter sur... », « le patient pourra

modifier son choix à tout moment et librement » – **2**. Oui, il aurait dû passer par son médecin traitant sauf s'il y avait urgence ou s'il se trouvait loin de chez lui. Sa participation financière sera majorée. **3. a)** Faux (« le patient pourra modifier son choix à tout moment et librement »); **b)** Faux (« le choix des assurés peut se porter sur un médecin généraliste ou un spécialiste »); **c)** Faux (« plusieurs pays européens ont mis en place des systèmes semblables »); **d)** Faux (« 16 ans ou plus »); **e)** Faux (dernier paragraphe) – **4**. Certains malades, profitant du système français de remboursement des consultations médicales, font du « tourisme médical », changeant sans arrêt de médecin – **5**. le généraliste peut traiter toutes les maladies. Dans les cas plus graves, il envoie le malade consulter un spécialiste: ophtalmologiste, dermatologue, cardiologue, rhumatologue, psychiatre etc. – **6. c)** ou **b)**.

PAGE 56

### Pour en savoir plus

Michel est « ayant-droit » de ses parents – Tatiana n'est en France que depuis deux mois – Ont droit à la CMU Yoyo (il a un récépissé de demande d'asile et vit en France depuis 6 mois) et Pierre (chômeur) s'il n'a plus de sécurité sociale en tant que chômeur.

## Production écrite

2. Les Français se « dorlotent » sans doute un peu, ils sont peut-être un peu hypocondriaques; ils ont l'habitude de consommer des soins médicaux en pensant que c'est gratuit ou presque. En effet, la sécurité sociale rembourse (au moins en grande partie) les consultations et les soins médicaux; il y avait peu de contrôle réel de la consommation médicale avant 2004.

## • LEÇON 8 - PAGE 58

1. a) Vrai (Vous aurez droit à...) – b) Faux, les étudiants étrangers hors UE doivent montrer leur carte de séjour – c) Vrai (« critères de décence »: dimension, confort...) – d) Faux, « deux possibilités... »).

## PAGE 59

### Vocabulaire

1. a) effectué, adresser, les pièces – b) versée, disposez, lieu de résidence – c) Conformément à, les ressortissants, en cours de validité – 2. a) Renvoyez le plus tôt possible ce document complètement rempli – b) Vous y joindrez un document prouvant votre résidence et un bulletin de salaire ou un document prouvant que vous recevez une bourse – c) Si vous vivez avec quelqu'un, vous ferez une seule demande d'A.P.L.

## PAGE 61

### Activités de compréhension écrite

1. **Lettre A:** cet étudiant mexicain ne vit pas en France depuis au moins cinq ans mais il a obtenu un Master à Lille (= deux ans d'études). Il peut être naturalisé – **Lettre B:** Elena ne dit pas depuis combien de temps elle vit en France, Sa carte de séjour ayant expiré, elle est en situation irrégulière. Normalement, non recevable – **Lettre C:** demande recevable: en France depuis plus de cinq ans, Abdel est marié avec une Française – **Lettre D:** Idriss n'a pas le statut de réfugié politique, il vit en France depuis moins de deux ans. Normalement, dossier non recevable – 2. a) ne pas avoir affaire à la police, avoir des relations normales avec les voisins ou les collègues, ne pas faire de scandale... – b) vos papiers ne sont pas en règle (par exemple, carte de séjour ou passeport périmés) – c) quand vous avez fait votre demande – d) vous devrez prouver que vous pouvez vivre comme un Français – 3. Elle doit recevoir une réponse avant le 14 avril 2008 – 4. Par exemple: Vladimir Zurk; Lisa Warzyniak (ce n'est pas très français mais possible à orthographier).

### Pour en savoir plus

1. a) Le nombre des naturalisations augmente mais pas de manière constante: il y a des années creuses et des

« pics » (2000, 2004) – Le nombre de mariages « mixtes » augmente à peu près dans les mêmes proportions; un quart des naturalisations se font par mariage) – b) les anciennes colonies (Maghreb, Afrique de l'Ouest) fournissent presque les deux tiers des naturalisations, ce qui n'est pas surprenant (connaissance de la culture et de la langue françaises, histoire partagée) – 2. Il faut faire la preuve que le mariage est bien réel, qu'il continue. En un mot, qu'il ne s'agit pas d'un mariage blanc.

## PAGE 63

### Production écrite

1. Par exemple: les Français critiquent beaucoup leur administration mais rêvent pour leurs enfants d'un avenir sûr, pas très glorieux ni très rémunérateur mais stable, sans le spectre du chômage, avec un avancement lent mais régulier dans la fonction publique (le goût de critiquer + le désir d'être protégé par l'État) – 2. C'est une phrase très dure: les hauts fonctionnaires, selon Clemenceau, seraient là pour le décor mais la réalité du travail, le dynamisme, l'efficacité viendrait de leurs subalternes.

## • LEÇON 9 - PAGE 64

1. La photo fait peur mais il n'est pas certain qu'elle soit assez claire pour être comprise par un enfant.

## PAGE 65

### Vocabulaire

1. Par exemple: Prends garde à ta santé – Il avait mis en garde les skieurs contre les risques d'avalanche: il ne fallait surtout pas skier en dehors des pistes! – Il se méfie de tout! Il a peur de tout! Au moindre bruit, il est sur ses gardes!

### Grammaire

1. Par exemple: Vous êtes priés de ne rien laisser sur les paliers/Ne pas laisser d'objets encombrants sur les paliers/Défense d'encombrer les paliers avec des vélos, des poussettes ou autres objets gênants. – 2. C'est vraiment intéressant – Votre travail a des qualités – Vous connaissez certainement cette nouvelle – Ce vin est très bon.

## PAGE 67

### Activités de compréhension écrite

1. Les Français s'exposent beaucoup trop au soleil ou aux rayons ultra-violetts en cabine, la mode est au bronzage – 2. Traité à temps, le cancer de la peau est en général guérissable. Le problème est qu'on n'y prête pas assez attention (ni assez tôt) – 3. Ils ont constaté que c'était une stratégie inefficace: le soleil est lié dans l'esprit des gens au plaisir, aux vacances, et le teint hâlé à la bonne santé, à la beauté – 4. b) – 5. les chiffres ne sont pas totalement sûrs – 6. le sujet (une nouvelle campagne de prévention) est long –

7. prévenir = empêcher que quelque chose n'arrive (prévenir une guerre, un drame, par exemple) et prévenir = aviser, informer (Tu peux prévenir maman que je dîne avec des copains ce soir ?) – 8. a) toucher – b) enrayer – c) inciter.

## PAGE 68

### Pour en savoir plus

1. Peut-être parce que c'est un oiseau confiant, appriivoisé, qui se laisse attraper facilement – 2. le désir de gagner de l'argent facilement et vite; l'idée qu'en Afrique, le pouvoir change souvent de mains et que la corruption est fréquente; le fait que les personnes en question soient des gens haut placés (donc supposés sérieux).

## PAGE 69

### Production écrite

1. Par exemple: a) dites bonjour au conducteur, posez votre sac à dos à vos pieds – b) avancez vers l'arrière du bus, ne restez pas devant la porte de descente – c) éteignez votre téléphone portable, n'écoutez pas votre baladeur trop fort – d) laissez votre place aux personnes âgées, aux femmes enceintes ou accompagnées de jeunes

## UNITÉ 4

### LEÇON 10 PAGE 74

2. Pays mis en cause: Belgique; Italie; Allemagne; France; Hollande.

## PAGE 75

### Vocabulaire

2. une horde – 3. a) est due à; b) a provoqué; c) découle de; d) a suscité.

### Grammaire

a) donc; b) ainsi; c) en effet.

## PAGE 77

### Activités de compréhension écrite

1. une autre forme de la guerre, une recherche de la violence pour le plaisir, une affaire commerciale – 2. beaucoup de personnes, souvent jeunes, dans un espace fermé, peut-être l'alcool – 3. difficultés sociales, baisse de l'engagement politique, violence gratuite, conséquence de la violence sur les stades – 4. ces joueurs ne sont peut-être pas étrangers mais d'origine étrangère (issus de l'immigration, par exemple) – 5. les supporters violents n'oublient pas que la télévision est là autant

enfants, aidez à monter ou à descendre une poussette... – 2. à des ouvriers dans une entreprise: faisons attention à « sortir » un produit parfait – 3. Par exemple pour le b): c'est très bien d'avoir confiance en tout le monde mais cela ne doit pas empêcher de faire attention, d'avoir une prudence élémentaire: comme dit le proverbe, « il ne faut pas tenter le diable ».

## AUTOÉVALUATION 1 – UNITÉ 3

1. a) Envoyez-nous le plus vite possible les documents suivants – b) Nous vous donnons cette aide mais pour cette fois seulement – c) Envoyez votre dossier très bien rempli à cette adresse – d) Nous constatons que votre logement ne correspond pas aux normes – e) Vous devez prouver que vous avez un emploi régulier – 2. la préfecture, résident, un formulaire, pièces, assermenté, délivrera, la communauté, conférés, transmis, effectuer – 3. Bien sûr, le n° 5: pas besoin du DELF pour devenir français! – 4. 1a, 2a, 3b – 5. Aide personnalisée au Logement – Caisse d'Allocations familiales – Couverture Maladie universelle – 6. excuser – 7. les mises en garde 1 et 3 (et peut-être 4) – 8. a) Il faut leur expliquer qu'il s'agit exactement des mêmes molécules, que l'efficacité est la même; seul l'emballage et le prix sont différents – b) Dans l'Europe du nord, oui. On ne sait pas ce qu'il en est dans les pays du sud de l'Europe.

pour les filmer, eux, que pour filmer le match; les medias, pour certains matches, anticipent (et donc suscitent) la violence – 6. les joueurs s'achètent, se vendent, ont une valeur marchande, un prix.

## PAGE 78

### Pour en savoir plus

la violence (la mort faisait partie du spectacle), la passion des spectateurs, les paris sur l'issue des combats ou des courses

## PAGE 79

### Production écrite

3. qualités mises en avant: le respect des règles, la discipline, l'honnêteté, l'esprit chevaleresque (le *fair play*), l'esprit d'équipe.

1. l'intelligence que déploient les animaux pour se saisir de la nourriture – 2. le premier (le chant des baleines) et le dernier (les signaux d'alarme des singes vervets) – 3. aigle + léopard + cobra = animaux dangereux, mettant en péril la vie des singes.

### Vocabulaire

1. l'ethnologie – 2. une expérimentation est plus précise, plus concrète, souvent plus étroitement liée au domaine scientifique; le mot « expérience » peut concerner de très nombreux domaines (avoir de l'expérience = bien connaître quelque chose pour l'avoir longtemps pratiqué) – 3. le mot « singe » est plus restrictif que le mot « primate » qui englobe d'autres animaux: les singes, les lémuriens... et les hommes – 4. 1c – 2e – 3a – 4d – 5b.

### Activités de compréhension écrite

1. c – 2. deux sont zoologues (von Frisch et Tinbergen), Lorenz a une formation plus diversifiée (philosophie, médecine, psychologie, anatomie) – 3. Lorenz a réussi à dépasser le clivage entre inné et acquis: il montre que des mécanismes désormais innés ont été acquis au fil du temps pour s'adapter à de nouvelles conditions de vie – 4. une partie, une subdivision – 5. cartésienne, platoniciens, pavlovien – 6. on part de l'observation d'un phénomène ou d'un mécanisme ou d'un processus pour échafauder une théorie – 7. « À côté d'un savoir inné (...), il existe des mécanismes (...) que chaque espèce a acquis au cours de son évolution pour pouvoir s'adapter à de nouvelles situations créées par l'environnement. » – 8. percevoir, acquérir, réfléchir; la compréhension, la décision, la publication.

### Pour en savoir plus

les réponses figurent à l'envers à la suite du document.

1. innovations, maison du futur, procédés inédits, nouvelle génération de vêtements « intelligents », découvertes... – 2. matériaux nouveaux (revêtements de façades, produits chimiques, tissus à régulation thermique, nanomachines en médecine).

### Vocabulaire

1. a) il étudie les langues; b) il étudie les restes des espèces disparues depuis longtemps; c) il étudie la structure et

l'évolution de la terre; d) il étudie les sociétés humaines, les coutumes, les rites; e) il étudie la vie politique – 2. petite chambre très simple où l'on vit isolé; cachot, prison; le cercle, le noyau; le groupe, la section – 3. matériels, matériaux, le matériel, matières – 4. Elle achète beaucoup de vêtements de haute couture/Il faudra mettre un revêtement imperméable sur le mur extérieur.

### Grammaire

a) Vous savez bien... – b) acceptez – c) est dangereuse – d) vous avez raison.

### Activités de compréhension écrite

1. Il désire aller toujours plus loin dans la connaissance mais il craint l'avenir pour lui et ses descendants – 2. Ces craintes ont souvent freiné le progrès technique – 3. les OGM, l'énergie atomique, le clonage, les nanotechnologies: toutes ces découvertes peuvent être la meilleure ou la pire des choses – 4. Il faut penser à ce que nous laisserons aux générations futures – 5. On ne maîtrise pas les conséquences de ce qu'on a inventé ou découvert – 6. un physicien et astronome de la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle – 7. un très célèbre historien du XIX<sup>e</sup> siècle – 8. c) organisme génétiquement modifié – 9. micro = un millionième d'unité; nano = un milliardième d'unité.

### Plaisir de lire

Les savants doivent respecter une certaine éthique, travailler dans le souci d'améliorer le bien-être des hommes – L'histoire a montré que la science sans ce respect fondamental de l'humain peut aboutir à des monstruosité.

1. un stade – équipes – le match – la tribune – des groupes – les gradins – les supporteurs – la défaite – la victoire – les joueurs – le terrain – gagnera – buts – les arbitres – 2. le tournoi, la course de char, le combat de gladiateurs, la joute – 3. a occasionné..., était due à... et à..., provoquera – 4. le chimpanzé; le singe vervet; la corneille; l'abeille; le chimpanzé; la baleine – 5. 1b – 2d – 3a – 4c – 6. aristotélicienne, darwinienne, pasteurienne, copernicienne – 7. 1c – 2c – 8. possibles: a), b), d), e) – impossibles: c), f) – 9. Arago – 10. bonne réponse c) – 11. a) Tout le monde sait que...; b) Tout le monde accepterait...; c) Vous savez bien...

## UNITÉ 5

### LEÇON 13 - PAGE 96

1. réponses possibles : on sait qu'il revient toujours à son point de départ ; il est facile à apprivoiser – 2. un potin = un racontar, une rumeur concernant souvent la vie privée. À la Cour, on imagine qu'il y avait des potins sur les amours du roi, sur ses maladies, sur la faveur ou la disgrâce de tel ou tel ministre... – 3. Il ne savait pas qu'on avait appris le naufrage de son navire – 4. Il incarnait la loi et annonçait les nouvelles.

### PAGE 97

#### Vocabulaire

1. une rumeur n'est pas toujours fautive – 2. on convainc avec des arguments plus solides, plus objectifs ; on persuade souvent de manière plus détournée, en jouant sur des arguments plus psychologiques – 3. on pratique le bouche-à-bouche pour ranimer quelqu'un (en cas de noyade, par exemple) – 4. les colporteurs transportaient d'un village à l'autre des objets qu'ils vendaient et diffusaient en même temps des nouvelles ; colporter une nouvelle = la faire circuler – 5. inadmissible, invérifiable, incontrôlable, indubitable, irrévocable, indéfinissable.

### PAGE 99

#### Activités de compréhension écrite

1. c'est un ressort intéressant pour une intrigue de roman. Par exemple : la victime d'une rumeur va-t-elle pouvoir défendre son honneur ? – 2. on ne sait pas vraiment comment et pourquoi elle naît ni comment elle se diffuse dans l'opinion – 3. on peut contacter d'un seul clic des milliers de personnes – 4. les gens pensent toujours que, selon l'adage, « il n'y a pas de fumée sans feu » – 5. la rumeur n'a rien de réel, de tangible, de prouvé, elle permet d'exorciser une incapacité d'avoir une prise sur le réel, un sentiment d'impuissance ou d'infériorité (en général, la rumeur concerne les « gros », les puissants) – 6. a) diffus ; b) invérifiable ; c) un doute ; d) un démenti – 7. b) – 8. c'est le moment où les télé-spectateurs sont les plus nombreux : elle avait voulu donner à sa déclaration le retentissement maximum – 9. a) persister ; b) persistez ; c) résister.

#### Pour en savoir plus

1. ils mettent en cause l'honneur des personnes et contribuent à accentuer les sentiments de xénophobie, de racisme ou d'antisémitisme – 2. a) repartir de plus belle ; b) un conte à dormir debout ; c) accorder du crédit à quelque chose.

### PAGE 101

#### Production écrite

Quelques éléments sur Pierre Bérégovoy : fils d'immigré russe, P. B. est obligé de quitter l'école très jeune. Il commence à travailler à 16 ans, comme ouvrier. Autodidacte, il monte peu à peu dans l'échelle sociale par le biais du syndicalisme et au prix d'un travail acharné. Entré comme ouvrier dans l'entreprise Gaz de France, il en finira Directeur. Nommé ministre des Affaires sociales en 1982, ministre de l'Économie de 84 à 86 puis de 88 à 92, il devient Premier ministre en 1992. Beaucoup, parmi les politiques, se moquent des origines modestes, des manières et de la satisfaction d'être « arrivé » de cet homme qui s'est fait tout seul.

En 1993, la gauche perd les élections législatives. Pierre Bérégovoy se sent en partie responsable de cet échec. D'autre part, des rumeurs circulent sur un prêt immobilier qui lui aurait été accordé dans des conditions très favorables. Il ne supporte pas de voir son honneur et son honnêteté mis en cause et se suicide le 1<sup>er</sup> mai 1993.

#### Plaisir de lire

1. a) glisser quelque chose à l'oreille de quelqu'un ; b) il va à toute vitesse – 2. un oiseau = rasant le sol comme une hirondelle avant l'orage ; une plante = il germe ; un serpent = se dresser, siffler, s'enfler ; un ouragan = tourbillonne, enveloppe, arrache, entraîne, éclate et tonne.

### LEÇON 14 - PAGE 102

Les radios pirates émettent sans autorisation. Après la loi du 29 juillet 1982, elles deviennent des radios libres.

### PAGE 103

#### Vocabulaire

1. a) le brouillage ; b) la brouille ; c) le brouillard – 2. a) aider momentanément quelqu'un ; b) laisser quelqu'un faire quelque chose à votre place ; c) agir avec force et détermination ; d) oser faire quelque chose qui nécessite beaucoup de courage – 3. a) une omission ; b) une promesse ; c) la soumission ; d) la transmission.

#### Grammaire

a) et d) indications temporelles ; b) et c) le groupe sujet est très long.

#### Activités de compréhension écrite

1. c'est l'heure du dîner en France ; beaucoup de Français dînent en regardant les nouvelles – 2. à la télé-

vision, le choc des images; on peut écouter la radio en faisant quelque chose d'autre, regarder la télévision mobilise davantage l'attention – la télévision est plus « accrocheuse » que la radio – 3. procéder à la vérification des sources, contrôler la véracité des informations, résister aux pressions politiques, à la tyrannie de l'audimat – 4. c'est une question financière: plus le nombre des téléspectateurs est important, plus la minute de publicité est chère – 5. c'est le moment important pour les Français – même si c'est un peu moins vrai aujourd'hui – où toute la famille se retrouve pour le dîner et regarder la télévision; les Français lisent de moins en moins de journaux, ils tirent donc presque toutes leurs informations de la télévision – 6. une sélection – 7. dès qu'on cesse de parler d'un événement à la télévision, il est oublié; c'est comme s'il n'avait jamais existé – 8. au domaine religieux.

### LEÇON 15 - PAGE 108

1. Ceux qui ignorent quelque chose ne doivent plus en avoir honte; la méthode est présentée comme simple, amusante, sans douleur...; les progrès sont assurés.

### PAGE 109

#### Vocabulaire

1. accessible, exact, précis, discret **mais** décidé, blessé (atteint), douteux – 2. **b); b)** – 3. **a)** Personne; **b)** égal (par exemple 0 à 0); **c)** mauvaise, très faible; **d)** stupide, sans intérêt; **e)** en aucun lieu.

#### Grammaire

**a)** une nuée de visiteurs – **b)** cargaison de touristes – **c)** sa moisson d'informations – **d)** un essaim d'écoliers – **e)** une poignée de fidèles.

### PAGE 111

#### Activités de compréhension écrite

1. plus l'accès à l'information est facile et le nombre des techniques de communication sophistiquées important,

plus on se sent perdu et plus l'ignorance grandit – 2. non. Beaucoup, de toute façon, sont devenus trop sophistiqués, trop complexes pour que l'on puisse savoir « comment ça marche » – 3. l'idée qu'il est possible de tout savoir sur tout, un savoir universel et accessible à tous – 4. Google nous donne des informations sur tout, c'est à la fois très utile et très vain car cela favorise le « zapping »: on va d'une brève d'information à une autre sans approfondir; d'autre part, tout se vaut: les textes les plus importants, les plus intelligents, les plus novateurs sont mis au même niveau que les banalités les plus sottes – 5. le texte se termine sur une note très désabusée: l'effort intellectuel, la recherche personnelle ont cessé d'être primordiaux, on les remplace souvent par un « collage » de documents tirés d'Internet – 6. IRM, scanners; I-pod, téléphones portables – 7. un mot enfantin qui implique la fascination de la facilité, de la simplicité – 8. on ne sait plus, on ne peut plus savoir, on ne cherche plus à savoir comment fonctionnent les outils que nous utilisons – 9. aller rechercher l'origine, la cause première, le fondement – 10. le tout venant = n'importe qui.

### ACTIVATION 1 - UNITÉ 5

1. tous les verbes sont au conditionnel présent ou passé: *il s'agirait, auraient entendu dire, aurait eu, l'aurait appris, aurait eu, serait, il s'agirait* – des verbes introducteurs: *prétendre, laisser entendre, faire courir le bruit – il paraît* – autres indices = Certains, d'autres, des voisins, un ami d'une cousine de la victime, on, une lettre anonyme – 2. garder bouche cousue – 3. l'aigle, le mouton, le perroquet – 4. **a)** discutable, douteuse; **b)** crédible; **c)** provisoire, rediscutable, sur lequel on peut revenir – 5. Vrai = **a), f)**; faux = **b)** (le brouillage), **c)** (la prise de pouvoir sur quelque chose), **d)** (une aide momentanée), **e)** (l'audience d'une émission de radio ou de télévision) – 6. Par exemple: football – tueur en série – mariage princier – grève – guerre à l'étranger – débat à l'ONU (le plus sensationnel et le plus proche d'abord) – 7. **b)**: lorsque le groupe sujet est très long, on le place après le verbe – 8. un enseignement clair, complet, efficace, ludique, sans mystère, rapide – 9. 1b; 2c.



# Compréhension Écrite

Cet ouvrage s'adresse à des apprenants adultes et grands adolescents de niveau intermédiaire. Il peut être utilisé en classe, en complément d'un manuel, ou en auto-apprentissage.

Il comprend quinze leçons réparties en cinq unités, chacune ayant un thème et des objectifs fonctionnels particuliers. Les textes supports sont d'une très grande variété.

À la fin de chaque unité, un bilan permet à l'apprenant d'évaluer ses acquis.

À la fin de l'ouvrage, on trouve les corrigés des exercices et activités.



**Compréhension écrite 3** vise à l'acquisition des compétences des niveaux B1 et B1<sup>+</sup> du Cadre européen commun de référence.

**CLE**  
INTERNATIONAL

ISBN 978-2-09-035211-5



9 782090 352115